東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
吉林省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯（一一四）

（清代 民國）

廣西師範大學出版社

東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心
吉林省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯（一一四）

（清代 民國）

廣西師範大學出版社·桂林

目録

外交

吉林哈爾濱交涉員蔡運升為松花江内江禁止俄船航行事給東三省保安總司令呈文
民國十三年五月十五日……一
延吉警察廳廳長谷金聲為報日本駐延領事已委芝崎路可接理給吉林全省警務處呈文
民國十三年五月二十五日……十三
延吉警察廳廳長谷金聲為延街武裝日警寅夜在街跑竄給吉林全省警務處呈文
民國十三年五月三十日……十四
延吉警察廳廳長谷金聲為禁阻和屬日警擬在城外武裝實彈射擊給吉林全省警務處呈文
民國十三年五月三十一日……十八
外交部為檢送中俄解決懸案大綱協定及暫行管理中東鐵路協定給吉林交涉員公函
民國十三年六月十八日……二一
東省特別區行政長官朱慶瀾為駐黑俄非正式委員更替給哈爾濱交涉員訓令
民國十三年六月十八日……三六
延吉警察廳廳長谷金聲為報汪屬日警所添設部長給吉林全省警務處呈文
民國十三年六月二十二日……三八
汪清縣知事劉懋昭為報日警圍攻警察所及肇事始末情形給吉林省長公署稟文
民國十三年六月二十五日……三九
吉林省長張作相為日商違約開設當鋪給各縣知事訓令
民國十三年六月……四九

民國十三年六月……五四
吉林省長張作相為俄人設立商業公司及銀行準予注冊給濱江道尹訓令
民國十三年七月二日……一七八
延吉警察廳廳長谷金聲為和屬禁阻日警持槍游巡給吉林全省警務處呈文
民國十三年七月二日……一八六
吉林全省警務處處長鐘毓為駐汪日警與縣警開槍冲突給吉林省長呈文
民國十三年七月三日……一八八
延吉警察廳廳長谷金聲為日人在本埠丙字街設立警察派出所給吉林全省警務處呈文
民國十三年七月八日……一九三
延吉道道尹陶彬為報調查汪清中日警察冲突事給吉林省長呈文
民國十三年七月十一日……一九七
駐俄外交代表李家鏊為未經簽證外人入境須勒令出境給吉林省長公函
民國十三年七月十二日……二〇六
吉林哈爾濱交涉員蔡運升為商人何海樓請扣俄民食部輪船以抵羊價給東省特別區行政長官公署呈文
民國十三年七月十八日……二〇八
吉林哈爾濱交涉員蔡運升為抄送中俄航政交涉各案給東三省保安總司令部呈文　附清單
民國十三年七月十九日……二一〇
黑河道尹兼瑷琿交涉員宋文鬱為日本在黑龍江航行權事給濱江道尹咨文
民國十三年七月二十一日……二一四
延吉警察廳廳長谷金聲為延屬八道溝日警所添派巡查給吉林全省警務處呈文
民國十三年八月二日……二一六

吉林省長張作相為駐京蘇聯特命全權大使喀拉罕呈遞接任國書給濱江道尹訓令
民國十三年八月七日……二一八
延吉警察廳廳長谷金聲為調查俄國教會及附設之學堂醫院財產事給吉林交涉署呈文
民國十三年八月十九日……二一九
濱江道道尹蔡運升為駐哈蘇俄代表請改稱總領事給吉林省長公署呈文
民國十三年九月二日……二二一
濱江道道尹蔡運升為駐哈蘇聯代表改稱總領事給吉林省長公署呈文
民國十三年九月二十九日……二二三
吉林省長張作相為抄東三省自治省政府與蘇俄政府之協定給濱江道尹訓令
民國十三年十月十八日……二二五
吉林省長張作相為日僑丸三商會等私販軍火等禁品給吉林哈爾濱交涉員訓令
民國十三年十二月十九日……二三七
吉林哈爾濱交涉員蔡運升為俄人武裝越界強搶華商貨物給駐哈蘇俄代表函
民國十三年……二四三
日本南滿鐵道會社總務部事務局調查課編俄國對松花江航行權之研究
民國十三年……二五二
外交部為非蘇聯黨籍之俄人照無約國人辦理護照給哈爾濱交涉員訓令
民國十四年一月二十一日……二六九
外交次長沈瑞麟為俄公布外國貨物運經俄境辦法給哈爾濱交涉員訓令
民國十四年二月二十三日……二七二
吉林省長公署為查有無舊俄時代兩國官民所訂實業合同給哈爾濱交涉員快郵代電
民國十四年二月二十四日……二八三

東省特別區警察總管理處為未恢復蘇聯國籍之俄人稱謂事給濱江道尹公署公函
民國十四年三月三日 …… 二八六
吉林濱江警察廳廳長興令為華人李榮維與俄人訂立合辦廣大火磨合同給濱江道尹呈文
民國十四年三月十八日 …… 二八八
東省特別區行政長官公署為蘇俄運輸外國貨物辦法給哈爾濱交涉員指令
民國十四年三月二十四日 …… 二九〇
東省特別區行政長官王樹翰為蘇領館内設童子軍總司令部事給哈爾濱交涉員訓令
民國十四年四月十九日 …… 二九三
吉林哈爾濱交涉員蔡運升為交涉蘇領館内設童子軍總司令部事給駐哈蘇聯總領事函
民國十四年四月二十四日 …… 二九八
督辦中俄會議事宜公署為本公署啟用關防日期給吉林省長公署公函
民國十四年四月二十八日 …… 三〇二
吉林哈爾濱交涉員蔡運升為查禁輸入白帖給濱江縣知事警察廳訓令
民國十四年五月二十八日 …… 三〇四
濱江道道尹蔡運升為嚴禁各商號買賣白帖給哈爾濱總商濱江縣商會公函
民國十四年五月二十九日 …… 三〇五
東三省交涉總署為蘇俄委派芮落闊為中東路監事給濱江道尹公函
民國十四年六月九日 …… 三〇六
綏遠縣知事何慶頤為蘇俄在綏屬沿江對岸建房設卡給吉林省長呈文
民國十四年六月十日 …… 三〇八
東省特別區警察總管理處為日警在石頭道街等地設有警察派出所給哈爾濱交涉員公署公函
民國十四年六月十六日 …… 三〇九

吉林哈爾濱交涉員蔡運升為石頭道街等處設有日警派出所請即撤除給日本駐哈總領事官照會
民國十四年六月二十六日……三一四
蘇聯駐哈總領事署為副領事遺缺以未海衣洛繼任給哈爾濱交涉員公函
民國十四年七月十四日……三一七
哈爾濱總商會為近日派員沿戶查禁蘇俄之白帖給濱江道尹公函
民國十四年七月十六日……三一八
東三省交涉總署為嚴加取締赤俄組織之青年團給哈爾濱交涉員公函
民國十四年八月十日……三二〇
吉林省長張作相為對俄要案應按月報送給濱江交涉員訓令
民國十四年九月五日……三四七
吉林哈爾濱交涉員蔡運升為日警越軌行為給日本駐哈總領事官照會
民國十四年十月六日……三五二
延吉道道尹陶彬為報琿春陸軍與日警鳴槍一案交涉情形給吉林軍務督辦呈文
民國十四年十月二十七日……三五四
吉林省長王樹翰為近來海關對俄貨收稅辦法函
民國十四年十一月七日……三七三
吉林軍務督辦張作相為日警寅夜越境捕人殊屬違法給吉林省長公署咨文
民國十四年十一月十一日……三七五
哈爾濱關稅務司為本埠海關近來對俄貨收稅辦法給哈爾濱交涉員公函
民國十四年十一月十一日……三八五
延吉警察廳廳長谷金聲為報四署一分署阻止日警打靶事給吉林全省警務處呈文
民國十四年十一月十四日……三八六

吉林哈爾濱交涉員公署為送本署九月份對俄交涉節要給東三省交涉總署公函
民國十四年十一月十七日 …… 三八八
吉林哈爾濱交涉員蔡運升為查俄貨入口并無收有子口半稅給吉林省長函
民國十四年十一月十九日 …… 四三四
關東軍司令官白川義測為撤退聲明
大正十四年十二月二十二日 …… 四三五
密山縣知事馬良翰為縣屬商號被越界俄人強搶給哈爾濱交涉員公署呈文
民國十五年二月九日 …… 四三六
綏芬河交涉分局局長趙孚為換發駐綏蘇俄領館秘書祁毛非耶夫證明執照給哈爾濱交涉員呈文
民國十五年三月三十日 …… 四四〇
蘇聯駐哈總領事署為啟封蘇俄商務輪船公司哈爾濱帳房給哈爾濱交涉員公函
民國十五年四月七日 …… 四四六
東省特別區警察總管理處為查明蘇聯輪船公司在哈帳房事給哈爾濱交涉員公函
民國十五年四月十七日 …… 四五二
東三省交涉總署為不承認駐京蘇俄大使加拉罕為駐華大使給哈爾濱交涉員公函
民國十五年四月十九日 …… 四五五
呼倫道道尹兼交涉員公署為游靈前往海拉爾地方充領事職給濱江道尹兼交涉員署公函
民國十五年五月二十二日 …… 四五八
吉林省長張作相為凡屬東部內蒙各縣對新到日人辦法給外交部特派吉林交涉員訓令
民國十五年七月八日 …… 四六〇
延吉道道尹陶彬為中日協定建設圖們江鐵橋事給吉林省長呈文
民國十五年九月九日 …… 四六二

鎮威上將軍張作霖為圖們江中日合建鐵橋事給吉林省長訓令
民國十五年九月二十九日……四六八
延吉道道尹陶彬為駐延聯絡班桑原太尉等遷往六道溝給吉林省長呈文
民國十五年十月十五日……四七三
日本駐奉總領事吉田茂為抗議吉省修建吉海路案給張作霖照會
民國十五年十一月十五日……四七四
日本駐吉林總領事川越茂為吉省建設吉海鐵路請速中止給吉林省長照會
民國十五年十一月十九日……四七八
吉林省長公署為吉省擬籌款自辦吉林至海龍間鐵路與外交部往來電文
民國十五年十一月二十四日……四八五
吉林省長張作相為派拉舍維赤為東省鐵路理事會副理事長給濱江道尹訓令
民國十五年十二月二日……四八九

為呈請事案查關於松花內江禁止俄船航行一案前奉
鈞部養電業將遵辦情形呈奉指令在案茲於本年四月二十七
日准駐哈日本總領事官山內四郎第七一號照稱此次張總司令作霖將軍
發表禁止俄國及此外國船隻航行即希查照為荷等因並准美
國英國比國丹國法國和蘭義大利瑞典各國駐領團同前因到署查松
花內江完全係中國內河與中俄愛琿條約內載國際河流無涉前
清宣統年間我國政府欲照內河行船章程開放松花江內河之計
畫宣統二年議定松花江行船暫行章程[illegible]惟中俄兩國船
隻之言亦無限制他國之明文故民國之年[illegible]擬以德船
急掛法旗行駛松花內江一案部議無可駁詰理由曾奉

年天都埠於民國元年行知職署在案並查駐哈各領同時援引
內河航行章程提出交涉以為預占地步之計根本用意可謂深遠惟
查松花江事實上雖係內河因中俄瑷琿條約所載名稱遂為牽
涉擅行攘擭航駛內河已歷年所上年
鈞部派姜航警處沈處長來哈會同職署提向俄代表交涉擬
請於中俄會議以前俄官府如允華船往來自由行駛伯力廟街等處
中國官府即准俄船航行由拉哈蘇蘇至哈爾濱一段之松花內江為交
換條件俄代表以權限不及從未解決此項交換條件將來如能圓
滿解決固可開放內江固屬有益內河主權把握殊難逆料若還
以松花江混為內江各國領事勢必援引內港航行章程請求准

予各洋商以船行之權是一波未平一波又起如以松花內江之要挾條約
之內係為言則此項之交換亦須尚無眉目而我方先以完全之內江自
行牽入條約之內〔而且有失對外宣布〕不惟與部議不合將恐於中俄會議時先授
俄方以口實於進行益多障碍然亦事体大未便置而不復致
將來以默認為藉口其答復之詞應如何立言始免痕跡似應
加以詳慎經運。再四審核查松花江〔宣統〕實〔雖〕為中國內江〔其前未開放〕前因俄國
帝政時代以要挾條約內載之松花江之名稱以致俄船通航之年
東三省官府為〔尊重〕主權起見於本年春間始實行停止俄船之〔航駛〕禁令
至於此內江之能否開放及與中俄條約內載之名稱如何解釋
應俟中俄雙方正式會議〔時〕再行解決〔并欲〕未必以此項禁令之碍〔外〕贵

國人民之利益未免誤會磨吾並此意指否復各領之處理合並

録章程各件備文呈請

鈞座鑒核俯賜訓示祇遵 謹呈

東三省保安總司令張

計呈並録 奉天都督張民國元年十二月分札一件 附對件

光緒廿四年五月二十五號部定內港行輪章程九款 附奏案

駐哈美領本年四月二十四函一件

駐哈英比丹和法義瑞典國領事函一件

中華民國十五年五月十五日

東三省保安總司令部指令航字第五十六號

令濱江交涉員蔡運升

十三年　五

呈爲關於松花內江禁止俄船航行一案各國駐領照称有碍外國人民利益之處應如何答復請示遵由

呈暨附件均悉查松花江向以特別關係並未開放此次各國領事因我國取締俄輪遂以我國內河航行章程爲口實以爲預佔地步之計若我方遂以松花江爲內河或以愛琿條約之關係爲言向各領正式宣布其窒碍情形已甚來文所述該道尹所擬答覆各領旨趣措詞

雖可量為伸縮但如以松江雖為中國內江尚未開放為言則恐於內河航行章程所載凡通商省分所有內河無論華商洋商均可航行之文有所抵觸無以間執各領之口至云此江能否開放及與中國條約內載之名稱如何解釋應俟中俄雙方正式會議時再行解決云云蘇俄目前事實上已承認松江為中國內江是將來解釋必歸於內江二字仍無以杜各領之覬覦按承認內江與注意中俄條約雖各有流弊然兩害相權應取其輕倘承認內江則列

強可立即通航俄國亦可援例要求不必以黑龍江下游為交換條件已可達到目的即或不然俄籍商人亦可冒挂他國旗章航行華商將無立足之地是不獨目前實受其害即將來中俄會議亦無所憑藉以為折衝若歸重中俄條約雖有作繭自縛之憂但條約內明將黑龍江下游與松花江相提並論必俄人允我航行黑龍江下游我始可允彼航行松花江此純係中俄雙方交換條件俄人亦不

能以此藉口、獨攬松江航權、此就承認內江與牽入中俄條約兩者之得失利害言之也、至中俄各條約松花江之解釋、咸豐年間愛琿條約所載之松花江確指三江口以下之江流而言、固如部議所指、但當時俄人蠻橫無理牽強附會實行攬我松江航權、中國歷任官吏以抗議難收效果遂謀暗中抵制、於宣統元年六月議決設立哈爾濱三姓拉哈蘇蘇各處稅關、制定松花江通商臨時規則等項、冀援照內河航行章程將松花江向各國完全開放、以杜俄國船舶之壟斷、乃俄國謂前項規

定蔑視愛琿條約且不經俄國之協議單獨决定認為[illegible]遂提出嚴重抗議其規則遂歸無效嗣後經中俄兩國[illegible]次復於宣統二年七月根據一八八一年之俄京條約第[illegible]稅関議定書及松花江行船暫行章程[illegible]明云該章程實行期間若有增改之[illegible]章而實行區域影響於松花江之時應由中俄兩國協議决定其暫行章程之第十四條復一再以俄國船隻及照會俄國領事等為言無一語及於他國當時外務部所謂宣統二年松花江行船章程既無

專准中俄兩國船隻之言亦無限制他國明文之語者實非確論外務部當時似以松花江方面我國航業未興稅則未立俄人恃強侵佔枝節橫生又適值德人有要求行船之舉遂不覺曲為解說有前項之主張據此則我國之松花內江自宣統二年後實已牽入中俄條約之內無可諱言不過黑龍江下游亦為俄國內江同為條約所束縛於我並無偏重也反按日本以南滿會社為前驅從事滿蒙事業其經營松花江之意蓄謀最久自日俄戰後至今百端要求迄

一〇

未得達其南滿会社調查課所出之公文書並以宣統二年松花江行船章程係俄人確攫松花內江航權之第一步致列國不得均霑利益為言其他列國亦迄今默無一語表見各該國亦久認松花江非晉通內河可比實有特殊關係也綜是以言松花江既確實為條約所限制且較之承認內江為有利益似可以此意答覆各領但立言之間仍須不着痕跡亦認松花江與俄人有種種特殊關係並未開放年來俄國變乱相尋所有中國人在該國航業商業均受損害而俄船行駛松江復多違法之事中國為保衛利益尊重主權起

見、遂有停止俄船航行松花江之禁令、所有兩國间一切糾紛留待

中俄雙方會議時、再行解决、各領來照以此項禁令有碍外國

人民之利益、未免誤會、以此意旨答復各領、或可藉資應付

惟事関國際交涉考究不厭求詳該員如別有所見儘可據實縷陳

從長計議以期妥協除其他関係各條約該處應有成案外

合亟抄錄日本南滿会社調查課説帖一件、隨文附發、仰即參酌

一切、擬具回答各領文件、呈候核示、務即遵行具復為要、附件存此令

附抄件

呈為具報日本駐延領事已委芝崎路可接理情形請祈

鑒核備案事案據職廳第一署署長張錫侯呈稱案查駐延日本領事館前任領事川南業於本年二月七日奉

命回國其館內職務派委書記員川俣方平代理於本月十五日新派來領事芝崎路可業於是日入館查該領

事在美國學校二年畢業本年三月間始行返國在日本東京息居兩月即奉命委派延吉領事之職於

本月十五日由本國來延當於是日將館內事宜接收清楚即行視事該書記員仍歸原差等情理合備文呈

報鑒核備案施行等情據此除分呈外理合備文呈報

鑒核備案施行謹呈

吉林全省警務處處長鍾

署理延吉警察廳廳長谷金聲

呈為具報延街武裝日警夤夜在街跑竄經派督察長等親往日領館質詢日警署齋藤
署長甚為屈服並道歉情形仰請
鑒核事竊於本年五月二十四日據職
廳第一署署長張錫侯呈稱於本月二十四日據職署第三
派出所巡官張晏廷呈稱於本月二十三日晚十時餘忽見有日人持槍荒忙由職所門前往日
本巡查各家送信不知何事經職追訊該日人即速走去並不回答移時各巡查蜂擁由職
所門前急往領館跑去巡官深恐有變當即帶同長警在各街巷輪流梭巡以防不測至十一時
餘突有日巡查多名全身武裝七八成羣在商埠街一帶來往亂跑勢甚兇猛巡官當即前

往與其部長詰詢伊等攜帶槍械黑夜任意入我管境擾亂治安究何居心況我國陸軍警

圍各處林立倘有誤會其禍匪淺貴警迅速收回否則設有不利斷不負責等語言畢

約十數分鐘該部長始行集合均回日使館去訖當時本街商民甚為驚恐經職向各

户安慰竣除即時赴廳報告派巡長李玉崑赴署報告復飭長警在各街巷嚴加注意

外理合據實呈報等情據此除飭該巡官仍嚴加注意外理合備文呈請鑒核等情據此

查日警於黑夜間武裝在街跑竄無論其用意何在殊與治安大有關礙當經派 職廳

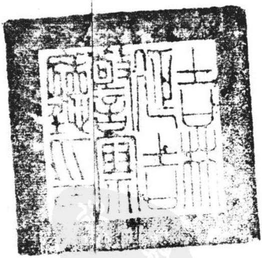
督察長郭傳序第一署署長張錫侯親往日領館質訊日警在街跑竄理由茲據覆稱

據日警署齋籐署長答稱係因臨時召集各日警於十分鐘內齊至日領館以驗其速度別無其他用意並稱此舉殊為孟浪甚為抱歉等情此說雖似近理但該日警於寅夜間任意跑竄匪為越理亦且妨害治安且日人狡獪性成得寸進尺若不嚴其既往將何以杜其將來除嚴令各官長警注意巡邏勿稍疏弛以保治安並就近呈請

延吉道尹公署提向日領交涉外理合備文呈報

鑒核施行謹呈

吉林全省警務處處長鍾



署理延吉警察廳廳長谷金聲

中華民國十三年五月三十日

吉林全省警務處指令

令延吉警察廳

呈一件 為呈報延吉街民黃雅武發見盜賊案件處理詳閱折服情形由

呈悉查日警在我領土內黃雅武案自由行動無論有無其他用意應即嚴行禁阻嗣後不得再有此種行為以杜奸宄惟此據該廳呈請延吉道尹提同日領交涉仍仰將交涉結果情形具報備查此令

呈為具報和屬日警擬在城外武裝實彈射擊業經禁阻情形仰請

鑒核備案事竊於五月二十八日據駐和龍警察第三署署長陳五雲呈稱竊於五月二十日據

駐和龍縣城日警派遣所警部補田中辰喜帶巡查一名到署聲稱頃奉駐龍井村敝國

總領事館命令野外演習茲定於本月二十一日在縣城東山實彈射擊請傳知商民以免

愪會等語署長答以貴國警察照約僅可附設於商埠地領事館内既經籍詞防禦韓

黨侵設延邊一帶然始終未經許可今更武裝實彈射擊益覺於理不合況際此夏防吃

緊匪警頻傳而商民異常惶恐倘不聽從致有意外之變應由貴派遣所負擔完全責

任據云貴署既不許可只得作為罷論等語惟查日警每遇交涉慣作得寸進尺之想

以探我方是否承認此次所擬野外演習純係示威舉動據理駁辯語塞作罷當以日警狡滑異常誠恐潛行演習曾派一等巡官郭家祿督帶長警不時偵探茲據郭巡官報告連日偵查日警方面尚無前項行動應係實行作罷等語除飭巡官長警不時偵查日警舉動外所有禁阻和龍縣城日警打靶緣由是否有當理合具文呈報等情前來查該署禁阻日警無理行動尚合機宜除分報並通令各署嗣後遇有日警武裝行動及實彈射擊等事一律禁阻外理合具文呈報

鑒核備案施行謹呈

吉林全省警務處處長鍾

署理延吉警察廳廳長谷金聲

中華民國五年十二月三十一日

吉林全省警務處指令延吉警察廳

呈一件為呈報和龍縣巡警於野外演習業經協理劝阻情形由

呈悉查日警在我方越軌行動迭經據情呈奉
省長令行交涉員令延吉道尹提向日領事交涉允予嚴行戒飭并將行
兹迴有日警此次該日警復以演習行野外演習該縣長據理駁
作辦理尚屬合宜嗣後對於此等舉動仍應一律嚴行禁阻
免滋意外仰即飭縣一體遵照此令

PDG

逕啟者本年五月三十一日我國與蘇聯共
和國代表在北京議訂之中俄解決懸案
大綱協定暫行管理中東鐵路協定暨附
件業經本部呈奉
指令批准相應將協定各件檢送一份即希
查收備用可也此致
特派吉林交涉員

中俄解決懸案大綱協定

大中華民國大蘇維亞社會聯邦共和國願將彼此平日邦交恢復協定解決兩國間懸案大綱爲此派定全權代表如左

大中華民國大總統特派顧維鈞

大蘇維亞社會聯邦共和國政府特派喀拉罕

兩全權代表將所奉全權證書互相校閱均屬妥洽議定各條如左

第一條　本協定簽字後兩締約國之平日使領關係應即恢復

中國政府允許設法將前俄使領館舍移交蘇聯政府

第二條　兩締約國政府允於本協定簽字之後一個月內舉行會議按照後列各條之規定商訂一切懸案之詳細辦法予以施行此項詳細辦法應從速完竣但無論如何至遲不得過自前項會議開始之日起六個月

第三條　兩締約國政府同意在前條所定會議中將中國政府與前俄帝國政府所訂立

之一切公約條約協定議定書及合同等項概行廢止另本平等相互公平之原則暨一千九百十九與一千九百二十兩年蘇聯政府各宣言之精神重訂條約協約協定等項
第四條　蘇聯政府根據其政策及一千九百十九與一千九百二十兩年宣言聲明前俄帝國政府與第三者所訂立之一切條約協定等項有妨碍中國主權及利益者概爲無效締約兩國政府聲明嗣後無論何方政府不訂立有損害對方締約國主權及利益之條約及協定
第五條　蘇聯政府承認外蒙爲完全中華民國之一部分及尊重在該領土內中國之主權
蘇聯政府聲明一俟有關撤退蘇聯政府駐外蒙軍隊之問題即撤兵期限及彼此邊界安寧辦法在本協定第二條所定會議中商定即將蘇聯政府一切軍隊由外蒙盡數撤退
第六條　兩締約國政府互相擔任在各該國境內不准有爲圖謀以暴力反對對方政府而成立之各種機關或團體之存在及舉動並允諾彼此不爲與對方國公共秩序社會

組織相反對之宣傳

第七條　兩締約國政府允在本協定第二條所定會議中將彼此疆界重行劃定在疆界未行劃定以前允仍維持現有疆界

第八條　兩締約國政府允將兩國邊界江湖及他種流域上之航行問題按照平等相互之原則在前條所定之會議中規定之

第九條　兩締約國政府允在前條所定之會議中根據下開原則將中東鐵路問題解決

一兩締約國政府聲明中東鐵路純係商業性質並聲明除該路本身營業事務直轄於該路外所有關係中國國家及地方主權之各項事務如司法民政軍務警務市政稅務地畝（除鐵路自用地皮外）等概由中國官府辦理

二蘇聯政府允諾中國以中國資本贖回中東鐵路及該路所屬一切財產並允諾將該路一切股票債票移歸中國

三兩締約國政府允在本協定第二條所定會議中解決贖路之款額及條件暨移交東路之手續

四蘇聯政府擔任對於中東鐵路在一千九百一十七年三月九日革命以前所有股東持債票者及債權人負一切完全責任

五兩締約國政府承認對於中東鐵路之前途祇能由中俄兩國取決不許第三者干涉

六兩締約國政府允在本條第三項所規定事項未經解決以前特行規定暫行管理中東鐵路辦法

七在本協定第二條所定之會議未將中東鐵路各項事宜解決以前兩國政府根據（西俄）歷一千八百九十六年八月二十七日（九月八日）所訂中俄合辦東省鐵路合同所有之權利與本協定及暫行管理中東鐵路協定暨中國主權不相抵觸者仍爲有效

第十條　蘇聯政府允予拋棄前俄政府在中國境內任何地方根據各種公約條約協定等所得之一切租界等等之特權及特許

第十一條　蘇聯政府允予拋棄俄國部分之庚子賠款

第十二條　蘇聯政府允諾取銷治外法權及領事裁判權

第十三條　兩締約國政府允在本協定第二條所定之會議中訂立商約時將兩締約國

關稅稅則採取平等相互主義同時協定

第十四條　兩締約國允在前條所定之會議中討論賠償損失之要求

第十五條　本協定自簽字日起即生效力

為此兩全權將本協定英文兩份各簽字蓋印

大中華民國十三年五月三十一日

一千九百二十四年五月三十一日

訂於北京

顧維鈞　印

喀拉罕　印

暫行管理中東鐵路協定

大中華民國大蘇維亞社會聯邦共和國因中東鐵路係由俄國國家出資並完全建築在中國領土以內彼此認定該鐵路純係商業性質除本身營業事務外所有關係中國國家及地方主權之各項事務概由中國官府辦理在本鐵路根本辦法未經在西歷一千九百二十四年五月三十一日所訂中俄解決懸案大綱協定第二條所定之會議中解決以前

兩國爲公同經營本鐵路業務起見同意規定暫行管理辦法爲此派定全權代表如左

大中華民國大總統特派顧維鈞

大蘇維亞社會聯邦共和國政府特派喀拉罕

兩國全權代表將所奉全權證書互相校閱均屬妥洽議定各條如左

第一條　本鐵路設理事會爲議決機關置理事十人由中俄兩國政府各選派理事五人組織之中國政府派定華理事一人爲理事長即督辦蘇聯政府派定俄理事一人爲副理事長即會辦

理事會之法定人數以七人爲至少之數所有一切取決須得六人以上之同意方可有執行之效力

督會辦共同管理理事會事務並簽定各項文書

督會辦有事故時由各該政府另派理事代行職務（督辦由華理事代理會辦由俄理事代理）

第二條　本鐵路設監事會由監察五人組織之華監察二人由中國政府委派俄監察三

人由蘇聯政府委派會長由華監察中選舉之

第三條　本鐵路設局長一人由俄人充任副局長二人華俄各一均由理事會委派由各該政府核准

局長副局長之職權由理事會規定之

第四條　本鐵路之處長副處長等由理事會委派之

如處長爲華人時副處長須用俄人處長爲俄人時副處長須用華人

第五條　本鐵路各級人員按照中俄兩國人民平均分配原則任用

第六條　理事會商議路務不能解決時呈報兩締約國政府解決但關於本協定第七條內所載之預算決算事項不在此限

第七條　本鐵路之預算決算由理事會提交理事會及監事會之聯席會議核准

第八條　本鐵路所有實利由理事會保管在本鐵路根本辦法未經解決以前不得動用

第九條　理事會應將前俄政府於一千八百九十六年十二月四日批准之中東鐵路公司章程按照本協定及一千九百二十四年五月三十一日所訂中俄解決懸案大綱協

定從速改訂完竣但無論如何至遲不得過自理事會成立之日起六個月其未改訂完竣以前該項章程與中俄解決懸案大綱協定不相抵觸暨不妨礙於中國主權者仍予繼續適用

第十條　將來中東鐵路根本辦法在西曆一千九百二十四年五月三十一日所訂中俄解決懸案大綱協定第二條所定之會議中解決時本協定即行取銷

第十一條　本協定自簽字日起即生效力

為此兩全權代表將本協定英文兩份各簽字蓋印

大中華民國十三年五月三十一日
一千九百二十四年五月三十一日　訂於北京

顧維鈞　印
喀拉罕　印

（二）聲明書

大中華民國政府與大蘇維亞社會聯邦共和國政府聲明一俟一千九百二十四年五月

三十一日中俄解決懸案大綱協定簽字之後彼此應立將中國與前俄帝國政府所有之一切不動產及動產在各該國境內者互相交換並彼此將此項應行交還產業開列清單送交各該政府辦理

爲此兩國政府全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印以昭信守

大中華民國十三年五月三十一日　訂於北京

一千九百二十四年五月三十一日

顧維鈞　印

喀拉罕　印

(二)聲明書

大中華民國政府與大蘇維亞社會聯邦共和國政府聲明了解關於蘇聯政府實際上所有之俄國教會房屋及地產其移轉或他項適當之處置應在大綱協定第二條規定之議會中按照中國內地置產現行法律及章程商定之至蘇聯政府實際上在北京及八大處所有之俄國教會房屋及地產等一俟蘇聯政府指定接收之中國人或中國機關中國政

府即按照中國內地置產現行法律及章程設法移交之惟中國政府應先設法保守並騰
出該項房屋與地產
再此項聲明與大綱協定內之聲明條款有同等效力
爲此兩國政府全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印以昭信守
大中華民國十三年五月三十一日　訂於北京
一千九百二十四年五月三十一日
顧維鈞　印

（三）聲明書

大中華民國政府與大蘇維亞社會聯邦共和國政府共同聲明關於大綱協定第四條雙方了解中國政府對於俄國自帝俄政府以來凡與第三者所訂定之一切條約協定等等其有妨礙中國主權及利益者無論將來或現在均不承認爲有效
再此項聲明與大綱協定內之聲明條款有同等效力
爲此兩國政府全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印以昭信守

大中華民國十三年五月三十一日　訂於北京
一千九百二十四年五月三十一日

顧維鈞　印
喀拉罕　印

（四）聲明書

大中華民國政府與大蘇維亞社會聯邦共和國政府共同聲明在大綱協定內第十條所載蘇聯政府所拋棄之各種權利與特權雙方了解中國政府不擬以其一部或全部讓與任何第三國或任何外人組織之團體再此項聲明與大綱協定內之聲明條款有同等效力

為此兩國政府全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印以昭信守

大中華民國十三年五月三十一日　訂於北京
一千九百二十四年五月三十一日

顧維鈞　印
喀拉罕　印

（五）聲明書

大中華民國政府與大蘇維亞社會聯邦共和國政府對於大綱協定第十一條共同聲明雙方了解如左

（一）蘇聯政府所拋棄俄國部分之庚子賠款於該項賠款所擔保之各種優先債務清償後完全充作提倡中國教育款項之用

（二）設立一特別委員會管理並分配上述欵項該委員會以三人組織之其二人由中國政府委派其一人由蘇聯政府委派該委員會議決事項以全體一致行之

（三）該欵於隨時收入時應即存儲於上述特別委員會所指定之銀行

再此項聲明與大綱協定內之聲明條款有同等效力

爲此兩國政府全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印以昭信守

大中華民國十三年五月三十一日　訂於北京

一千九百二十四年五月三十一日

（六）聲明書

大中華民國政府與大蘇維亞社會聯邦共和國政府同意按照一千九百二十四年五月

三十一日中俄解決懸案大綱協定第二條之規定在大會內議定適宜條欵以期蘇聯人民因該協定第十二條而取消治外法權與領事裁判權後之地位有所準則然無論如何蘇聯人民應完全受中國法律之管轄合併聲明

爲此兩國政府全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印以昭信守

大中華民國十三年五月三十一日

一千九百二十四年五月三十一日

訂於北京

顧維鈞　印

喀拉罕　印

(七)聲明書

大中華民國政府與大蘇維亞社會聯邦共和國政府業於一千九百二十四年五月三十一日簽訂中俄解決懸案大綱協定現經同意解釋本日所簽暫行管理中東鐵路協定第五條所規定中華民國人民及蘇維亞社會聯邦共和國人民平均分配充任之原則如下

此項原則之適用不得解作以撤換現在俄籍人員爲實行該原則唯一之意義再雙方了解所有各項位置應准兩締約國人民平等充任不得對於何方人民表示區別待遇凡各

項位置應照謀事者之能力技術及教育資格補充

爲此兩國政府全權代表將本聲明書英文兩份各簽字蓋印以昭信守

大中華民國十三年五月三十一日　訂於北京

一千九百二十四年五月三十一日

顧維鈞　印

喀拉罕　印

顧外交總長致蘇聯代表喀拉罕函十三年五月三十一日

逕啟者查本國與

貴國所訂之解決懸案大綱協定業於本日經雙方簽字茲特代表本國政府聲明本國政府爲兩國友誼關係起見當將現在本國軍警機關任用之前俄帝國人民停止職務因恐此項人民之存留與其動作危及蘇聯國家之安全倘承將此項人民開列清單移送本國政府自當飭知關係各機關採取必須手續也此致

喀代表

蘇聯代表喀拉罕復顧外交總長函十三年五月三十一日

逕啟者接准本日來函內開查本國與貴國所訂之解決懸案大綱協定業於本日經雙方簽字茲特代表本國政府聲明本國政府為兩國友誼關係起見當將現在本國軍警機關任用之前俄帝國人民停止職務因恐此項人民之存留與其動作危及蘇聯國家之安全倘承將此項人民開列清單移送本國政府自當飭知關係各機關採取必須手續也等因業經閱悉關於所提各節本代表表示同意此致

顧外交總長

東省特別區行政長官公署訓令

訓字第五四[illegible]號

訓令一件為　　由

令哈爾濱交涉員

案准

黑龍江省公署咨開為咨行事本年五月三十一日據黑河道尹張壽增交涉員宋文郁肴代電稱茲准駐黑俄委員函稱於五月二十日業將本委員職務交與新任多維傳大接充等語並有新委員多君函稱於是日接充駐黑委員職務各等因前來謹將駐黑俄非正式委員更替情形具電奉聞仍祈轉達外交部備案等情到署除指令肴代電悉仰候轉達外交部暨東三省保安總司令部查照并分飭咨令查照此令等因印發并分行外相應咨行貴公署請煩查照等因准此合亟令仰該員即便知照此令

東省特別區行政長官朱慶瀾

中華民國十一年六月十八日

呈為具報汪屬嘎呀河日警所添設部長廣岡繼松巡查赤江善滋二名仰請

鑒核備案事案據職

廳駐汪第四署署長徐訥呈據第一分署長鄭寅桂呈稱竊分署

長查得駐嘎呀河日警派遣所添設部長廣岡繼松一名係由延吉六道溝撥來並巡

查赤江善滋一名係由和龍縣調來該部長巡查二名均於本月十一日任差理合具

文呈報鑒核等情據此理合備文呈請鑒核備案等情據此除分呈暨指令外理合

備文呈報

鑒核備案施行謹呈

吉林全省警務處處長鍾

署理延吉警察廳廳長谷金聲

三八

省長鈞鑒敬密稟者竊職縣駐舊商埠局第一區派出所警察在
商埠街韓人妓館寒月樓逮捕華韓鬪毆人犯日警橫加干涉毆
傷我警卜慶林趙登貴二名暨日警圍攻舊商埠局彼此開槍互
擊擊傷日警韓人張南益右腿業將大概情形於篠日快郵電陳在
案茲經繼續調查此案實係衅由彼開具曲在彼謹將始末情形附具日
警圍攻我警草圖再為
鈞座詳細陳之緣本年六月十五日午後二句半鐘不知何處木商華
人三名往韓妓館寒月樓冶遊華人不諳日韓習慣進門未先脫鞋逕
入屋內該館妓女阻攔華人不解其意致起爭鬪館主金學鳳遣其

妻鄭元順及伊内弟鄭道源同往舊商埠局縣警第一區派出所報
告有華人攪鬧該館等情巡官鄭子元聞報當派警士卜慶林趙登
貴二名隨往彈壓到時該館主金學鳳及妓女等正與游客華人揪扭互
毆不服巡警制止卜慶林等見華人面部已經受傷擬將兩造同帶回所
甫經出門有日人便服巡查一名進前攔阻不准傳帶館主韓人金學鳳
我警卜慶林未允該便服日警舉手向卜慶林肆打一面大聲喝嚷本
日因係星期該日警等約十餘名皆在寒月樓隣舍球房游戲聞聲齊
出多持球棍羣向卜慶林趙登貴二警圍繞朋毆該日警署長園田莞爾
在另一日本妓館飲酒聞信趕至不問是非喝令日警痛毆並揚言毆死我警

無論祇要金學鳳不被我警帶去該日警等奉有署長命令益加兇狂比時附近韓民有當場助勢者亦有加入下手者一時拳捧齊下將卜慶林趙登貴打傷當由一日警將金學鳳帶往領事分館卜慶林左額角被石塊擊破護痛倒地趙登貴被圍巡官鄭子元馳往查看日警等尚復朋毆該巡官闖入場中大聲喝止卜慶林在地呼痛游客華人乘閒走去二名僅受傷一名未走適日領分館主任吉井秀男亦至查問情由急飭日警等回去一面以好言向鄭巡官申說囑將受傷警察帶回調治彼此幸勿因此細故衝突致傷友誼鄭巡官即飭趙登貴將受傷警士卜慶林及游客華人一同扶回派出所調治聽候解決該主任分首回

館去訖鄭巡官即赴縣警察所行至商埠中街遇李代所長德盈面告前情隨同李代所長來縣報告詎該日警署長園田莞爾野蠻性成恃彼國强惟恐無事回館後令其警察全换武裝一面派日警佐籐張某羅某等三名至我派出所尋衅我警問渠有何事置之不答闖入院内受傷警士卜慶林趙登貴見係在街朋毆之人告知巡長高萬太上前質問彼此氣忿未平兼之言語不通又起衝突巡長高萬太呵令巡警將日警用繩綑綁送縣羅張二人抽身同走捏稱佐籐被我警綑毆身死尋將棄屍河中報由園田署長立帶武裝日韓警察及開妓館之日人小西等約十八九名荷槍出發該館吉井主任攔阻不從我新建

商埠局前門屋上泥工等瞥見日警多人携槍前來倉皇下梯逃避迎長高萬太知其有異囑令在所警士戒備該團田署長帶隊至我舊商埠局西圍墻外路旁東向環立由團田指揮放排槍兩排我警情急齊出院外散在新建商埠局各磚墻角及大門三間磚屋内亦各開槍彼此互相擊射是時佐籐暨受傷之游客華人乘間循東圍墻向北逃走該日警因西面不能前進復分一部由圍墻後繞至東面正在向南包圍日警先鋒韓人張南益右大腿中彈坐地團田始行撤隊回館去訖此調查此案始末實在情形也此事發生翌日大雨至第三日知事曾約同該館主任吉井秀男前往肇事地點勘查我新舊商埠局磚墻

土圍所受槍彈痕跡計土圍墻西南角二處北大庭西山墻六處前門三間西北墻梁共十一處磚梁三處共計二十二處查其所受槍彈地點皆係我警潛立之處足徵容心攻擊並非無的而射此其有痕跡可考者至日警初到施放三排槍彈尚不在內 知事耳聞當日槍聲約在七八十響以上事為全城華韓商民共見共聞非 知事一人所敢虛報現聞園田署長向六道溝總領事館報告祗認施放三槍係因我警開槍先擊彼為防衛並稱當時我駐汪陸軍巡警均有不穩狀態將欲包圍日領分館等語自係虛構殊非事實綜核此次肇事原因實由日警干涉我警逮捕鬪毆人犯韓氏全學鳳而生兩次衝突皆有日警署長園田

莞爾在場指揮先係日警毆傷我警妨害我警職務後雖我警擊傷日警係出止當防禦至我派出所巡長高萬太不忍小忿鹵莽將事綑綁日警以報私仇中彼挑釁之計固堪痛恨而團田署長乃彼堂堂高等警官始而不問事由喝令日警毆傷我警繼而輕聽韓人誤報不報請該館外交主任向我主管官署交涉先以武力自由行動敢於近城商民衆多之地率隊開槍攻我埠局設非我駐汪軍隊咸知大體忍辱含垢不與計較幾釀意外糜爛全城咎將誰歸知事追思前情現尚不寒而慄並查該團田署長前在琿春密江為韓氏張國煥毆傷我警宋文祥一案曾帶隊包圍我高等警察分署釀生交涉迄未了結此次由琿調汪到差未及一星期又逞其

橫暴手段滋生事端似難任其長居我境此案發生後知事與該館吉井
主任口頭接談二次窺該主任之意甚欲彼此和平辦理由知事主任等
互認醫藥費互相道歉即作了結知事一則以案關重大再則探聞園田署長
頗欲藉題發揮捏報該國當道以為乘機加調警兵駐守汪邑之計與該
主任意見極不一致當答以此事業經上聞須候奉到
長官命令允准在下訣判方能與議該主任唯唯稱是究應如何提出抗
議嚴重交涉之處伏候
鈞裁除分稟外謹附草圖肅請
崇安 署汪清縣知事劉樾昭謹稟 六月二十五日

密指令

密稟件為報告汪清日警圍[illegible]前及肇事始末情形由

密稟及草面均悉此案前據條電當
將應行抗議各節電復在案總以根據（要旨）
事實[redacted]為主[redacted]該日警等一再尋
釁攜械來攻固足証明由在彼方第迴
長高萬太輕率從事致肇二次衝突
（備）亦殊非是現該日主任既有意和平辦

理就此了解原無不可惟日警對我
動輒開槍威逼圍攻警所國際上殊
涉侮辱行為勢難默認該署長
園田係肇案內我方要求懲辦人員事
未解決是案又被蔑動實屬害及國
交仰即查照前此令飭據日要求辦法
提向交涉一面就近稟承延吉道尹核
示妥辦至肇事之巡長高萬太應酌處（係日本憲兵園田毆再）
相當懲罰以（藉昭平允）杜口實為要備存此令

吉林省長公署訓令第　　號

令　　縣知事

案據財政廳呈稱民四中日新約南滿區域雖有許可日人設肆營業之規定惟須遵照本省定章繳納捐稅其在南滿區以外之內地方照約不准開設行棧近聞日商到處開設質當并不遵約辦理曾經職廳通令各縣查明取締在案去後茲據陸續呈復前來計設在南滿區域者為吉林雙陽伊通磐石

否均未遵約繳納捐稅設在鐵路用地者為烏珠河德惠扶餘設在東蒙範圍者為農安此外濱江一處依蘭二處均設在內地係核該日當等所定利率有重至二十分續期有短至二十日者若不嚴加取締將何以重國權而維民生更查鐵路用地應否准予外人營業約章並無明文亦無成案可稽又東蒙範圍照約祇准日人與華人合辦農工各業並無准許日人單獨營商之規定以上究應如何取締事關交涉賤職未敢擅擬除分別指令外所有吉省日商開設當鋪情形暨應如何取締

理合列表備文呈請鑒核施行等情並調查表一紙查來呈所
稱日當貽患地方應予取締各節具有理由亟宜澈底清釐
藉示限制除指令呈表存悉日人設當重利盤剝實為巨害
凡盜竊案件緣此尤易發生但來表所列地點除南滿區外
如德惠扶餘烏珠河等皆在東路沿線該區在警權收回以
前即外商林立故於事實上已同開放此時如遽加限制窒礙
殊多至濱江依蘭乃屬商埠迄今埠章未定亦難禁其

居留若農安雖屬東蒙而久已認許日領設立分館懸標各
該日當所在當不外上述各埠站倘據約立論恐難間執日人
之口惟是此案関繫極重斷不能因上述情形使予放任應先
以切實干涉限令領取當帖為第一步如該日當蓄心違抗再行
稟案嚴詞交涉一面由地方警察設法對待較為妥洽除令
哈爾濱警察總管理處暨吉林等縣知事即日派警接索
到日當勸令領照辦理外仰速分行各該縣稅捐局会同所在

縣知事特區警署遵照切實並令隨時覆轉呈奪為要表存并抄發此令等因印發並分令特區警察總管理處查照外合亟抄表令仰該縣即行會同稅捐局飭警遵照切辦毋稍遷延如該日商有違抗情事應即呈候核令辦理此令。

計抄表一件

中華民國十三年六月　日

兼署吉林省長張作相
王樹翰代

東省鐵路合同成案要覽 附關係要件

東省鐵路合同成案要覽目錄

一　華俄道勝銀行合同

二　中俄合辦東省鐵路公司合同

　　附錄華俄銀行總辦羅啓泰來函

三　中俄續訂東省鐵路枝路合同

　　附錄東省鐵路公司致總署電稿

　　附錄東省鐵路公司來函

　　附錄俄國外部大臣來函

四　出使大臣胡奏陳俄人建造東三省鐵路工竣情形摺

五　出使大臣胡附奏東省鐵路路綫暨通車情形片

六　俄國戶部大臣維忒奏陳巡閱東省鐵路工程摺

七　交收東三省條約 附洋文

八　東省鐵路公司章程 譯本
九　中俄東淸路電交接辦法合同 光緒三十三年
十　東省鐵路公司購地合同 光緒三十三年
十一　東省鐵路公司伐木合同 光緒三十四年
十二　東省鐵路界內設立公議會大綱條款
附錄外務部致俄廓使照會
附錄俄廓使覆外務部照會
十三　吉林哈爾濱鐵路交涉總局章程
十四　外務部劄東省鐵路公司東路開車應即按照合同呈繳銀兩文 光緒二十九年
十五　東省鐵路公司稟外務部呈繳銀兩應展至光緒三十三年交納文 光緒二十九年
十六　外務部劄東省鐵路公司東路既經開車應仍呈繳銀兩文 光緒二十九年
十七　外務部劄東省鐵路公司催交應繳銀兩文 光緒三十三年
十八　外務部劄東省鐵路公司再行催交應繳銀兩文 光緒三十三年
十九　東省鐵路公司稟外務部呈繳銀兩一事已電達總公司核覆文 光緒三十三年

二十　外務部劄東省鐵路公司催取應繳本息文光緒三十四年
二十一　東省鐵路公司稟外務部呈繳銀兩一事已電催總公司速覆文光緒三十四年
二十二　東省鐵路郭督辦函交通部運輸遲滯及應補救情形文
附錄拉代總辦致傅參贊函
二十三　管理東省鐵路續訂合同民國九年
附錄續訂合同附件
二十四　日本小幡公使照會
二十五　劉高委員來電
二十六　監理東清及西比利亞各路之計畫（密件）
計畫之附帶條件
二十七　東省鐵路路綫統計表
二十八　東省鐵路車輛統計表
二十九　各國連同中國在內贊同關于中東鐵路之議決案一九二二年二月四日限制軍備會議第六次大會通過
三　十　除中國外各國贊同關于中東鐵路之議決案
三十一　東省鐵路車站道里統計表

華俄道勝銀行合同

欽差駐俄大臣許星澄欽奉光緒二十二年七月二十日

諭旨與華俄道勝銀行訂立入股夥開合同所有條欵開列於後

第一條

中國政府以庫平銀五百萬兩與華俄道勝銀行夥做生意即自給付該銀行此款之日起所有賠賺照股攤認

第二條

每年於俄歷正月初一日該銀行結算大帳時應將中國政府之股本與該銀行之股本比較核準至年底凡中國政府所有賠賺之款即照此準期仍以庫平銀核計

第三條

照核銀行章程每年所賺利息先提出若干分作爲各總辦之花紅於提出花紅之後所餘利息中國政府與該銀行按股攤分惟所分之利各應提出一成作爲公積並核計成本如所剩餘利過於六釐則於股息六釐之外將所賸餘銀提出二成作爲辦事各人酬勞若生意賠累中國應認賠之欵先由其公積提出彌補

第四條

該銀行月總年總由股東總會核准後即送由該銀行駐華華經手人隨時呈交

中國所派之東省鐵路總辦查核轉呈

第五條

若該銀行因事收歇或因生意賠累收歇應核明中國政府股本折耗若干外其

餘本銀仍應照數歸還

光緒二十二年七月二十五日　即西歷一千八百九十六年俄九月初二日

中俄合辦東省鐵路公司合同光緒二十二年

欽差駐俄大臣許欽奉光緒二十二年七月二十日諭旨允准與華俄道勝銀行訂定建造經理東省鐵路合同中國政府現以庫平銀五百萬兩入股與華俄道勝銀行合夥開設生意盈虧均照股攤認其詳細章程另有合同載明

中國政府現定建造鐵路與俄之赤塔城及南烏蘇里河之鐵路兩面相接所有建造經理一切事宜派委華俄道勝銀行承辦所有條款列後

第一款（公司之另立與總辦之選派及責任）

華俄道勝銀行建造經理此鐵路另立之公司名曰中國東省鐵路公司該公司應用

之鈐記由中國政府刊發該公司章程應照俄國鐵路公司成規一律辦理所有股票祇准華俄商民購買該公司總辦由中國政府選派其公費應由該公司籌給該總辦可在京都居住其專責在隨時查察該銀行暨鐵路公司於中國政府所委辦之事是否實力奉行至該銀行暨該公司所有與中國政府及京外各官交涉事宜亦歸該總辦經理該銀行與中國政府往來帳目該總辦亦隨時查核該銀行應專派經手人在京都居住以期一切事宜就近商辦

查此條及諸條所稱政府字樣洋文係作古威勒芒即近來譯為國家之稱又所稱總辦字樣洋文係作伯理璽天德亦有總辦之義而名目較大（西語無論公署商會其首領人皆稱為伯理璽天德譯者以此稱專屬民主甚誤）以所譯與洋文事實無甚出入故皆仍之其原譯薪俸字樣現改公費措詞較為得體

第二款（路綫之勘定）

凡勘定該鉄路方向之事應由中國政府所派之總辦酌派委員同該公司之營造司暨鉄路所經之地方官和衷辦理惟勘定之路所有廬墓村莊城市皆須設法繞越

第三款（開工日期及竣工年限）

自此合同奉旨批准之日起以十二個月為限該公司應將鉄路開工並自鉄路勘定及所需地段給與該公司經理之日起以六年為限所有鉄路應全行告竣至鐵軌之

寬窄應與俄國鐵軌一律即俄尺五幅地約合中國四尺二寸半

第四款　（工事進行之輔助）

中國政府諭令各該管地方官凡該公司建造鐵路需用料件僱覓工人及水陸轉運之舟車夫馬并需用糧草等事皆須盡力相助各按市價由該公司自行籌款給發其轉運各事仍應隨事由中國政府設法使其便捷

第五款　（保護）

凡該鐵路及鐵路所用之人皆由中國政府設法保護至於經理鐵路等事需用華洋人役皆准該公司因便僱覓所有鐵路地段命盜詞訟等事由地方官照約辦理

第六款　（鐵路用地並免稅）

凡該公司建造經理防護鐵路所必需之地又於鐵路附近開採沙土石塊石灰等項所需之地若係官地由中國政府給與不納地價若係民地按照時價或一次繳清或按年向地主納租由該公司自行籌款付給凡該公司之地段一概不納地稅由該公司一手經理准其建造各種房屋工程並設立電綫自行經理專為鐵路之用除開出礦苗處所另議辦法外凡該公司之進項如轉運搭客貨物所得票價並電報進款等

項俱免納一切稅釐

第七款 （免稅）

凡該公司建造修理鐵路所需料件應免納各項稅釐

查此條定議時核對法文修理下尚有經理字樣據稅務司柯樂德稱當時李相謂與本條修理語意重複因將原譯漢文删去經理二字然非有故駁改未令將法文并删故漢洋文微有詳略等語合併聲明

第八款 （關於俄軍過境之規定）

凡俄國水陸各軍及軍械過境由俄國轉運經此鉄路者應責成該公司逕行運送出境除轉運時或必須沿途暫停外不得藉他故中途逗留

第九款 （關於外國搭客之規定）

凡外國搭客經此鉄路於中途入內地必須持有中國護照方准前往若無中國護照責成該公司一概不准擅入內地

第十款 （稅釐之免稅及照抽）

凡有貨物行李由俄國經此鐵路仍入俄國地界者免納一概稅釐惟此項貨物除隨身行李外該公司應另裝車輛在入中國邊界之時由該處稅關封固至出境時仍由

稅關查明所有封記並未拆動方准放行如查出中途私行開拆應將該貨入官至貨物由俄國經此鐵路運往中國或由中國經此鐵路運赴俄國者應照各國通商稅則分別交納進口出口正稅惟此稅較之稅則所載之數減三分之一交納若運往內地仍應交納子口稅即所完正稅之半子稅完淸後凡遇關卡概不重徵若不納子稅則逢關納稅遇卡抽厘中國應在此鐵路交界兩處各設稅關

第十一款（免費及半價）

凡搭客票價貨物運費及裝卸貨物之價概由該公司自行核定但中國所有因公文書信函該公司例應運送不須給費至運送中國水陸各軍及一切軍械該公司祇收半價

第十二款（公司營業年限及鐵路收回辦法）

自該公司路成開車之日起以八十年爲限所有鐵路所得利益全歸該公司專得如有虧折該公司亦應自行彌補中國政府不能作保八十年限滿之日所有鐵路及鐵路一切產業全歸中國政府毋庸給價又從開車之日起三十六年後中國政府有權可給價收回按計所用本銀並因此路所欠債項並利息照數償還其公司所賺之利除分給各股人外如有盈餘應作爲已歸之本在收回路價內扣除中國政府應將價

欵付存俄國國家銀行然後收管此路路成開車之日由該公司呈繳中國政府庫平銀五百萬兩

査此條內給價收回一節因恐將來講解有異復函該總辦另繕憑函附於合同之後以期相信

附錄華俄銀行總辦羅啓泰來函

啓者本公司賬目按年結算刊布其中載明各項賬目及一歲出入款項並所欠之債所借之欵還本付息等情將來中國給價收回此路應以每年結算刊布之賬爲憑其收回緣由詳載公司章程之內

光緒二十二年七月二十五日 即西一千八百九十六年九月初二日

中俄續訂東省鐵路枝路合同 光緒二十四年

(按續訂合同所建枝路即南滿鐵路日俄戰後業經由俄讓歸日本)

欽差頭等出使大臣許 出使俄國大臣楊 欽奉光緒二十四年五月初七日即俄歷九十八年六月十三日諭旨允准與東省鐵路公司訂定合同

按照中國與俄國於光緒二十四年三月初六日俄歷九十八年三月十五日在北京會訂條約及閏三月十七日四月二十五日在森彼得堡續訂專條內開中國政府從條約畫押日起允照

光緒二十二年所准東省鐵路公司建造鐵路之事推廣建造經理一枝路在東省鉄路幹路上擇站起造達至遼東半島之大連灣及旅順口海口此枝路應悉照光緒二十二年八月初二日（九十六年八月二十七日）中國政府與華俄銀行所訂合同之各章程辦理等情因此議定按照前訂建造經理東省鐵路合同各節開列如下

第一款

此東省鐵路幹路之枝路達至旅順大連灣海口取名東省鐵路南滿洲枝路

第二欵

按照光緒二十二年八月初二日（九十六年八月二十七日）合同第四條造路需用料件水陸轉運應由中國政府隨事設法使其便捷現准公司用輪船及別船掛公司旗行駛遼河並該河之枝河及營口並隙地內各海口合用而有益此路路工者均可駛入及運卸料件

第三款

東省鐵路公司爲建造南滿洲鐵路需用料件糧草運載便捷起見准其由此路暫築枝路至營口及隙地海口惟造路工竣全路通行貿易後公司應遵中國政府知照將諸枝路拆去總之自勘定路綫撥給地段日起一過八年必定拆去

第四款

按照光緒二十三年（九十七年）中國政府允准公司開採木植煤觔爲鐵路需用現准公司在官地樹林內自行採伐每株繳價若干由總監工或其代辦與地方官公同酌定惟不得過地方時價凡盛京省御用產業或關繫風水歸北京政府管屬樹林不得損動並准公司在此枝路經過一帶地方開採建造經理鉄路需用之煤礦計觔納價由總監工或其代辦與地方官公同酌定不得過別人在該地採煤所納之稅數

第五款

俄國可在遼東半島租地內自行酌定稅則中國可在交界征收貨物從該租地運入或運往該租地之稅此事中國政府可商允俄國國家將稅關設在大連灣自該口開埠通商之日爲始所有開辦及經理之事委派東省鐵路公司作爲中國戶部代辦人代爲征收此關專歸北京政府管轄該代辦人將所辦之事按時呈報另派中國文官爲駐紮該處稅關委員搭客行李及貨物由俄境車站運經該路至遼東半島租與俄國之地段內或由此租地運赴俄境概免關稅及內地稅釐貨物經鐵路從中國內地運往租地或從租地運入內地應照中國海關稅則分別完納進口出口稅無減無增

第六款

公司可自行擔當備設行海商船掛公司旗照各國通商行船章程此項船隻及經理此事若有虧折與中國政府無涉搭客票價及貨物運價由公司自行酌定此事與鉄路不相干涉其經理之期自無限制無庸按照光緒二十二年中國政府與華俄銀行所定合同第十二條價買及歸還期限章程辦理

第七款

南滿洲鉄路方向及經過地方應俟總監工在滿洲地方勘定將情形報明公司總局後由公司或在北京之代辦人與鐵路總辦公同商定

光緒二十四年五月十八日

俄歷一千八百九十八年六月二十四日

附錄東省鐵路公司致總署合同電稿光緒二十四年四月初三日

合同稿起首照三月初六京約閏月專條推廣東省鐵路公司建造經理一枝路由幹路擇站至遼東旅大海口悉照華俄銀行所訂合同章程並續擬各節如下　（一）此枝路建至旅大取名東省鉄路南滿洲枝路（二）原合同第四條水陸轉運造路料件中國政府設法便捷准公司用輪船或別船掛公司旗駛入遼河及該支河並營口及隙地內各海口運卸料件（三）公司為運載料件糧草便捷准由南路暫築枝路至營

口及隙地海口惟造路工竣全路通行貿易後應遵中國政府將諸枝路拆去(四)中國政府上年九月允准開採煤木現准公司在官地樹林自行採伐每株地方官與總監工公同酌定繳價不得過時價惟盛京省內御用產業暨關繫風水北京政府管屬樹林不准採動又准此枝路經過一帶地方開挖煤礦亦公酌計觔納費不得過別人所納(五)俄國在租地自酌稅則中國應征租地交界貨稅此事可商允俄國在大連灣俟開埠後即行設關派公司作爲中國戶部代辦人征收歸北京政府管轄將所辦事按時呈報貨物出俄境車站往來租地內概免稅釐其由租地經鐵路出入中國內地照海關稅則征收無減增(六)公司准自備行海商輪掛公司旗若有虧折與中國無涉此事與鐵路無涉不照原合同價買及歸還期限辦理(七)南滿洲鐵路方向及經過地方俟以後總監工在滿洲勘定由公司或北京代辦與總辦公司商定以上照全文節去冗字句澄儒江

附錄東省鉄路公司來函 光緒二十四年五月十七日 俄九十八年六月二十三日

接奉五月廿一日來函聲明二陵寢處所現有全權奉告貴大臣本公司悉遵中國政府之意允設法使現在擬造之南滿洲枝路不經福陵昭陵中間而繞二陵寢之外在鐵路地段與二陵寢相距之間至少留存三十里不可損動之地將來公司如在福陵

昭陵及永陵附近處所尋得煤礦開採亦以此里數相距爲度本公司當照此意飭知總監工遵照特此奉告

附錄俄國外部大臣來函 光緒二十四年五月十八日 俄九十八年六月二十四日

中國政府與東省鐵路公司商定南滿洲枝路合同載明章程願俟大連灣開埠日起在該口設立稅關等情俄國國家可照所議允行惟此關開辦及經理事宜等項均應查照合同辦理

出使俄國大臣胡奏陳俄人建造東三省鐵路工竣情形摺

奏爲俄人建造東三省鐵路竣工謹陳現在情形並繪圖列單恭摺仰祈聖鑒事竊考俄人謀築悉畢利鐵路以聯絡其東西二萬餘里之轄境發議在咸豐初年興工在光緒十七八年終以紆繞黑龍江沿邊工艱路遠遲久未成自光緒二十二年商允建造東省鐵路於是悉畢利之路始克借道我境而東西貫通光緒二十四年又商允接造南境枝路於是東省鐵路始直達經年不凍之旅大海口而與太平洋水路一氣貫注往來便捷形勢因而變遷該路於上年秋冬間逐漸行車至本年六月一律開通正條約所謂路成開車之時矣查幹路長二千八百餘里枝路長一千八百餘里以松花江南岸之哈爾濱地方爲兩路樞紐該處介呼蘭伯都訥之間東距三姓甯古塔西北距

齊齊哈爾南距吉林均不出三四百里官私圖籍向未載列而地居滿蒙正中道路四達附近千里水土膏腴尤宜耕牧鐵路總公司設立於此其他官署商廠銀行教堂已建石屋三百餘所現尚興築未已是爲東西要衝而枝路亦即於此處分歧南向總計幹枝兩路停車之驛大小九十八所又未立驛名預備客貨上下以及雙軌互讓之處共一百七十一所在路大小職事俄人十居其九每隔一二十里有兵房駐兵車行經過則出一二人負鎗肅立其在大驛更駐重兵名曰守路哈爾濱現在兵房可容四五千人幹路上小枝路一條達松花江岸長七里枝路上小枝路六條其一陶賴洲一條亦達松花江岸其二烟臺一條長三十里達煤礦其三大石橋一條長四十里達遼河岸之營口河之對岸即中國內地鐵路俄路軌寬內地軌窄隔河相望爲關鍵要地其四瓦房江一條長十一里達儲煤地其五大方身一條長十五里達太連灣與旅順同爲軍埠其六南關嶺一條長二十九里達靑泥窪即現允作商埠之地查大石橋枝路尚在旅大租約所謂隙地界綫之外大方身南關嶺二路則已在租界內矣今又自長春造一枝路以達吉林省城尚未竣工現自旅順直驅俄都僅十三四天以後尚欲增加速率縮短時期由西而東又與德法等國來俄界之急行車時刻相湊俾可直抵亞東無稍遲滯現急行車每七日五次明年六月以後則每日一次緩行車早經日日開

駛此其現在開車幹路之情形也至全路雖已告成而初造時急於完工基礎未堅工料尤楛所用軌條每二尺五寸僅重四十八九磅不勝重載現擬改用六十四磅之軌而逐漸移舊軌就近改作他用且加工塡築故一面行車一面仍施工不輟兩路橋梁共六十二處最長者爲松花江兩橋一長二百六十七丈一長二百零七丈次者渾河橋亦長二百零七丈諸橋雖已通車石工尙多未竟又東境鑿通山腹成隧道六處長者二百十七丈次者六十丈西境興安嶺爲全路第一難工應鑿隧道八百零一丈施工甫半現尙盤旋山頂升降危險約計來年方克蕆工又因冬令苦凍沿途取水不易故蓄水之塔厰工尤鉅尙在陸續修造火車行駛首重儲煤東省本饒礦產現俄人於南境枝路已開烟台及達爾尼北兩處煤礦據俄前戶部大臣所報該兩處之煤非但足供鐵路公司之用並可在靑泥窪售賣出口又幹路西端札來諾爾地方新開煤礦深七八百尺寬四里長二十里煤質絕佳非但足供東省鐵路之用並可供其悉畢利鐵路之用其他煤礦待開者尙多此其現在施工採煤之情形也至路綫所過經彼三次測勘然後選定不惟避遠就易尤能擇扼要區高掌遠蹠謀興利於永久而非徒近計目前其在哈爾濱則首建兵房官署及一切公所並竭力謀設各種製造廠以招集工商全仿其二百年前經營森彼得堡成法其在靑泥窪則首設地方官與工程局亟

從事於修道築隄濬海及各種公所專注意於興商全仿其經營黑海之阿疊沙商埠成法至旅順爲鐵路盡頭又全用軍埠章程其築壘置防所費尤鉅所事尤密又議照昔年悉畢利辦法每歲移民若干萬以實松花江四近沃壤俄本農國耕牧是其所長近頗由農而進造於工據其戶部大臣所籌此次移民工農並重此其現在經營持久之情形也查其經費自光緒二十二年立約之後至二十七年止於五年中在東省用去鐵路工築費二萬八百六十五萬二千六百盧布造車費三千四百三十五萬盧布勘查費四百萬盧布購地費四千六百萬盧布旅順口修築費一千三百萬盧布計共三萬萬盧布有奇而昨今兩年所用尚不在此數據其戶部大臣所報即青泥窪賣地一項可收回地價一千五百萬盧布准此以推極東生財之道正自無窮等語然目下尚未臻此境當光緒二十六年借國債九千五百萬盧布次年又借七千六百萬盧布聞多供鉄路之用此誠非絕大魄力絕大資本未易蕆此鉅工興茲遠利我國家根本重地有此數千里長之鐵路綿延連屬善爲策應亦未始不可默籌利用以惠此三百萬方里之居民惟成事貴審先機方今路成伊始或亦尚堪措注竊查兩國交界鐵路相通必有合乎公例之條約互相維繫如西一千八百六十四年巴晏法國路約一千八百六十七年法普路約一千八百七十五年俄奧路約一千八百七十八年瑞士都

城會議萬國路約之類大抵首以貨物信件彼此責成爲重界綫上稽查貨稅各有專章價值時刻等事互相商定俾萬國有所遵循而兩國得均利益此爲各國法律家所公許應由督辦東省鉄路之中國大員與彼之政府公司銀行隨時晤商奏聞先事籌措自庚子亂後督辦無人接洽探討未有專責此或非彼所急而爲我所不宜過緩者也又兩國道路大通交涉情形逈非昔比現今沿途工作貿易觸處皆是俄人况彼方議移民奪主喧賓防閑尤爲棘手又一年以來華民負販至俄不絕於道富商巨賈亦頗有挾資遠來考察商情物價謀興生業凡此工商要政無一不與外交相關將來或添設官員維持權利保衛商旅尤宜因勢利導未雨綢繆但非親歷其途將悉畢利沿路情形與東省沿路情形詳考熟思事事比較誠未易輕議此臣所當殫心竭慮審察周諮以仰答宵旰憂勤之至意者也臣駐節是邦見聞較確不敢不詳細瀝陳應如何豫爲籌畫俾於慎重邦交之中仍不失鞏固邊防惠恤商民之策伏候聖裁訓示不勝欽仰感激之至再東省鉄路向由俄戶部管理刊有細圖分色套印頗稱精確事關道里非圖不明臣謹就該部原圖擇要譯漢鉄路所經暨車驛名目均識以紅線紅字仍飭工精印並開列車驛里數清單敬呈御覽副以俄文原圖以資印證統由外務部隨摺代呈所有東三省鐵路現在情形並繪圖列單恭摺上陳謹奏

出使大臣胡附奏東省鐵路路綫暨通車情形片

再俄造東省鐵路據條約所載原為接續其悉畢利鐵路起見自旅順北行經哈爾濱折而向西凡三千五百十四里而至滿洲里驛出驛過額爾古納河即俄界凡二千二百四十里達拜咯爾湖邊是為悉畢利之東境此湖即中國漢代所稱北海四周高山現俄人築路南岸瀕湖倚山工程過艱約明年夏秋方克告成今尚以舟載輪車而渡舟能碎冰雖隆冬堅凍無阻行程渡湖二百六十二里達伊爾庫次克為東方極大都會商務轉輸頗盛又六千九百四十里達車里雅賓斯克統稱為悉畢利鉄路經過大城如鄂穆司克等四五處皆耕牧之地每歲自歐西移民絡繹不絕自此赴歐亞分界之烏拉嶺嶺西地方繁盛四千一百十里而達俄舊都莫斯科為鉄路四達之區又一千二百零八里而達聖彼得堡統計自旅順至聖彼得堡為程一萬八千餘里查歐美極速火車每一小時行一百八十里每晝夜二十四小時如無停頓可行四千餘里則一萬八千里之路原不過五日而至但平時客貨來往勢不能不節節停留又俄國火車本不如他國之速其在悉畢利以東尤不如遠甚加以鑿山繞湖工多未竟故現在須行十三四天他日車行加疾其迅速更可想而知矣自莫斯科分路往德奥國界皆不出一二日程德奥皆用窄軌故換車界上便可通行各國此悉畢利鐵路大概情形

亦中外陸路通車大概情形謹繪簡圖進呈御覽又自哈爾濱折而向東凡一千零六十四里出中國東界又一百八十二里而接其烏蘇里鐵路南至海參崴二百二里北至伯力即哈巴羅甫一千二百三十二里皆一車可通此又東境鐵路大概情形合併陳明謹奏

俄國戶部大臣維忒奏陳巡閱東省鐵路工程摺（錄外交報譯俄羅斯官報）

竊查東省鐵路爲西伯利亞全路末段前奉大皇帝勅諭命往查看隨即輕裝就道所有幹路枝路詳細履勘茲將該路工程始末路成利益及日後應辦事宜逐條分列乞賜省覽查西伯利亞鐵路創議於先皇帝亞力山大第三在位之時一千八百九十一年特命大皇帝爲鐵路總監督而以內部戶部道路部各大臣分董其事大皇帝受命惟謹刻日興辦當時戶部大臣彭日魏什內格辣次基等皆以工程浩大經費艱難不敢遽以國課擔此鉅款迭爲阻撓幸賴大皇帝宸衷獨斷毅然不惑迄用有成此當日主議之難初擬由海參威至哈巴羅甫喀之間計長四百七十五英里同時興築嗣後分年估勘相地施工於是派定車里雅賓斯克至鄂穆斯克爲第一段長四百九十三英里中經依爾特什河架以鐵橋墜以鐵柱其工最巨自鄂穆斯克至鄂畢河爲第二段長三百八十八英里自鄂畢河至克喇斯諾雅爾斯克爲第三段長四百七十六英里自克喇斯諾雅爾斯克至伊爾庫次克爲第四段長六百七十二英里自伊爾庫次

克至拜喀勒湖又自拜喀勒湖至斯特列田斯克自斯特列田斯克至哈巴羅甫喀爲第五段中間或用汽船或施長橋工程之艱數倍前段而尤以拜喀勒湖四圍爲最甚拜喀勒湖處烏搿之北形勢透迤淡海之至大者也湖之四面高山環之一里之成十里之費總計自第一段至第五段拜喀勒湖之外所經大河凡四一爲依爾特什河一爲鄂畢河一爲葉尼賽河一爲石勒喀河河之阻者非橋不行山之峻者非鑿不濟而其間層巒疊嶂人力難施又有不能不順山勢以爲車路者則內外興安嶺及烏拉嶺等處皆是此當日勘路估工之難大段幹路除拜喀勒湖一段約在明年年終方能完工外連繞湖路計長五千六百二十八俄里海參威中間分枝接至旅順口大連灣各支路道里之數尚不在內路之綿長也如此動工之先所有招集工匠創建廠屋之費墊路置軌之費工成之後購備車輛添置渡船之費即以白爾摩至車里雅賓斯克以及中國東省各段而論共用七百五十八兆九十五萬五千七百零七盧布加以修築環繞拜喀勒湖一路計之爲數已不下千兆之多國帑之所不繼則又迭向各國商借巨款最後於美國保險公司借墨銀二十兆圓以加斯班海左近鐵路爲質此當日籌款之難路既勘定款亦有著而施工之處節節阻滯其難又有不可思議者滿洲一帶功效尤遲山嶺崇隆土脈鬆輭通國之人皆以爲不如舍難就易仍傍黑龍江沿岸

爲便大皇帝不任改作一意東行一千八百九十六年中俄約定我國得有滿洲築路之權於是創設公司廣購材木晝夜督造至於今日遂能全功告成路之長工之巨款之艱成之速此先皇帝未竟之志留以待大皇帝賡續而舉之者也夫始事之艱難旣如此則日後斯路之利益有可得而言者歐亞兩洲聯爲一氣東西貨物往來流通中華日本朝鮮三國人民約八百兆商貨約六百兆歷年壅隔幾等閉關斯路旣通運賫從廉期限尤速人之出此途者必多矣泰西製造銷路日寬東方材料接濟差易其利一也天地自然之利蘊蓄已久必有人力以闢之乃能呈露彼處水草豐美不乏良田杞梓成林尤多佳木向來戶口稀少種植無人卒成荒廢茲則轆轤還接人無妨輕去其鄉阡陌相連地自有可耕之土地利興則生殖自盛生殖盛則工作自繁生殖旣盛工作旣繁則無不舉之事矣其利二也黃白兩種壤地相近後來變局實難預籌論地質之精華則東方爲多論人質之堅强則西土爲勝旣無需補短截長之策即不能有此疆爾界之心故雖墐戶不足以爲養生開關不足以爲延敵要在講求內政督勵人才則下令於流水之源朝發夕至無所阻滯矣其利三也俄高加索各部頻年歲事不登人心未靖政府苦無良策以消納此思亂之民自此路成而西境之窮無所歸者得有安置無論爲農爲工爲鉅商爲小販有以自存無與爲亂而屬部盜賊之患不戢

自平矣其利四也萬一中華再有亂事我之調兵轉餉神速無前不但振旅大之聲威復足以護東省之權利此則兵機政治兩有所關又非獨通商惠工一節之所得限也其利五也惟是鐵路雖成而先皇帝之志有不止於此者此意見於一千八百九十三年一月十四日大皇帝所受勅諭諭中有言皇天眷佑保護路工將欲長享太平開化東方鐵路不過其中一事而已尙須力任其難仰承明命將來應辦之事不知凡幾自難逐件預定惟擇其最不可緩而又與斯路相切近者則莫如遷民一事遷民之中尤以農工二項爲當務之急伏思西伯利亞廣漠無垠實以歐洲俄部之民其議原不始於今日一千八百二十一年司貝郎斯基於西伯利亞公會鑿鑿言之前則政府意見游移未能實力舉辦後則小民難以圖始大率安土重遷或恐匪類潛滋加意防範或慮水土不善反顧躊躇如是者五六十年至一千八百八十九年復伸前議上下同心始將阿克莫林斯克省託穆斯克省鄂穆斯克省斜米帕拉廷斯克省莫林斯克阿特巴薩廓赤塔甫巴甫羅斯克各城居民陸續徙至每人賦地數畝每家得地十五畝而未墾之地尙有數百萬頃可容數千萬人遷至之民似宜衣食有資生理日盛矣而細察情形有未能臻此者則以農務不興工作不諳故也所謂遷民之中仍以農工爲當務之急者此也查歐俄人民向烏拉一帶移徙絡繹不絕人數之繁從來未有擇地安

插殊難盡善是非將修路與遷民聯爲一氣不足以安貧民而利土著大皇帝克承先志惠愛爲懷一千八百九十五年三月八日公會之時宣示極力整頓遷民之事臣下遵諭認眞辦理是以內地人民遷過烏拉數目既增情事亦順一千八百八十年以前每年止有二千人至一千九百年每年增至五萬一千八百九十七年未有增長則以西伯利亞二年歉收之故惟西伯利亞已墾之地尙未足以養歐洲俄國所有無業窮民而現在已遷之民亦未足以實西伯利亞極大地面查歐俄人數歲增一百五十萬年盛一年譬如每年遷赴西伯利亞廿萬則此一百三十萬何者應安置東部西部但憑皮礦爲生大峨小峨未有工傭之處是亦不能不重煩籌畫遂其生計者也下戶窮簷抛棄鄉里數千里外覓地謀生其事本難其情可憫從前池爾諾載莫一帶每方俄里人數七八十租田一分半其懦弱者並此無之法宜倍其數以給其求土之沃者易以就功人之飢者亦樂以將事庶幾地無遺利民盡知耕荒野之區有繁庶之望矣是因歐俄人滿之患勢不能不籌及遷民者此其一西伯利亞彌望荒凉炊烟零落車行所過見每方俄里竟未有過於五人者即昔年已遷之民詳查二十五俄方里之中歲增纔一人耳荒僻之土或非人迹所經繁要之城類爲衆商所聚海參崴濱太平洋之要地也而俄民亦止二萬九千餘人伯利在海參崴之北黑龍江之上游若商若民比

之歲埠亦正相等拜喀勒湖之西之伊爾庫次克則略有市肆駢闐商賈輻輳之象其地居民約五萬數千人伊省之西克喇斯諾雅爾斯克居民二萬六千六百人再西則託穆斯克也路非鉄道所經而有支軌以通之約計居民亦在五萬內外過此則爲鄂穆斯克省有民三萬七千餘人其餘十里百里之間或行店數家或民房數所資生於牧畜者有之餬口於小工者有之若非設法培植加意招徠則生齒之繁何由可冀是因西伯利亞土曠之患勢不能不籌及遷民者又其一遷民之政行則受田之法不可以不講也西伯利亞平原廣野處處可耕而四省之中又以託穆斯克省之台噶一段爲第一林木蓊鬱水草肥美一千八百九十五年鉄路公會擬有專章聽人開墾旋於次年四月蒙大皇帝批准後經大臣古羅木津暨農部大臣先後遊歷回都奏稱查得台噶全地荒蕪如舊量地授人不宜再緩應於每年分頭查勘按畝丈量招集左近業戶承領布種自是得有耕種之地不下數十萬畝民甚便之迄今全境幾成村落漸推漸廣陸續墾闢昔時野蔓之所滋蕪今日良苗之所蕃植新遷戶口給領有資事在人爲豈不然歟惟俄民牲成游惰怠於工作又於農事全未研究耔種器具既購置之無從高低瘠腴率旱潦之無備是以知難而退歲久無功現在講求灌溉淘汲諸法誠能不惜工本不厭勤勞則衆志所趨豐收可卜巴拉賓斯克草地昔皆水澤不能安置遷

民自一千八百九十五年舉辦淘汲工程漸就乾燥趨者如鶩此勸農之效宜首先留意者也台噶之外續查得哈薩克草地黑龍江一帶瀕江之地阿穆爾烏蘇里等處屯兵之地拜喀勒東西瀕湖之地可用以安置遷民者又不下數十萬頃除本處土人承用外未墾之處所在恆多亟宜遣派熟諳農政之員分往駐紮相機督辦總以與屯阜民為主其法有二一宜將各本處情形明白曉示使將至者不生倖心而後無半途之廢也一宜將各遷民事業逐次擴充使已至者各有厚望而後無自餒之心也歐俄居民易於出境輕賫遠役不顧成敗有時不候本管允准給照便即起程國家鑒其出於本心准令承領官地豈知得地之後安生希冀儆屋有費墾荒有費犀水糞田有費在在仰給於上一若國家有逼其赴新地之意也者不知新闢之境百物昂貴度日艱難尋常小工無人傭雇而因存身之乏術致沃壤之仍荒所謂半途之廢者此也國之所藉者民民之所藉者地而地有沙鹻膏腴之各別人亦有後先播種之不齊則凡與農事相附麗者該管官員悉宜廣為採取以濟不足則林木一項未可忽視查西伯利亞所有林木前以疏於看守多被侵毀因此製船築路木價奇昂阿爾泰每年所毀樹林不下數千株庫爾干地方情形亦然托波里斯克省內現止餘伊廓倭樹林植木不多養氣亦薄阿爾泰兩年大旱未必不因缺樹之故為今之計不但宜保守從前舊木並

宜培養後來之新機務使蔚然成林生理益暢所謂多方鼓舞無使自餒者此也此於農事之外宜兼爲留意者也查拜喀勒一湖冬令三月封閉之時客商貨物用馬拖帶尙有秋冬之交冰未堅凍船不能渡馬不能行冰泮之初亦復如是往來停止爲日甚長又或因霧不能行船定准車期因有更改種種窒礙殊爲不便即在平時暢行無阻一船受貨亦覺不敷現在打冰船每日行走一次半每次帶二十七輛火車貨物是一日止運四十輛火車貨物目前客貨尙少將來東西商務既盛行旅滋多擁擠之弊在所不免載客者爲昂噶拉船艙位一切均未能如式常年冰船輪船酌中預備而過客之衆寡不定商貨之多少不同每遇轉運新兵以及載赴阿穆爾烏蘇里之遷民船隻缺乏且本年東省鉄路開行有期車輛渡湖難於裝運是不可不別籌善法也愚意必須决計趕築繞湖鐵路據監修此路各員禀稱分段興修一千九百四年可以竣事惟須寬計工價續籌工款方能有成該處情形前經公司副督辦蓋爾貝次條擬辦法業經批准此項辦法與東省路工微有不同東路以先設鐵軌爲主愈速愈妙洪流疊嶂繞道遄行此係暫章以通物料因全路叚落分派不均之故西叚缺木東叚缺石轉運木石亦爲造路必需之舉凡若此者不能無所藉於工築路工人向多之眾天津華民明年湖工告成分起遣撤恃有本地土工以繼之故曰工之爲用尤以築修湖路爲目

前所亟辦者也至於內外款項待用方殷必有大宗接濟始免竭蹶竊思自然之利藏於地者恒多則礦務亦宜並籌焉東省若松花江黑龍江一帶歷年開採雖未日臻於盛而亦已大啓其端烏拉山磅礴蜿蜒綿亙數百里望氣者以爲金源銀穴豔羨無窮至今未能設廠動工貨棄於地至爲可惜似宜於湖路蕆役之後籌議及之抑或並時興舉以盡地利故曰工之爲用礦亦未可置爲緩圖者也所謂以工輔農之不及而同爲遷民之中之急務者此也夫天下事就其已成而言之則前民利用之方去害就利之策自有其功效之可藉端緒之可尋而當日創造之艱貞有使人窮於擬議者地非本洲無內府之輿圖以相證土非屬境無山水之脈絡以相聯道里之平陂河流之深淺橋工之巨細沙石之零奇問訊無從但憑履勘賴大皇帝任人專壹發端之始擇定東方省分方向合宜已握全路之樞要矣所有路之上下坡陀曲折處分歸各段次第興修山地不長厥費維倍中間平坦處所仍即按照尋常工價發給修建費不可以不核也車行適山車路即設於上坡起首下坡盡頭汽車棧房亦於山之兩端分途置立由此棧直達彼棧無須停換法不可以不周也雖然國家遷民之政在所必行矣大皇帝整頓遷民之諭亦既懃懃矣未遷之前如何鼓勵已遷之後如何勸相之法亦已周浹而無遺矣而地少人多不足以相容納則如之何竊嘗統觀前後就所目覩者而言

之以爲地非少也憚於致力而樂於逸獲者之多也大凡人情每畏幽深而喜平坦而西伯利亞東陲各屬山石礌确者居其一崇巖峻嶺絕潢斷澗者又居其一實爲遷民大難之處其間居民有因承領地畝去家遙遠無路可通坐視荒蕪不復過問者亦有預往踏勘知即承領入手無利可圖拒而不受者則欲實惠及人似宜以平治道塗爲第一義然國家入款止有此數昔年創建此路耗費已多安能更籌及此而欲責令遷民自行修治一面提用本處稅款一面飭令舊住居民出給工役則又有萬不能行者初至之民墾田築室事已甚忙再令其脩砌路工勢難兼顧若令舊居之主或出稅項或給人工以圖新來各處人民之便未免偏枯有傷公道則非仍動官款修築石路不可然細思興廢浩繁難乎爲繼宜將難易次序預爲擬定其中最要者係自鄂穆斯克至塔什干一路取於速成蓋鄂塔之間盡屬腴壤可與遷民開一最大新地將來稻麥登場價廉物美可赴該處任便售賣而中亞細亞一帶可以少種麥多種棉更爲一舉兩得矣物生生其不窮人源源而踵至而一千八百八十五年之遷至烏拉者棲身無所立錐無地財盡返鄉不敢東遷之弊殆無有也此因民數大增地畝完竭而欲廣開新地預防後患之意也惟是法固不厭其周詳而意仍歸於悱惻雖以上所稱發給官地平治道途業已繁費無度而民生日用之所必需如食物藥料之類亦須加增國家

不惜如許金錢無非爲興旺遷民之計人人之所共見也歐俄有餘之民獲益良多將來報効國家之處亦效之所必有也要之益於下者不能不求無損於上謀於遠者亦不能不責成功於近今日遷民一事專在農人農之爲效差緩則所以補農之不及而爲民之所切要者又莫如工大之設立城鎮小之修築房舍製造之廠路礦之局何一不於工取之近來鉄路總局屢因工人缺乏開辦爲難爲欲此項工匠駐工待用非將官地若干畝給與該局准其久遠租與各項工人承領又令在沿鐵路一帶度地居處毫無禁阻不能任意役使日起有功查西伯利亞需工之處目前所亟辦者莫如湖工而東省之金礦烏拉之金銀各礦待於開採亦未可置爲緩圖者也坡面小者塡以土石坡面大者改以寬平即其曲折最多亦不過徑二百至三百薩身（每薩身六尺）

而於其間分爲兩段首段八分次段六分路勢趨平雖在隆冬無所阻滯行之欲其穩也東路貨車每一汽車拖帶四十輛近西一帶山谷崎嶇每一汽車拖帶十六輛特脫蘭斯拜勒之分段與東省同該處坡面甚堅每一八輪汽車拖帶貨車二十三輛車之輛數東省較多路之程期東省較速算之欲其審也西自興安嶺東至東海濱省自其分界穿過四山其偏南支路經過遼東地段雖無崇山爲之界畫而地勢屈曲不便於工過此則哈爾濱至齊齊哈爾一段山路之外所過之地悉爲坦途是不得謂非當

日擇定方向之效也山路阻難之外厥爲河路則起造長橋又爲工程之大宗焉查中國東省一路通共造橋十四座橋洞之寬均過一百薩身中有兩橋一跨松花江一跨渾河寬自三百薩身以至四百四十五薩身不等薩身之數東西異宜東路一俄里合四薩身七西路一俄里合三薩身東以哈爾濱相近松花江之橋西以葉尼賽河之橋爲最長皆入我國頭等橋梁之內橋之身以鐵爲之禦波之埠以石爲之用能持久不假修理工程一節臣已細心稽察尚無偷減浮冒之弊惟地面之工莫難於橋面地底之工又莫難於隧興安嶺隧道一千四百五十薩身自前工師所築蘇拉本地隧長一千八百七十四薩身之後此爲第二次巨工一千九百一年開鑿伊始臣過東省時業已完竣略加修補約計一千九百三年一律告成此工未成以前輪車往來暫用盤山鐵路約長十八俄里現在盤山坡面寬大此雖暫路亦宜格外防備保無險礙之虞工不能悉堅以其成之過速道不能不繞以其地之過長東段繞道之暫路共計長七十俄里橋工未完之處則又有暫時橋路暫路之中以附近盛京長十六俄里一節最宜留心此段路工與中國政府商明避其陵寢繞出十五俄里修築迨至一千九百年中國內亂工料損傷臣於修復被毀鐵路之時復與該省大員斟酌情形改由盛京城內經過正將陵寢地面左右讓出徑直不繞工費兩省渾河之上建橋設軌可將繞路一

律裁撤所有全路隄工均甚堅固積水諸處隄亦甚高兩旁坡面亦合地勢隄寬約在兩阿森（每阿森二尺 六）取其與俄國歐洲各處幹路尺寸相合而與西伯利亞他路減至兩阿森三者不同又恐土石之不能經久也悉用重鐵軌以鎮之每尺重二十四斤並施加力墊板其堅實也若此凡載重貨車壓力最大近軌之土容易卸塌非隨時塡沙不能穩固是以疑飭工役沿途運沙責成車站官員務於一千九百三年夏季竣事以無誤合例開車之期惟該處每年夏季霍亂盛行工人往往因此辭去致遲工作前所稱給地建屋以蔽護之似不可緩此以上山路橋路之外又有隊工隄工之各情形也非特此也沿鐵路旁應建房舍即當及時興造以爲安置俄國執事諸人暨開辦鐵路員役之用其餘尙有教堂與學堂書樓病院皆關緊要均宜逐段動工各處稅關分投舉辦之時則稅關人員所用房舍地面除稅關不計外尙須十萬六千方薩身始敷分布昔年西伯利亞鐵路人員房舍所占地面一俄里合四至六方薩身開辦之前已覺房屋缺少又須趕緊添建以寓工員査歐俄鐵路尋常用房數目每俄里合十五至十八方薩身東路開行興旺正不止此目下東省所建土房木屋甚多藉資棲止然項支絀運料艱難勢難建造磚房此等房屋權宜廣備屋內裝修一切從簡東方近樸西人喜華縟構之初正宜去華就樸垂諸永久此房屋一項即宜興造之情形也隄

橋成路不患其阻難房屋備人無虞於路處則大端斯得百廢具興矣至於沿路所用之水現止有百分之十業已安設欲於全路槪用良水則安設水管工程不可不分叚辦理也查車行之時沿途已有汲水機器任便取水勉供築路工人之用松花江營口兩站均有修理汽車坐車各廠計占去地面約合四千一百方薩身亦不過取敷目前臣已面飭工員即用現在所有器具修築將來經久之廠諸處完備先將現有局所酌量裁撤以節縻費臣請再統察該路興辦之大槪以及添辦之細節敬告於大皇帝此叚幹路係屬創舉非同俄國向來路章所有度地鳩工悉歸監修者自行經理並未派有包工之人築路華工就近招募亦非專門工程熟手而且材木非取於本境購運悉來自遠方種種煩費不可勝言其間拳匪擾亂停罷一年時疫盛行遲延兩月自一千九百一年近南枝路先成接連幹路大致就緒於是按照專章設有暫行車輛一千九百二年六月添設信車自滿洲里車站起至旅順口止行一百二十五點鐘臣查看該路時乘坐專車計自滿洲里車站至哈爾濱五十點鐘由哈爾濱至海參崴四十點鐘自哈爾濱至青泥窪五十點鐘開行原爲查工起見每遇車站及大工程之處各有停頓以視尋常過客自然稽遲明年常行車輛自滿洲里車站至青泥窪計四日自森彼得堡至青泥窪計十六日至海參崴計十五日半此猶開辦之始規制未能大定快車

行走均在伊爾庫次克以西而滿洲里以東未之有也將來通用快車則行走時刻尚能減少臣已請東省鉄路公司與特蘭斯拜喀勒鐵路公司商議設立自拜喀勒湖東岸梅索瓦亞東站至靑泥窪直行快車中途勿庸更換以捷往來刻下東省鐵路暫用三等車及貨車之二三等車載運購定車輛製自俄廠已運到者約居其半運而未到者約居其半然就運到車站之數已敷開設快車之用矣東省鐵路所用汽車坐車悉以新法製成新式相天氣之寒熱裝飾務取其合宜順地勢之險巇修造總歸於堅固睡車飯車之用備而人無上下之勞十輪八輪之製成而物有轉搬之便臣身經其地目覩其工雖大端未盡精詳粗節實已完備俟開辦鐵路總局將斯路接收之後擬於一千九百三年七月一日定期合例開行以仰慰大皇帝艱難締造開化東方之意所有支幹各路未盡妥善之處臣於啓程之前及此次巡閱之時均各陸續查明設法更正事經十二年之久款計千餘兆之多全路道里越萬餘里之遙執事工員更數千人之手長河峻嶺隧道隄工阻之於前災患頻仍匪亂洊至阻之於後窮邊大漠多難致之工人時絀費贏無可籌之的款而卒能初終罔間聿觀厥成者追原其故蓋先皇帝定議之時已矢藉西伯利亞與別部交通之願大皇帝敬承斯旨不懈益虔用能督勵庶工兼收羣力以宏此丕基也此次所派監修工員十分鄭重故無有黷貨減工之弊

上煩廑慮者每遇工運費鉅臣再三查察該員必云監督等承辦築路遇意料不到爲難之處盡力消弭一切小費無暇計及當以該員所稱爲近情理照常信任現已查考清楚該監督等實無弊端惟次等執事員役之中難免憑藉匪亂稍爲沾潤然被呑數目亦甚微小不抵其中所省之多未便澈底根查致損監督顏面而不爲任事者勸也路工竣矣而城工缺而不舉則規制猶爲未密也似宜乘此員役畢集之時一面修補該路未盡之工一面設立哈爾濱靑泥窪兩處新城以資控制查哈爾濱荒郊散處曠無人煙自我俄人開築鐵路以來即爲辦理鉄路總匯之所地居松花江右岸水道暢通可握滿洲各處行船之便而幹路分枝向靑泥窪旅順兩處此城地位適値居中洵行旅之通衢商務之總埠總局初意儘力多購地叚刻下哈爾濱城及其將來附郭地面共有三十三俄方里五年前白草黃茅之土一變爲崇墉巨室之觀現今鐵路公司又於民舍之外建造應用公局多所民居櫛比市肆喧闐尙有商人製造諸家以及各項人等接踵麕至誠恐物聚必爭漫無限制是以斯城之設宜分三叚一曰新哈爾濱一曰舊哈爾濱一曰哈爾濱口岸舊哈爾濱多係土房均在舊日燒鍋附近此處先作爲修路諸員住所總監工公所在焉該處有一暫用教堂僅容一百五十人容俟擴充以興長久敎堂之用新哈爾濱者城之中心精華所萃高阜平地沃壤相間江水漲發

無虞淹沒其中地方各官所占地段長四俄里寬一俄里半又不足用益以石房三百所占地一萬方薩身公所已收擬收共占地面約一萬五千方薩身各該公所之中鐵路總局電報郵政局醫院男女學堂公所客棧商務學堂以及各項人等住房悉集於此一千九百年已造一大教堂可容五百人者爲俄人唪經之所哈爾濱口岸皆係鐵路所用局廠近鄰停船碼頭松花江之左岸也店肆住房亦如內地而商業之興盛則又過之巡捕救火兵權且暫設實屬不敷巡察鐵路公司已在該處建造房屋共占地面約二千方薩身外有鐵路暫時修理一廠並即從長計議改爲永久修理之廠戶口日衆已兩萬人不免有地窄人稠之患是以疊申厲禁不准商民人等在鐵路界內買地而界外餘地尚多聽人購取故公司又有候望拍賣地面之舉查一千九百一年六月拍賣一次共二百五十五叚約地九萬三千方薩身售得俄銀三十七萬盧布其中一百九十四叚共地六萬九千方薩身皆在口岸該處商業興盛故也其新哈爾濱城叚內共賣出地面一萬二千方薩身臣在哈爾濱時查得租地一節必須先與中國東省鉄路總局設立妥善章程訂定至少地價若干用以鼓勵商民推廣廠局又哈爾濱須先設商行及製造廠地租可以緩期付給惟此限不可太久至多不過兩三年且須給與可以一次付清之人承領現因哈爾濱尚無照常公董局（俗稱工部局）擬以

租地之欵修築街道及各項工程如何修築之方經臣指示東省鐵路總監工茹格維志遵照辦理此節次經營哈爾濱之情形也鐵路南枝盡頭處爲青泥窪刻遵大皇帝之諭以此作爲極東商務第一口岸查一千八百九十八年與中國政府訂約關東地面租與俄國之時大皇帝即有此意因歐亞最長鐵路至此爲止近臨黃海冰不能封故也約中已明示此意內稱旅順止爲中俄兩國兵輪口岸至大連灣除口內一港亦照旅順口之例專爲中俄兵艦使用其餘地方開爲商口各國商船任便可到本國政府已將約文所稱各節徑登官報詳細聲明備各國在極東舉辦商務製造一千八百九十九年六月三十日大皇帝復明降諭旨以青泥窪將及建築作爲無稅口岸戶部大臣其專司建造此城及其商埠將此宣布俾衆周知臣奉諭之後當即派員估價承辦深知此城於商務最開緊要是以駐青泥窪之時留心查勘凡其占據之形勢坐落之地方何處便於建礮臺何處便於起船塢何處宜於開通街道何處宜於設立碼頭周圍巡視大勢了然灣中四面環山風浪之所不及商輪聚泊實爲相宜城分三段一爲局所之地兩爲商務地面一歸西商一歸華商刻下局所業已完竣此段之內有鐵路公司專司修築口岸事宜有東省鐵路輪船局兼備載運東西游客衙署房舖日盛月新其餘教堂學塾病院客棧公所一切規模悉與哈爾濱相類俄華銀行亦於該處

設爲暫局各段街道塡以碎石城中開濬河道安設電燈水管利用之具無所不備大致局面殆將就緒商務地面一叚中西商人分處其內現經東省鐵路公司會議先將該處街道塡平並於西人段內建造俄國教堂商務學堂他如中國戲園迭經入籍華商先後起造華人之游斯土者悠然有鄉里之風則將不招而前不期而至於俄人工商之業兩有所裨耳城工竣矣而口岸之工緩於從事則西商亦不無觖望也惟是該處灣環蟠曲水道深淺不常非全用石隄不足以資障蔽約計石隄起訖所占地面四十三萬方薩身與阿疊薩海口相同有時潮退沙停挖泥機器常須購備總期口外水深二十八尺方可爲太平洋大輪船停泊之用灣內水深十八尺方可與各駁船入水尺寸相合以備該船等停泊之用臣自青泥窪啓程之時所見機器挖泥約有二十五萬方薩身合計已得全工之半長隄伸入海面以石爲岸長一千二百薩身此處可停洋面大輪船八艘駁船十數艘去歲已有商船至此停泊其東省鐵路公司修理船隻之乾船塢業已修妥凡船隻入水不過十八尺者均可在該塢修理現另造一大船塢以便修理大船亦已動工一年之中約可與靑泥窪城工同時完竣該處既爲無稅口岸則東西洋商人之所萃集利之所在弊亦宜防且始事之章程未能立定則後來之修改窒礙良多應布置者既未可以後時應斟酌者亦無取於欲速總求城市口岸一

氣呵成應有盡有可久可大足符大皇帝設此莫大商埠之本意然欲達此期望要領頗多亦須預爲籌畫查青泥窪成爲商埠原視東省鐵路運來商貨多寡如何商貨之中煤爲大宗凡海口有煤與行駛輪船殊有關係細察滿洲南面煤礦最多歲產青黑各煤不知其若干鋪特必使其容易出口屯積於青泥窪實爲至要現在辦理此事成效尙不可知緣各礦之煤成色互有參差銷售自分難易臣復令在事各員役廣爲查勘續查得盛京附近陽台煤礦出產甚豐上年巡閱鐵路時親勘此礦約與中俄界面附近之北達爾尼煤礦相仿現經鐵路公司開採兩處之煤已足供用益以滿洲南面之煤之運赴青泥窪者煤斤一項無虞缺乏矣或有以青泥窪宜改萬國通商口岸之說進者察其所言亦與大皇帝前諭相符該處居民商務農業應照極東興盛警察最良之處設法仿辦不可一毫阻撓險其商務製造之規模凡西人僑居予以限制以少爲是既爲商埠自以興商爲正辦則民房之占地不可寬於鋪戶也臣又以爲該地治理合宜仍應遵大皇帝前次批准章程按治理遼東地面專設公董局藉資稽核並合本處情形辦理查遼東暫治章程知府之下有公董局各董公會管理地面出入款項及一切應修工程公會應以知府爲長公舉會董六人入局辦事青泥窪東海之第一口岸日後興盛似非遼東所及宜就原章變通 一二一千九百二年五月十七日奉大

皇帝諭該埠公會趕即仿設暫局准東省鐵路公司選派一人與議此會之權及其應辦之事暫由修理該城口岸工程總監工代行惟東省鐵路公司現已在靑泥窪買地地段分定商鋪林立似此暫局究不足以整理地方必援例改爲長久辦法臣已與該省總督按照遼東章程選舉會董並此會辦事之所暨有關臣部之事會商經理凡可以振興商業鼓舞商情之法不厭求詳俄素非以商務立國大商家資本充實者既不能如英人法人之多而人自爲謀衆情渙散若非諄飭殷商富戶急於靑泥窪廣購房鋪則商業難期其振興也雖有房鋪而非素善經商之人亦不足與他國爭勝該處本非爲我一國通商乃各國商貨往來之地俄商之興旺專視其與各國互市之大小總期往反交易日臻習熟無稍阻礙則商情可漸期其鼓舞此節次經營靑泥窪之情形也哈爾濱爲鉄路之總匯靑泥窪爲商務之總埠而上受哈爾濱貫輸之益旁受靑泥窪侵占之損者爲海參崴崴埠爲南枝鐵路盡頭第一緊要之處不啻爲靑泥窪東海各口貨物過境屯聚及滿洲與各國貨物互換之區靑泥窪設立之後該處商務諸多妨損商民嘖有煩言今欲設法保存惟有將靑泥窪商貨稅則及他項章程較該處利益稍遜差足抵制然與大皇帝初意有相剌謬者初據遼東兼有鐵路舟車所至通至黃海若不於此終年不封之海岸改立商埠不但目前之利益不能宏攬海陸擁括東

西且所謂開化東方者何如顧小節而失大利實非策之得者也靑泥洼終年行船去中國津滬繁盛之區水程數日中華商賈聞風爭赴海參崴舊有之城勢難與新設之靑泥洼相較兩處同爲俄埠自當權其輕重酌其損益以合於極東經營之宗旨擬於海參崴靑泥洼商務界線之內畫令分轄不致彼此相奪而已滿洲南面一帶商務歸靑泥洼阿穆爾省及滿洲北面一帶商務歸海參崴臣前抵東方已將外國貨物由海參崴過境入滿洲並保護該處商務辦法與該商員詳悉指示此爲海參崴預籌抵補之情形也惟國家非常之舉輔翼者少而訾議者多或謂靑泥洼一城非目前所必需徒滋繁費無濟要工建城以來一切費用已合十八兆八十五萬盧布工成計算必不止此此亦愼重度支之意不知該處商務任便興行自有補還國家之處未易一二爲衆人言也即舉現在成效論之地畝一項紛紛購置本年十一月售賣地畝一萬六千八百四十三方薩身每方薩身二十五盧布價四十二萬五千零二十七盧布人數愈增商務愈盛地價愈漲按此合算六十萬方薩身所得地價在東省鐵路公司內已有十五兆盧布查現在可售之地尚止有四分之一俟全境開通則所得地租已多於城工數倍我極東一帶地面自築西伯利亞及中國東省鐵路以來一切生財之方事事變動非小補也十年之前特蘭斯拜喀勒及阿穆爾等省小商零販此往彼來閉境息

民何有商務該處人民本少製造不興屢煩政府之籌謀卒鮮地方之實事今雖商務製造農田工業未能一律興盛而轉輸之便獲利之豐人人知之效可立見特蘭斯拜喀勒等處界面雖長目下體察情形尚無須設立稅關以防備外國貨物由此侵入西伯利亞及俄國西境極東往來商務從前惟有拜伯勒湖或繞湖南之路可貲轉運若再南至美利嘎窩北岸至斯斯特列田斯克等處大山茂林終歲無人經過直至修築西喀利亞鐵路而後風氣漸開得出其土產貨物以交通於外太平洋面我國各口中最大者海參崴雙城子兩處享無稅利益因是我國沿海一帶以及黑龍江沿岸僑居之民得購取外國貨物以轉售於內此開通阿穆爾等處之情形也至散處內地之民需用水路販運之貨物者少需用中國陸地入境之貨物者多所謂陸地入境者茶綢緞三項尤大宗也按一千八百六十二年與中國訂立陸地通商章程復於一千八百八十一年森彼得堡立約定准兩國界內各五十俄（計合中國里一百里）不必派人巡察看守彼此任便往來互市無稅是以阿穆爾及特蘭斯拜喀勒一帶商貨沾此便益該處關稅界線統設於拜喀勒湖其中各處湖灣稅關派員稽察貨物發往之處惟伊爾庫次克及恰克圖兩處爲商貨之大路要亦中國之貨由此出入其日本出産及由太平洋各口入境之各外國貨物不經此路以其繞越過多運貲太昂也中國製

造未與所產三項與我尤有關繫者惟茶一物然亦止增關稅進欵並無別項情節故照稅關章程一千三百七十餘條所有中國出產除茶銀條酒及不准入口之燒酒外餘均准其由陸路入境免稅放行自造西伯利亞鐵路以來情形日變倏成一里西伯利亞與歐俄相近一里漸至外國貨物可徑由東界以入俄國內地市面自是鉄路至伊爾庫次克過拜喀勒湖抵斯特列田斯克即有常川不斷輪船是則或由鐵路或由黑龍江已與太平洋海岸一帶相連接矣東界既開外貨攙入我稅關保護本國出產之法幾被毀壞亟須迅速設法補救前奉大皇帝諭按一千九百年六月十日則例將海參崴雙城子兩處無稅口岸封閉他國貨物一例杜絕除中國所產各物仍前往來外亦不准無稅由陸路入阿穆爾省即由口岸運入均須按照總稅則納稅查向來外國之貨運至阿穆爾一帶者例由海參崴雙城子入口自此稍下再用鐵路轉運因我稍南新設船路及通北滿洲各路均不易行且松花江內不准任便行船東省幹路修至海參崴阿穆爾省岸南面口岸中國人民衆多之處尙有沙漠爲之間阻外國貨物亦難銷售溯自昔年我國占據遼東地畏以來南頭枝路始定修築此路與松花江相接而由雙城堡卜海寬城子雙廟以直達於錦州以上營口一帶貨物由此新路轉運無阻路工至此幾於成矣而臣於查勘之便於各該處總分稅關雖經陸續酌量增設

其中尚有未盡事宜不能不補行陳奏者內除華貨稅項按照舊則靑泥窪稅關另需新立不於此次纖悉及之茲特欲爲保持海參崴商務起見則稅務一節宜有定章現在該口設關辦法所有貨物於進口時應立即輸納進口稅倘再出口亦不將所納進口稅補還是以設有自便口岸所謂自便口岸者係將口岸分出一段地面作爲界限貨物於未輸納進口稅以前不能出其界線以入內地惟在該地段內者可以作爲未入交界之貨物即由此運回外國稅關悉聽其便查海參崴爲最要入境口岸貨物之運赴阿穆爾及滿洲東北一帶局面尚在未定商家銷售毫無把握若運大宗貨物入口先付進口稅項萬一銷場阻滯甚不合算涉險而無僥倖之利亦商情所不願也今能改爲該貨出口銷售若干之稅滯銷之貨准其運回不責令輸納稅數則商無顧慮踴躍偕來似亦保持商務之一策蓋斯路創興本以擴充商務爲主故於此不能不加以審愼也以上所舉大概情形有臣從前身任其事而深知其原起者有此次足迹所及而略得其要領者有履勘之時即已就近分飭員役結實舉辦者有回都城之後須逐細面商各部酌議續辦者亦有必奉大皇帝批准始能遵行者知此巨工如此巨費微大皇帝主持於上曷克臻此或有以北美洲合衆國及坎拿大之鐵路相擬者臣謂以長短言美洲之東接大西洋西連太平洋雖不爲短比之西伯利亞直十之五耳以

難易言則美洲之西剌浧代特之懸崖峭壁似不若西伯利亞雅布羅諾威領之窮幽深也至於美洲所過之地多屬沙磧比之西伯利亞之肥饒抑又有間臣深知斯路工程之距籌畫之難關係之多告成之利是用歡欣鼓舞舉其事以聞

交收東三省條約 光緒二十八年五月二十四日在森彼得堡互換

大清國
大皇帝與
大俄國
大皇帝願將於華歷光緒二十六年即俄歷一千九百年在中國生出之變亂所傷鄰交復行敦固茲爲商議東三省各事

大清國
大皇帝特派總理外務部事務和碩慶親王軍機大臣文淵閣大學士外務部會辦大臣王文韶爲全權大臣便宜行事

大俄國
大皇帝特派駐華全權大臣正參政大臣雷薩爾爲全權大臣便宜行事該大臣等各以所奉全權諭旨査核均屬妥協會同議訂各條款開列於左

第一條
大俄國
大皇帝願彰明與
大清國
大皇帝和睦及交誼之新證據而不顧由東三省與俄國交界各處開仗攻打俄國安
分鄉民各情允在東三省各地歸復中國權勢並將該地方一如俄軍未經佔據以
前仍歸中國版圖及中國官治理
第二條
大清國
國家今自接收東三省自行治理之際申明與華俄銀行於華歷光緒二十二年八月
初二日即俄歷一千八百九十六年八月二十七日所立合同年限及各條款實力
遵守並按照該合同第五款承認極力保護鐵路暨在該鐵路職事各人並分應保
護在東三省所有俄國所屬各人及該人各事業
大俄國
國家因有

大清國
國家所認以上各情允認如果再無變亂並他國之舉動亦無牽制卽將東三省俄國
所駐各軍陸續撤退其如何撤退開列於後
由簽字畫押後限六個月撤退
盛京省西南段至遼河所駐俄國各官軍並將各鐵路交還
中國
再六個月撤退
盛京其餘各段之官軍暨吉林省內官軍
再六個月撤退其餘之黑龍江省所駐俄國各官軍
第三條
大清國
國家暨
大俄國
國家爲免華歷光緒二十六年卽俄歷一千九百年變亂後來再行復熾且此變亂皆
屬中國駐紮於俄國交界各省之官兵所爲今令各將軍與俄國兵官會同籌定俄

兵未退之際駐剳東三省中國兵隊之數目及駐剳處所中國允認除將軍與俄國兵官籌定必須敷剿辦賊匪彈壓地方之用兵數中國不另添練兵惟在俄國各軍全行撤退後仍由中國酌核東三省所駐兵數應添應減隨時知照俄國國家蓋因中國如在各該省多養兵隊俄國在交界各處亦自不免加添兵隊以致兩國無益而加增養兵各費也至於東三省安設巡捕及綏靖地方等事除指給中國東省鐵路公司各地段外各省將軍教練專用中國馬步捕隊以充巡捕之職

第四條

大俄國

國家允准將自俄歷一千九百年九月底卽華歷光緒二十六年閏八月間起被俄兵所佔據並保護之山海關營口新民廳各鐵路交還本主

大清國

國家允許

一設有應行保護該鉄路情節則專責成中國保護毋庸請他國保護修養並不可准他國佔據俄國所退各地段

二修完並養各該鐵路各節必確照俄國與英國一千八百九十九年四月十六日

即華歷光緒二十五年三月十九日所定和約及按照一千八百九十八年九月二十八日即華歷光緒二十四年八月二十五日與公司所立修該鐵路借款合同辦理且該公司應遵照所出各結不得佔踞或藉端經理山海關營口新民廳鐵路

三至日後在東三省南段續修鐵路或修枝路並或在營口建築橋梁遷移鐵路盡頭等事應彼此商辦

四應將

大俄國

國家交還山海關營口新民廳各鐵路所有重修及養路各費由

中國

國家與

俄國

國家商酌賠償俄國因此項未入大賠款內

兩國從前所定條約未經此約更改之款應仍舊照行此約自兩國全權大臣彼此簽押蓋印之日起施行並

御筆批准之本限三個月內在森彼得堡互換茲兩國全權大臣將此約備漢俄法三國文字各二分畫押蓋印以昭信守三國文字校對相符惟辯解之時以法文爲本訂於北京繕就二分

光緒二十八年三月初一日

俄歷一千九百二年三月二十六日

中東鐵路公司章程

一千八百九十六年十二月四號奉俄皇諭旨批准

督辦西比利亞鐵路事務大臣庫洛木金核定

第一款　公司成立之原起

公司之成立係根據一千八百九十六年八月二十七號中國政府與華俄銀行所簽定之合同定名曰中東鐵路公司專爲在中國領土界內修造鐵路經理營業自黑龍江省最西邊界之地點起至吉林極東邊界之地點止以與俄政府延修至中國邊境之後貝加爾鐵路及南烏蘇里鐵路兩面首尾相聯

附註　中國政府准許公司開採煤礦無論與鐵路合辦或單獨辦理并准在中國組織一切工商礦務之實業

凡此類特別組織之營業公司應於鐵路營業簿之外另立簿册以核記其出入之帳目

公司成立之後凡一千八百九十六年八月二十七號合同內所載關於修建鐵路經理營業之一切權利責任即全歸公司接受

自公司將國家銀行證明創辦人交齊第一期股款之證書呈遞度支大臣核驗之後公司即作爲正式成立（按此處之創辦人未指明係何人案其語意似即指華俄銀行）此項股欵自本章程批准之日起至晚應於兩個月內交齊其餘股款可隨後陸續繳付但自公司成立之日起至晚應於一年之內按照股票定價（不論市行漲落）全數完清

本公司股票只准中俄兩國人民購買

第二款　鐵路租界之期限

按照與中政府所定之合同本公司管理中東鐵路之期限定爲八十年自全路開車之日起算

第三欵　公司對於俄政府之責任

查公司成立全賴俄政府之助力其彌補常年經費之進欵發行鐵路債票之償欵暨

由俄政府担保（參看第十一及第十六兩欵）爲此鐵路公司於租界全期之內對於俄政府自願担負以下各條之責任

（甲）凡中東鐵路全綫及其一切附屬品暨汽機車輛等件均宜通常經理整齊完備以副隨時之應用務期行客貨儎之轉運永遠便利免除危險及間斷停滯等弊

（乙）中東鐵路行車之手續應與相聯之俄國鐵路秩序一律

（丙）凡後貝加爾及南烏蘇里鐵路兩面來往開行之各等車輛中東鐵路均應全部接管接照原定地點轉運送到不得遲誤

（丁）凡一切通車不論載客運貨者中東鐵路所定開行之速率較比西比利亞鐵路通車不得低減

（戊）中東鐵路應於沿綫安設電綫與兩面接近之俄國鐵路電綫相聯並設局管理凡兩面交界站通過之電報及中俄兩國往來之電報均應一律隨時接轉傳遞不得延擱

（己）若日後中東路上交通繁盛該鐵路工藝部份之組織不敷應用對於客貨之轉運不能利便無阻則一經俄鐵路之要求立應將工藝組織行車動力設法擴充

如能俄鐵路有意見不合之處中東鐵路應遵從俄度支大臣之訓令施行倘該鐵路經濟缺乏不足供擴充事業之所需該公司可隨時呈請度支大臣查核由俄政府施予財政上相當之濟助

(庚)凡過路行客貨車之運費及電報之轉遞費由公司呈准俄政府定擬最少之價値在鐵路租界期限之內(參看第二款)無俄政府許可公司不得私自增加此項通車運費及電報費之價目由公司會同度支大臣協商釐定

(辛)凡俄國郵政信件包裹等類及遞送之執事人員中東鐵路均應往來轉運不收運費公司應於每次通常客車之內特別問隔火車一部份作爲郵政之用其長以三沙繩爲度此外俄郵政局可自出費修造郵政專車撥在該鐵路應用(除內部之修設外)其外面之修理往來之帶運均歸鐵路担任

右列各項責任上文業已載明議定由鐵路担負俄政府給予担保款項中東鐵路之營業得此倚賴方能成立故在租界八十年期限之內此責任永遠存在直至期滿全路歸爲中政府所有之時爲止(參看第二十九款)雖依據本章程第三十款中政府可於期限未滿之前買收鐵路但本款各條之效力不能稍減此項責任應於鐵路一同歸新業主接受

又在租界八十年期限之內所有中政府給予鐵路之以下各等權利永有效力

(子)凡座客之行李郵便及各等貨俌由俄站過路運至俄站者概不繳納中國海關口稅并免除一切內地捐稅

(丑)轉運行客貨俌之運費及電報費等項一概免除中國捐稅

(寅)凡由俄國運至中國之入口貨及由中國運往俄國之出口貨經行此鐵路者悉應遵繳中國入口出口正稅但照中國海關稅則通例減收三分之一

(卯)若入口貨物係經由此鐵路運往中國內地者悉應另納子口稅照所納入口正稅之半數完納子稅之後概不重征如子稅未完則貨入內地逢關收稅遇卡抽釐

第四欵　公司免繳俄國關稅之利益

凡鐵路上需用之一切材料公司可任便在何地採買并不受何等之限制若所購物料在俄國領土之外則運過俄境之時准免納俄海關口稅

第五欵　鐵路修工之手續　開工竣工之期限

鐵路軌道之寬度應與俄國各鐵路一式(即五俄尺)公司至遲應於一千八百九十七年八月十六號以前開工并自路綫方向勘定應用地段撥定之日起至遲應於六

年之內將全路工程告竣

勘定路綫之時凡一切墳塋村鎭城市務宜設法從旁繞越按照本章程第一款中東鐵路與俄國後貝加爾鐵路及南烏蘇里鐵路聯結之時公司爲節省經費起見可不另自修設交界車站即借用各該鉄路之邊站其借用之章程由公司董事局與各該鐵路局協商定立

第六款　運費

凡鐵路載運行客貨俩之運費以及一切附屬之收費均由公司自行酌定以本章程第三款之範圍爲標準

第七款　審判案件之手續　鐵路轉運之規則

凡中東鐵路租界內之一切刑民事訴訟各案件由中俄兩國當地官署按照約章會同審判

關於鐵路轉運行客貨物之手續轉運應負之責任應歸司法權審判之事件財產控告之期限要求鐵路償款之手續鐵路對於公衆之交際法等項均由公司詳細審究於開車之前按照俄國鐵路通章編定一準之規則通行遵辦

第八欵　鐵路保衛治安維持秩序之辦法

中國政府承認設法擔保中東鐵路及其執事人員之安全使不受一切方面之攻擊

爲防衛鐵路界內秩序起見由公司委派警察人員擔負警衛之職任並由公司特定警察章程通行全路遵照辦理

第九欵　公司之基本金

公司基本金之總額應查照修建鐵路工程之價値釐定之工程之價値依據勘採路綫之計算書估定之

左列各款亦應歸入基本金之內

(子)在鐵路修工時間之內關於基本金歸本償利之出欵

(丑)償付俄政府所遣派之工程司團在滿洲勘採路綫之公費

此項勘路公費之數目由公司與俄度支大臣商定

公司基本金以發行股票債票集成之

第十款　股票本金

公司股票本金之總額定爲五百萬盧布共分一千股每股五千盧布

股票之發行均照定價銷售不論市行漲落

俄政府對於公司股票不任担保

第十一款　債票本金　俄政府對於債票之担保

公司其餘資本（謂除股本之外）皆以發行債票集成之

債票無定額準照需用款數臨時酌定發行之

每次發行債票皆須經度支大臣特別之允准

債票每張之定價及所用金銀幣之本位發行之手續及期限暨債票之式樣皆須呈由度支大臣核准關於債票之償付利息歸還本款胥由俄政府給予担保

銷售此項債票兌換現款公司悉應託付華俄銀行辦理但俄政府有權將此債票之借款全數收歸於已收買之時按照公司與銀行商定之實價（即按照市行合議之售值與原定價有別可漲可落）付給公司現款

第十二款　債票本款之保存

俟此項俄政府担保之債票款額陸續收入該公司應將所收現款或經度支大臣允准以此款換購之各種生利之債券均另行存儲受俄度支部特別之監視公司由此項收入額內有支撥左列用款之權

（子）查照所作工程及包攬之事件業經實行照辦並已屆開支各項費用之時支出之款目按照修工之估計表為標準

（丑）在鐵路修工時間之內按照公司發行債票章程每屆償息期限之時每次

應需償息之款目以銷售此項債票所收入之款額爲範圍

第十三款　股票

交納第一期股款之時由創辦人製給短期證劵俟公司董事局成立以後所有續交之股款亦即由董事局在此證劵上塡註

所有股款按照集股章程全數交足之後即將創辦人所發之證劵收回發給正式股票

股票發給收執人（不塡註姓名）其上至少須有公司董事三人之簽押每張股票付給聯單截片一紙以備每年領取利份之時截割一片爲憑若聯單期滿用盡另行換給新者

股票利份由公司淨利內付給某年得有餘利即於某年分劈俟此年公司報告書在股東全體會議通過之後即在董事局或指定地點發給

股票利份之欵數收發領取之時期由董事局在（政府公報）（財政公報）及中國報內之一種先期佈告通知此外若經股東公會指定亦可另在別種報紙通告之

第十四款　預備資本

預備資本所爲左列各事之用

（子）鐵路路線及其一切建築及附屬品重要之修繕

(丑)彌補公司修理鐵路及其附屬品所用之特別費

預備資本由每年經理鐵路所得之淨利內撥給（即公債金參看第十七欵）預備本金應兌換俄國國家債票或俄政府擔保之各鐵路債票以儲蓄之

公司管理鐵路期限滿後所有積存之預備本金應儘先歸償公司之債負若有拖欠俄政府之款亦應由此項下歸還償淸債累之外尙有贏餘則歸各股東按股均分

中政府贖回鐵路之時所有預備本金均歸各股東分劈

第十五欵　淨利

凡公司收入進欵之金額除去經理鐵路費用之出欵外所餘之數即爲淨利

左列各項均在出欵之內

(子)普通經費　若鐵路綫內設有執事人員之補助養濟機關則公司所撥給之津貼及養濟費亦應歸入此項經費之內

(丑)公司董事局　鐵路局及所屬各科處一切執事人員之公費薪俸定額僱員工匠人等之薪金

(寅)採買鐵路上需用一切材料物品之花費　爲管理鐵路使用一切建築（如路站橋梁房舍電綫機廠等類）動力組織（氣機車輛）及其他物品之花費

(卯)鐵路軌綫　人工建築　房舍　汽機　車輛　及其他鐵路附屬品之經理　修繕　改造　更新各等費用

(辰)遵照公司董事局爲交通正當免除危險起見所頒行之一切規則命令應組織實行機關之費用

(巳)鐵路改良擴充之經費　組織擴充流通資本之經費

第十六款　俄政府補助鐵路之墊款　公司與俄政府清算此項墊款往來賬目之手續

若遇鐵路進款金額不足供彌補常年經費及歸償債票按年本利之用則下虧之數全由俄政府担任墊補由俄度支大臣經手發給公司董事局承領

此項墊款公司可預支應用每年按六分(即百分之六)行息

公司預支之款項核照應付之墊款若有浮多應於下次支付墊款時扣還

公司董事局每歲於股東全體公會議決公司全年報告書之時應將本年公司借欠俄政府款項及應加利息之總賬一併遞交股東公會議決俟股東公會通過之後董事局按照所欠之款目出給俄政府債券加算年利六分俟下期清核賬目之時再爲更換新券

此項董事局所出給俄政府之債券得免繳一切債券文契之捐稅

第十七款　淨利之分配

凡鐵路所得淨利股東公會之議决可由其中提出若干作爲預備本金（參看第十四款）其數目以一成（即百分之十）爲限下餘之款撥作公司償票歸本償息之用此外有餘即係公司實利按股分劈作爲發給股東之利其數目每次皆由股東公會决定之若除此數外尚有贏餘則以之歸償公司所欠俄政府之欵項其在日後公司已無債負之年限則此項贏餘仍補發給各股東按股分劈

第十八款　董事局

凡公司對於中東鐵路修建工程經理營業一切事務以及編定公司營業簿報告書等件均歸董事局（按董事局即現時所稱之總公司）

董事局爲公司之代表故凡其一切行動但係按照與中國政府定立之合同本章程之條款股東全體公會之議决在其所有權限範圍之內者公司悉應認爲有效

董事局爲公司之全權代表故當其爲一切之行動不必另有委託信任之狀據此外並可自有選派代辦人之權按照法律通例授以信任狀

董事局之駐地爲中國北京俄京彼得堡

董事會議之召集可在北京亦可在俄京

董事局刊有官印

第十九款　董事局之人員

董事局內額設總董一員董事九員（按總董即係中國督辦）

總董由中國政府簡任其餘董事由股東全體公會選舉由董事之中互選協董一員（按協董即係俄國之會辦）

總董之責任專爲監督鐵路公司切實遵辦對於中政府所應盡之責任凡鐵路公司與中國政府及京外各官署之一切交涉事件均應經由督辦承轉施行

協董之責任爲就近管理公司一切事務

董事之中每年應退出二人在前五年之內應退職之人或抽籤或公議以決定之以後皆於任期滿日退職董事退職缺額由股東公會另行補選之

總董及董事之公費均由股東公會決定之

凡選任之董事經股東公會之議決可於任期未滿之前開除其職任

第二十款　董事局辦事之手續

凡董事會議由總董或協董查照情形之必要隨時召集之凡會議事件至少須有董

事五人預議或親自蒞會或書陳意見（或郵遞或電陳）此五人之內必須有總董或協董在列其議決方爲有效

表決事件以多數爲定凡由公司週轉錢款之處所及公司寄存本款之處所支取款項匯兌國家鈔票債票給收欵之字據抹兌公司外欠欵項之字據等項（除支取浮存現款外）均至少須有董事三人之簽押爲憑

支付浮存款項（即由公司收貯現欵之處所）按照董事會法定有效之手續辦理（謂經法定人數議決者）憑支票領取由派定之董事一人簽押

公司賬簿每年於舊歷十二月三十一號總結（舊歷即俄歷與陽歷差隔十三日）

第二十一款　股東全體公會

股東全體公會分常期會議特別會議兩種

常期會議每年召集一次以議決公司本年之報告決算並選舉董事除上列定例之議件外其他各種問題之應歸股東公會核議者亦在常期會議上議決之

特別會議查照情形之必要臨時召集之

凡一切應經股東公會議決之事件必須經由董事局交議除上文載明常期會議定例之議件外股東公會普通應辦之事爲左列之各項

(甲)核准董事局關於鐵路上建築工程經理營業之一切設施計畫

(乙)核准董事局之報告

(丙)核准挪用預備本金之陳請

(丁)核准撥入預備本金之款項(按照第十七款所定之數目)分給股東之利份及撥歸補助費養濟費之儲款(若鐵路界內設有此等機關)

(戊)選舉董事及稽查員

(己)核定董事局稽查局之公費

(庚)核准董事局之預算指撥常年經費臨時費特別費之款項准許董事局借貸錢款

(辛)議決一切超越董事局權限外之事件　決定一切董事局交議之事件

第二十二欵　召集股東公會之手續

股東全體公會之召集由董事局酌定或在北京或在俄京先期在中俄各報上宣布通告

第二十三欵　股東公會認爲合法有效之規定

股東公會及其議決之事件必須到會預議之人至少能代表股票全額之半數始認

爲法定有效按查照此章程所定每一股票有一議決權故其會議時法定之至少數不以人數多寡論而按股票數目計算但使在會之人能有股票全額之半即爲合格所以到會時必須先呈驗股票

第二十四條　股東公會會議之規則

在股東公會會議之時每一股份有一議決權不論各人所購股票數目之多寡均按股計議比如一人購有五十股之股票此人之言論即作爲五十發言權其所表決亦即照五十議決權計算此係純粹資本主義

凡股東到會應先將所有之股票在董事局呈驗或親自送交或以相當之信任狀委託代表人代遞至晚須在開會日期一星期之前

若股票在國家銀行或華俄銀行或兩行之各分行內寄存則即將各該總分行証明收存股票之証書呈驗亦可作准證書之上應將所存各股票之號碼指明

凡呈驗之股票概由董事局扣留出給收據俟過會期後之第二日始按照收據將股票發還原主會議時表決一切問題均以多數爲定

凡股東公會依據上列條款按照所有權限決定之事件不論在會與未到會之各股東均應一體承認

第二十五款　當地管理工程之鐵路局

凡修建鐵路工程上計劃實行一切事務均由公司董事局委派總工程司直接管理總監工對於公司及董事局應直接担負責任辦理修建鐵路之一切工程務宜完善堅固正當適用

凡總工程司代理總工程司各段需工正工程師及總稽查員等均由董事局特派其餘管理工程之執事人員或由董事局派遣或由總工程司直接委任視董事局所付與之權限爲定

按鐵路局及總工程司各等名稱現在中國京張京漢各鐵路皆如此通用其工程司均分總正副三等近時多譯爲工程師實誤工程師乃尋常之營造師與工程司有別

第二十六款　經理鐵路期間之當地鐵路局

凡直接管理鐵路經理營業及在經理鐵路期內舉辦各等工程由公司董事局特派鐵路總辦以司其職

鐵路總辦及鐵路局各分處處長總稽查員等皆由董事局委派其餘管理路務之執事人員或由董事局分派或由鐵路總辦直接委任視董事局所給予之權限爲定鐵路局之駐地由董事局選定

第十二七款　應經俄度支大臣核准之事件

爲因俄政府承認担保中東鐵路公司之進款故俄政府對於鐵路之工程營業有監督進行之權爲此凡下列各事均應呈經俄度支大臣核准

(甲)選舉協董

(乙)派撤總工程司及鐵路總辦鐵路局各處處長及各等工程司

(丙)選舉稽察局稽察員（按稽察員有兩種稽察局之稽察員係股東公會選舉專爲稽核公司預算決算之出入款項鐵路之稽察員歸總辦委派主稽察鉄路工程及行車事務）

(丁)決定鐵路路線之方向

(戊)鐵路修工之規則　一切鐵路工程上之計劃　預算非總工程司所能決定者　規定鐵路全線方向之計劃　估定工程價值之計算書　經理鐵路之預算　規定總工程司鐵路總辦及各等監工管理之高級執事人員之權限職任　鐵路局內監工管路各分處內部之組織法

(己)養濟費　預備金各等儲款之辦法

第二十八款　稽察局

稽察局額設稽察員五人由股東公會選舉須無管理公司事務之關係者

稽察員自行互選舉定總稽察

稽察員每歲退職一人前五年之內應退職之人抽簽或公議以決定之以後皆於任期退職

稽察員缺額另行補選之

稽察局之職任爲左列之各事

(甲)審查修造鐵路擴充鐵路一切工程計劃之預算表估計書

(乙)查核辦理工程之報告書

(丙)稽核經理鐵路之全年出款入款預算

(丁)稽核董事局本年經理鐵路之出欵入欵報告書

(戊)監察修工管路一切事務

凡稽察局所要求調查說明之事件董事局皆應立予照辦

凡稽察局審查修造鐵路擴充鐵路經理鐵路一切計劃之預算之時應會同董事局開聯合會議公共核決一切問題由兩面預議人員公共表決以多數爲定

所有修建經理鐵路一切計劃之預算經議決通過之後由董事局遞呈度支大臣批准

審查修建經理鐵路之報告書由稽察局召集本局人員自行核定以多數表決之後

將公定之判詞標題於報告書之上董事局將此項報告書交股東公會議決之時應將稽查局之判詞一併遞呈公會查核

股東公會查照稽察局判詞議定表決之後稽察局應按照股東公會所決定在報告書及董事局簿册之上標題審查之結果

稽察員所領之辦公費由股東公會議決定之

第二十九款　中政府之接收鐵路權

按照與中政府定立之合同八十年租期滿後所有鐵路全綫及其一切附屬品均歸中政府接受毋庸償費

所有公司之預備本金等項以之歸償公司借欠俄政府之墊款（參看十六條）及其他債負

中俄東清路電交接辦法合同（光緒三十三年）

上海總辦電報事務楊
東清鐵路公司代辦事　會議訂立

中國電報局（下文均稱電局）與俄國東清鐵路局（下文均稱路局）於光緒三十三年九月初一日即西歷一千九百零七年十月七號訂立合同

按凡在中國境內發寄官商電信或准他人發寄官商電信乃中國所有之主權而操諸電局

又按中國政府允許路局建造鐵路並准其建設電線傳遞電信以應鐵路必需之用惟此項電線專爲鐵路辦公所需之用以示限制

又按在路局得有敷設權之區域以內所有行用電綫之事應商定辦法庶電局與路局均受其益

是以彼此議定凡本合同所載各節彼此俱允遵守照行茲將各款開列於左

第一款

甲　電局欲令報務交通便捷當將該處電局電線與鐵路繁要車站互相接通

乙　路局在各車站接收發寄官商電報遞至本鐵路各處或至俄國境內各處由鐵路或俄國電線傳遞者其報費應由俄國政府定價惟此等電報無論來報去報路局應付電局本線費每字洋元二分凡電報專因公務以及來往俄國電報各局由東滿鐵路電綫轉寄者概免收費

丙　凡他項電報由鐵路各站接收者當即轉至鄰近電報各局傳遞所有此等電報以及上文乙條所載電報轉至電報各局傳遞者路局應將轉報費全數付交電局惟須每字扣留洋圓五分作爲路局辦理此等電報經費

丁　電局在各局接收之電報寄發鐵路各處並由鄰近各局轉至鐵路各站傳遞

者電局應付路局每字洋圓五分

第二款　路局除第一款乙條所載電報遞至本鐵路各處或至俄綫各處之外無論如何不得減價或用他法與電局競爭利益

第三款　萬國電報公約所定章程以及所附辦公規條電局與路局交接之報均各遵照辦理

第四款　鐵路各站所有往來電報均立專賬凡與各電局有電報往來者彼此逐日稽核一次其因公務或因結賬往來電報概不算費電報賬目每月底總結一次其應找款項須於月底結賬之日起兩個月後付交上海電局或交哈爾濱路局收訖每月結賬月分均按西歷計算

第五欵　鐵路各站收算報費以及結算賬目款項均以洋圓爲例凡寄發外洋電報其報費須付與他國電局者收算價目應由兩局會商於三個月之前按照三個月內兌匯市價訂一酌中之數以便照收

第六欵　電局電綫無論何叚重造或修理之時或鐵路左近各局綫路須往巡查之處委派華洋人員前往查察因公搭坐鐵路火車均照等次發給免費執照酌分頭二三等一俟完畢應將此項執照即行繳還路局凡電局所有電報機器物料等件

發往各局應用之處在鐵路區域之內者路局當照尋常車價七五折收但運載照料一切須與別項貨物給付全價者視同一律妥速裝運

第七款　電局或路局現用之人或前三個月內曾僱用之人則電局或路局苟未由彼特准此即不得僱用

第八款　俄國政府在東清鐵路界內所設各路電綫於此合同簽字之日即行交與電局其價按照彼此議定之數給付

第九款　倘日後東三省日俄兩國鐵路電綫接通路局允許祇傳鐵路眞實公務互相交接之報

第十款　本合同所載文義倘日後有辯論之處無論如何解釋應以英文字義爲准

本合同訂於光緒三十三年九月二十六日即西歷一千九百七年十一月一號實行各路將該合同更改廢銷者彼此須於十二個月之前先行知照本合同應請中國外務部俄國駐京欽差大臣核准

本合同簽字之員係奉准委派爲此互相簽字以昭信守

本合同訂於北京繕就華英文各兩分俱經校對無訛

光緒三十三年九月初一日

西歷一千九百七年十月七號

外　務　部　左　侍　郎　梁敦彥押

大　清　總　辦　電　政　事　務　楊文駿押

大　清　東　省　鐵　路　公　司　代　辦　車瑟福押

東省鐵路公司購地合同光緒三十三年

黑龍江會議專員花翎存記道宋　會同東省鐵路公司總辦提督霍總辦之全權代辦達　商定購買黑龍江省鐵路應用地畝章程各條如左

第一條　自此次合同定後彼此永遠遵守鐵路公司應需地畝均在此次合同之內永不再展

第二條　黑龍江省鐵路所用地畝西自滿洲里迤西鐵路入中國境起東至哈爾濱松花江北岸石當止共需地十二萬六千華晌各站及路綫分數應若干晌另附細表分清後由公司挖壕爲界其地畝繳價後即爲公司產業遵照原建鐵路合同辦理

第三條　鐵路公司需用民地除從前已發價者不計外其未發價者應分三等地價如左

(甲)熟地　石當即背江子每華晌俄洋六十元
對靑山　齊齊哈爾　富勒爾基每華晌俄洋四十元
烟土屯　庫庫勒每華晌俄洋三十三元
(乙)合同荒地　石當每華晌華洋二十五元
對靑山　齊齊哈爾　富勒爾基每華晌俄洋二十元
烟土屯　庫庫勒每華晌俄洋十五元
(丙)有水荒地　石當每華晌俄洋十三元
對靑山　齊齊哈爾　富勒爾基　烟土屯　庫庫勒每華晌俄洋十元

第四條　鐵路公司所用官地允願繳價惟不分等第每華晌均估價俄洋八元公地亦一律辦理所有一切地價丈竣繳淸

第五條　鐵路大小各站應會同華官查看地勢於分界時在車站相近地方竭力設法爲華商留出足用便利地叚此項地叚由華官商自行經理

第六條　鐵路各大站如滿洲里海拉爾齊齊哈爾安達對靑山五處均在站房鄰近處所留出建造華官廳相當之地並於沿道各車站留出鐵路交涉分局地叚此二項應歸華官自行經理無庸公司給價惟不得有礙公衆治安

第七條　鐵路各站界內原有廬墓村莊城市應遵照原建鐵路合同第二條皆須設法繞越其有已經發價並退還地畝均由此次地價扣抵如其地爲鐵路所必需難以繞越所有遷讓之房園井樹墳墓均由公司按照現在情形從優給價以便遷移建造

第八條　瀕河鐵路之線凡遇通船隻河道修橋跨越均須與華官會同查看不得有礙行船並此次佔地界內有缺少沙石灰水之處及防範大水衝刷鐵路情形均可隨時商明華官府會勘核准後方可購用惟此等地係專指上項工程實用爲數無多而言

第九條　鐵路公司所用官地民地內林木應另給價遇有礦產須另議辦法均不在此次合同之內

第十條　鐵路公司佔地界內所有房產自本合同畫押之日起允准原業主照舊居住三年如遇公司必需之時仍應遷讓公司應發價值仍照本合同第七條辦理

第十一條　東省鐵路公司會同經手華官各派丈地委員查看地勢將應需地畝按表內各站晌數丈量清楚劃分界線繪就地圖並附各站地數表送由華官轉呈撫臺一分存案至各站地數無論已未發價應查核清楚不能越此次所定總數各民

戶領價清單亦應查照前案公平辦理

第十二條　鐵路公司續行發給民戶地價時應知照華官即行派員會同辦理其發價文據及各地圖均由華官蓋用關防以昭信守

第十三條　自此次合同定後從前鐵路交涉局總辦道員周冕與鐵路公司所定地畝合同即行作廢

第十四條　本合同應用華俄文字繕寫兩分彼此蓋印畫押後一分存黑龍江巡撫衙門一分存東省鐵路公司遇有辯論以華文爲主

黑龍江會議專員花翎存記道宋小濂押

東省鐵路公司總辦霍爾窪特押

東省鐵路公司總辦之全權代表達聶爾押

華歷光緒三十三年七月二十二日
俄歷一千九百零七年八月十七日　立於哈爾濱

東省鐵路公司伐木合同　光緒三十四年

黑龍江會議專員花翎存記道宋小濂會同東省鐵路公司總辦提督霍爾瓦特商定鐵路公司在黑龍江省指明地段內砍備應用木植材料章程各條如左

第一條　東省鐵路公司在黑龍江省准有三處地段砍備各色木料
（甲）第三百八十四號岔道相近火燎溝地方其地段長不過三十華里寬不過十華里
（乙）巴林車站相近皮絡以地方其地段長不過三十華里寬不過十華里
（丙）沿權林河由該河匯入松花江之河口起自下流往上計長五十華里寬由河岸往右二十華里往左十五華里
以上三處地段自繪妥地圖後應將當地界綫詳細劃定
第二條　鐵路公司應於砍備木植以前及時在指明地段內擬備木料數目種類知會鐵路交涉總局領取砍木票照內應俟鐵路公司按照所開木植數目繳納三成之一票費後由華官即行照發其餘票費於木植備齊後按照票內所註實在木數一律交清
第三條　每年應於俄八月初一日發給鐵路公司砍木票照以一年爲期所有上屆砍備木植票費至時應結算交清倘一年期滿實行砍備木植不及票照內所開數目三成之一則預付票費應歸中國官庫例不發還公司倘鐵路公司砍備木植過於票內所開之數則所逾數目仍應核實按照本合同定章交付票費鐵路公司如

不按期交付票費並有違背本合同無論何條之處則應將已發照票作廢地段收回如鐵路公司照章付給票費及遵守本合同各條辦理則華官亦須仍循舊章每年按上定期換給新票

第四條　指給公司之砍木段落界址應由鐵路公司自行出資在當地劃分清楚鐵路公司不得越界砍伐木植華官亦不得在上開地段內另准他人砍木如有他人擅自砍木華官須竭力設法禁止

第五條　鐵路公司砍木地段靠近鐵路之處須留出通行車馬道路

第六條　鐵路公司在上開領票砍木地段內可自行設法布置砍伐林木等事並可堆積木料建設鋸木等廠搭蓋住房以及鋪修運木枝路公司應須任令華兵入界捕拿鬍匪華民圍獵採參無稍阻碍如在鐵路砍木界內有可耕之地仍由華官隨意招民開墾公司不得阻止其當地居民可在上開地段內砍伐蓋房木料並自用火柴必須由住廠委員知照鐵路公司指明地段酌定木植數目給與特別執照惟不得外賣上開地段有草甸之處鐵路公司亦可牧放牲口並割取羊草惟每鋪特須繳華官庫草價一戈比

第七條　鐵路公司按砍木票照砍備木植如每長一阿爾升合營造尺二尺二寸厚

一韋爾學克合營造尺一寸三分七釐五毫應納票價一戈比之四成此僅指圓徑十六俄寸長十二俄尺之大木而言如木長或圓徑過於上開尺寸則票費應按每長一阿爾升厚一韋爾學克以半戈比核算火柴每古磅應納票費一盧布道木每塊應納票費三個半戈比大木圓徑以小頭計算如在每俄寸六成之上照全俄寸計算如不及六成者不算畸零至長短應按每俄尺足四成之一計算以上所定票費數目於本合同畫押之日起以五年爲期期滿則票費問題應再另議如遇公司另向由華官允准砍木之商人定購應用木植公司仍按本條所定票費在收木時交付

第八條　華官應派委員常川駐紮上開林木地段查驗砍備木植分別種類尺寸數目會同俄員繕立簿據以憑核算票費

第九條　鐵路公司所有岔道堆木廠機廠以及住房等等佔用官地每華晌不分等第按年付租價俄洋三元如係佔用民地應商允地主按年償給租價

第十條　所有林木既全歸華官府自行護養鐵路公司砍伐木植不得有碍政府將來所須護養通行章程辦理

第十一條　按照現在鐵路情形江省共需用各項木料如火柴每年以二十萬古磅

道木以八十萬塊大木以二十萬根爲度如日後鐵路振興並改良一切應需木料過於上開之數則華官亦可照允

第十二條　鐵路砍備木植如願將應用敷餘之木植外賣應按照中國通行稅則繳納租費

第十三條　鐵路公司自此次合同核定後彼此均應遵守凡從前所訂合同並所發票照全行作廢

第十四條　本合同應用華俄文繕寫二份並附指明砍木地圖彼此蓋印畫押後一分存黑龍江巡撫衙門一分存東省鐵路公司遇有辯論以華文爲準

華歷光緒三十四年三月初五日
俄歷一千九百零八年三月二十三日　立於哈爾濱

黑龍江會議專員花翎存記道宋小濂

東省鐵路總辦提督霍爾窪特

本合同第十一條內火柴二十萬古磅應改爲一十萬古磅道木八十萬塊應改爲三十萬塊大木二十萬根應改爲一十萬根合併註明

東省鐵路界內設立公議會預定大綱條欵

中俄國政府查閱光緒二十二年八月初二日
俄歷一千八百九十六年八月二十七日建造合同內有彼此講解不同之處茲商

議東省鐵路界內設立公議會訂大綱如左

一鐵路界內首先承認中國主權不得稍有損失

二凡中國主權應行之事中國皆得在鐵路界內施行如施行之事無背東省鐵路公司各合同則公司及公議會均不得藉詞干預阻止

三所有現行東省鐵路公司各合同仍應遵守

四凡關乎中國主權法令政治者由中國官員主持自出告示

五凡中國地方大吏官員到鐵路界內公司及公議會務須尊重

六鐵路界內各埠以人數多寡分別設立公議會該各埠人民按照地方情形或選舉議事人復選舉辦事人或該埠人民自行辦理地方公共事務並互舉領袖一人為辦理公共議定之事

七鐵路界內中外人民共享平等權利共擔平等義務無稍歧視

八凡選舉某埠議事人員之居民須有相當不動產業或出納相當房租等項者方為合格

十議事員中自舉議長一員無論中外人民均可被舉

十凡地方公益事件均歸議事會議定至教堂商會學堂善舉等事專屬一面者應歸

各自籌款辦理

十一各議事員互舉之辦事員其數不得過三人中外議事員均可被舉此外另由交涉局總辦與鐵路總辦各派一員連同領袖一員成立一辦事處

十二辦事處領袖即由該議事會會長兼充

十三交涉局總辦暨鐵路總辦位置在公議事會會長及辦事處領袖之上有監察之權隨時到會躬行稽察遇事須經第十一條內所載委員各自稟知至議事會所議事件均應報告交涉局總辦及鐵路總辦會同核奪施行由會出告白各色人等一體照行

十四議事會議定之件如交涉局總辦或鐵路總辦有不以爲然之處交會復議復議時如有到場會員四分之三認可即爲決定

十五凡關於鐵路界內公益欵項重要事件經議事會商議後呈請中國督辦大臣（即光緒二十二年造路合同第一條之伯理璽天德是也）及總公司和衷核奪施行

十六鐵路界內專爲鐵路所用之地如車站車廠等類公司得以自行經理其餘公司未經出租地畝及專爲公司自用房屋按照商定繪圖不歸公議會者仍暫歸公司自行經理此項餘地應暫免繳納地丁等項

十七按照以上大綱應商定公議會及巡警詳細章程並商訂地丁數目自此次大綱訂定簽押日起不得過一個月即須會同商訂

十八公議會詳細章程未經商定實行以前暫就現行章程酌量辦理惟應遵守大綱第十三條辦理即交涉局總辦及鐵路總辦有監察公議會之權凡交涉局總辦或鐵路總辦於議事會所議事件有不以為然之處即由交涉局總辦與鐵路總辦會商倘仍不融洽再由中外商人各舉代表一人隨同交涉局總辦與鐵路總辦公舉不論中外之公正人一員會同決議至哈爾濱華商會公舉三人入哈埠辦事處參預其事與別董事享受平等權利至滿洲里及海拉爾由就地華商會各公舉代表二人入會其餘他處祇有議事處者准中國商人與議辦事其華商權限與俄商平等無異將來詳細章程議定後所有議事及辦事各員即行按照新章分別選派以上大綱條款備漢俄法三國文字繕寫各四分彼此畫押蓋印以昭信守各存各文二分遇有辯解之時以法文為準

宣統元年三月二十一日
俄歷一千九百九年四月二十七號 訂於北京

外務部致俄廓使照會 宣統元年三月二十二日

為照會事案查東省鐵路租界之地均屬中國土地業已訂定大綱言明中國主權不

得稍有損失其各國人民按照中國與各國所立條約在中國境內有應享利益亦應聲明一律尊重以免日後誤會茲特互換照會即希

貴大臣查照見復可也須至照會者

俄廓使覆外務部照會 宣統元年三月二十二日

為照會事東省鐵路界內係屬中國土地茲申明中國主權及設立公議會預定大綱之條款本日適將簽字蓋印本大臣特應聲明本國政府於該界內各國人民按照中國與各國所立條約得有利益應行一律尊重相應照會

貴王大臣查照可也須至照會者

吉林哈爾濱鐵路交涉總局章程 光緒二十七年

第一條

在吉林哈爾濱地方設立鐵路交涉總局一處派專任局員數員專駐哈爾濱鐵路各段監工處亦各派專員各段之專員均歸哈爾濱總局節制

第二條

設立該局專為定管吉林省所有各事件或正關涉鐵路公司或連涉鐵路公司再或正關涉或連涉東省鐵路作工之人並承辦各種料件之各包攬人各匠人又所有居

住鐵路界內或暫住或久住之華人如買賣人手藝人或服役或閒居諸色人等雖不涉鐵路差使亦均歸哈爾濱總局定斷辦理現在各段皆有交涉官員是哈總局可以派令該員遇有不堪違背中國律例及鐵路章程之事就近與各該段監工商議辦理而遇大項事件甚違中國律例及鐵路章程如命案聚衆犯上强姦竊盜竊盜逾吉林錢三百吊以及貪贜等事並類此之案無論犯事距哈遠近均應歸哈局査究定辦倘遇出事地方之交涉局員不能定案之輕重則應會同該處鐵路監工寫簡明信函請示哈局歸何處定案倘遇事件緊急則請由該段監工轉電哈局請示倘遇重大事件尤須隨時從速電陳哈總局以上各節凡在吉林地面滿蒙旗漢均應一體遵照

第三條

凡一切事件與第二條所載之事相符或該衙門或各官員以首起首經辦者應從速行知哈爾濱總局轉知總監工擬定應否在該總局按擬定辦或交該處就近之鐵路工段之交涉官查勘定辦

第四條

嗣後凡各衙門各官員所有呈控呈請各件與第二條所載之事相關者應即送交哈爾濱總局核辦

第五條

凡呈控呈請在第二條所載之事統歸哈爾濱總局官員會同東省鐵路公司總監工或全權代理人查訊再凡一切事件應如何辦定亦同總監工或代理人彼此和衷辦理

第六條

在第二條內所載各項中國人經哈總局按理擬定後始行辦伊之罪或哈總局自行辦罪或交原出事地方辦罪倘應發遣之人可以請該處就近之地方官照哈總局所定發遣凡犯事華人或未經定案應行押候或已定坐監之罪應在交涉總局監造監獄並看押房以備監押此項華人

第七條

一切極重事件凡應斬決及流罪以上之人及哈爾濱總局官員與總監工有意見不同之處均歸將軍按局員稟請並總監工照會核辦其餘事件即使甚關重要均應由總會辦與總監工或總監工之代辦商酌定斷隨時發落一面稟知將軍查照並一面移知吉林交涉總局備案

第八條

哈局官員兵勇均歸將軍派委至派委總會辦及更調總會辦則請將軍預先徑向總監工斟酌因此任關係重要必須詳擇彼此確知為賢能之員熟悉鐵路事宜方可委任斟酌之後仍請將軍主持派定

第九條

該總局總會辦及各官員兵勇等一切經費總監工每年繳給該總局總辦吉林市平銀六萬兩此欵總監工分開交給該總辦按每三月以前繳給

第十條

此外建修局所並差人居住房屋以及局所應用器具等費由該總辦同總監工商定該總辦應用項若干向總監工支取

第十一條

以上合同應繕兩分華俄文字吉林省將軍長與全權代辦達聶爾畫押畢仍送總監工茹格維志副監工依格納齊烏斯畫押然後吉林將軍存查一分總監工存查一分

謹案此乃增改光緒二十五年前吉林將軍延設立哈爾濱鐵路交涉總局章程經吉林將軍長與俄東省鐵路公司總監工茹格維志所委代辦達聶爾於光緒二十七年訂於吉林省城

外務部劄東省鐵路公司東路開車應即按照合同呈納銀兩文 光緒二十九年七月初六日

爲劄行事查東省鐵路公司合同第十二條內稱路成開車之日由該公司呈繳中國政府庫平銀五百萬兩等語現在此路業經宣明開車所有應繳中國庫平銀五百萬兩應如何交納相應劄行東省鐵路公司副代辦實至德申復本部爲要須至劄者

東省鐵路公司稟外務部呈繳銀兩應展至光緒三十三年交納文 光緒二十九年十月初六日

爲稟覆事前准

劄開東省鐵路業已宣明開車飭照合同應繳中國庫平銀五百萬兩等因承准此當即電達彼得堡總公司並聲復貴部在案茲接總公司復稱查合同第十二條內載路成開車之日由該公司呈繳中國政府庫平銀五百萬兩係指全路做成實能開車其應辦各事皆與合同完全無缺而言現在該路尙有多處未經做成所有興安嶺山洞正道備道均未修妥他處購買站房等項地段亦未辦齊兼未修好鐵路應用各等房舍並有多處未造大橋且暫行之軌道均因繞避險阻動多曲折將來必須改造直路而各處應行開山之工率因急欲開車姑先修築盤道以後尤宜開闢山徑俾得直趨

本年俄七月一號因暫行開車是以換派行車之總監工而造路之副監工仍隨同在局辦事凡此皆通融辦理並非眞正做成行車也此路因往來行旅既多且便是以從權暫行開車伏查本合同第三條內載自鐵路勘定及所需地段給與該公司經理之日起以六年爲限所有鐵路應全行告竣等語查此路定妥其向係俄歷一千八百九十九年即光緒二十五年之事不期二十六年竟有意外之變所有該路各處皆被拳燹敝公司撫衷自問厥咎實難自執彼時因亂停工有十八閱月之久是六年限期應因此加展年半由此推算此工似應於俄歷一千九百零七年即光緒三十三年方能做成此時未至其期似應緩議等語函復前來准此理合按照原函事理稟呈查照施行實爲公便

外務部劄東省鐵路公司東路既經開車應仍呈繳銀兩文 光緒二十九年十月十六日

爲劄行事本月初六日據稟稱接鐵路總公司復稱查合同第十二條內載路成開車之日由該公司呈繳中國政府庫平銀五百萬兩現在該路多處未經造成本年俄七月一號因此路往來行旅既多且便是以從權暫行開車查合同第三條內載自鐵路勘定及所需地段給與該公司經理之日起以六年爲限鐵路應全行告竣等語不期因亂停工是六年限期應因此加展年半此工應於光緒三十三年方能做成此時未

至其期似應緩議等因前來本部查合同第十二條所載該公司呈繳中國政府庫平銀五百萬兩係指路成開車之日而言現在東省鐵路既經宣明開車自應按照合同第十二條辦理相應劄復副代辦轉達總公司可也須至劄者

外務部劄東省鐵路公司催交應繳銀兩文 光緒三十三年九月一日

爲劄行事查東省鐵路公司合同第十二條內載路成開車之日由該公司呈繳中國政府庫平銀五百萬兩等語前於光緒二十九年七月間本部以此路業經開車經劄行前代辦寶至德查照合同交納銀兩當於是年十月間據稟復稱該路尚有多處未經做成本年從權暫行開車並非眞正做成行車該公司經理之日起以六年爲限至行告竣不期二十六年因亂停工有十八閱月之久六年限期應因此加展年半由此推算應於光緒三十三年方能做成此時未至其期似應緩議等因在案現在該路告成已久限期業已屆滿所有應繳中國庫平銀五百萬兩應如何交納之處相應札行東省鐵路公司代辦車瑟福迅即申復本部爲要須至劄者

外務部劄東省鐵路公司再行催交應繳銀兩文 光緒三十三年十二月三日

爲劄行事查東省鐵路公司合同第十二條內載路成開車之日由該公司呈繳中國政府庫平銀五百萬兩等語前以該路告成開車已久即因亂加展年半之限期并已

屆滿應繳中國庫平銀五百萬兩如何交納於本年九月初一日札行該代辦迅即申復在案迄今已逾三月未據復到相應札催東省鐵路公司代辦車瑟福速將如何交銀之處申復本部可也須至劄者

東省鐵路公司代辦車瑟福稟外務部呈繳銀兩一事已電達總公司核覆文 光緒三十三年十二月初五日

為稟覆事現准

劄開以東省鐵路公司應繳中國庫平銀五百萬兩飭催如何交納等因前來竊查此

欵前曾接奉

鈞劄業經電達彼得堡總公司在案惟至今尚未復到茲奉前因理合再行轉電總公

司速為答回以便聲復

貴部一俟得有回音即行稟呈

中堂 王爺 大人 可也為此先行奉

聞伏乞

鈞鑒 車瑟福謹稟

外務部劄東省鐵路公司催取應繳本息文 光緒三十四年四月十五日

爲劄催事東省鐵路公司應繳中國政府庫平銀五百萬兩一事前經兩次劄行代辦車瑟福將此項銀兩迅即交納於上年十二月初五日據稟復稱前曾奉劄業經電達彼得堡總公司尙未復到現又再電總公司速爲荅回一俟得有回音即以稟呈等因迄今又逾四個月有餘未據將如何交納銀兩之處稟復到部查該款按照合同以路成開車之日即應呈繳中國政府就使因亂加展限期亦早於上年屆滿款項遲繳一日則息銀加增一日相應劄催東省鐵路公司代辦巴弼業即將應繳之款幷息銀如何交納迅速聲復本部以便接收可也須至劄者

東省鐵路公司副代辦巴弼業稟外務部呈繳銀兩一事已電催總公司速覆文

光緒三十四年四月十六日

爲稟覆事現准

劄催將應繳中國政府之欵五百萬兩如何交納迅速聲復等因前來奉此當經據情電達彼得堡總公司請其從速電復一俟接有回音即行聲復

貴部可也專此先行具稟奉

聞伏乞

鈞鑒　巴弼業謹稟

東省鐵路郭督辦函致交通部東路運輸遲滯及應補救情形文

逕啓者查中東鐵路運輸遲滯其內容腐敗已達極點現時共同管理之議亦即由此發生前經奓贊傅疆面詰該公司茲據拉代總辦復函其所列種種遲滯原因雖由於材料缺乏及其他影響之所致然就其所述即可以窺知其內容設能就其缺乏加以補助路務庶可以整頓且此次各國協商共同管理路事在歲開議在我擬提出此路由我管理正可以函內所述各節切實研求準備方法爲屆時與議張本用特抄錄原函轉請

大部察核審定辦法爲要此致

交通部

附錄拉代總辦致傅奓贊公函

逕啓者前承

貴奓贊垂詢運貨遲滯原因茲答復如左

以現有貨車數目計算歲滿間可開貨車往返各九列長哈間往返各九列雙城子伯力間往返各五列但現以機關車過少之故碍難辦到試觀以下各節即了然矣

(甲)由中東及烏蘇里兩路撥往其他鐵路之機關車壹百十輛

(乙)集合美國機關車而時期內在哈爾濱機匠所修理未出之機關車一百十輛就中七十輛已停止開行其餘四十輛本應大加修理因用車孔亟現僅略爲修補統計兩路因修理車輛共除去機關車八十四輛

(丙)現在兩路應行略爲修理之機關車九十九輛此數較往年增加倍蓰蓋以應行大加修理車輛現均略爲修補以資維持又因工作力銳減材料缺乏亦多困難故也

兩路機關車數爲五百二十三加一百八十二共七百零五輛內有美國機關車三十二輛由七百零五輛減去一百十輛又八十四輛又九十九輛哈爾濱地面祇剩可以開之機關車四百十二輛其中五十七輛須專供伯力海參崴一帶信函計開郵政車往返各一列客貨車往返各一列貨車各二列雙城子至耶夫格尼也夫站續開之車各一列其伯力雙城子沿路各站倒車應用機車亦均在內至兩路煤廠園城火車以及沿路各站倒車應用之機關車中東路五十五輛烏蘇里路二十六輛共八十一輛幹路(滿歲間)日開郵政車往返各一列客貨車各一列南路(哈長間)日開郵政車各一列客貨車各二列共用機關車七十四輛由四百十二輛減去五十七又八十一

又七十四故滿歲哈長間可以拖帶貨車之機關車僅剩二百輛耳上列各路綫內每往返一列貨車須有機關車三十五輛以三十五除二百如無他種情形每日可開貨車六列但上述六列貨車（軍用及住人各車在內）係就理論上計算現因有不屬於公司之種種原因勢須減爲四列欲加整頓必須待以時日茲將其原因開列如左

（一）革命時代之影響及工人團體因受革命激刺之根本動搖

（二）材料不足亦多不便應用物品固可由本路百計購求然機關車應用之件如護輪鋼板等物現實無處定造遂使機關車陷於危急之境

（三）各種車輛冬令最易損壞修理亦難近來較往年尤甚

（四）鐵路人員之困苦亦一原因冬季服裝困難尤甚即如氈靴一項幾於無處購置不得不另籌他法其向來不由公司發給氈靴人員之必須穿用者尤感痛苦蓋以從前可以賤價得之今則無法購求也

（五）鐵路人員不得相當住所辦事亦多障碍房所之不足其最要原因如下

（甲）鐵路界內人口增加（乙）採辦糧食及他種機關之設置（丙）鐵路護軍撤退後其營房强半改住家眷頗有人滿之患（丁）鐵路官房多被中美日各國佔用

（六）運輸各國軍隊及軍用品要車程序既繁且雜鐵路人員素未諳習又因言語不

通及種種特別情形於軍隊開行及掛車均有困難

（七）特編滿洲軍隊（即謝軍）及其他類此各機關在鐵路各段往往出發命令紊亂路政不容理論

（八）因不時開掛專車鐵路人員顧此失彼不能爲有益之工作遂使他種列車有遲滯之弊

（九）東路華人夏間多半從事農作（種鴉片）無論工價多寡工人萬難足數以致應用木柴無從裝運故於現在以貨車運送

（十）札賚諾爾煤炭一事尤爲艱窘蓋煤廠存儲告罄機車應需煤炭遲遲不能應付而推原因皆上年與中國官署爭議煤稅問題曠日持久致使煤廠於夏間人工缺乏之所致也

（十一）復次則運輸燃料修理車輛及九月間之十日罷工亦受莫大之影響

（十二）鐵路電綫多半交由各國借用本路電信轉有遲誤

統觀以上種種情形即此四列貨車猶恐難保持久蓋沿路小有變故或偶然發生事端皆足減少列車次數此邇來運輸之所由遲滯也

裝貨車輛雖似足用然空車有時猶覺缺乏薩貝爾路收貨無多乃其主要原因即如

十二月二十三日由安達至滿洲里沿途停留已裝貨車至二千輛之多兩路已裝之車連同住人貨車在內計共六千輛（中東路四千烏蘇里路二千）而空車連同棚車敞車在內僅八百輛（中東路四百四十輛烏蘇里路三百六十輛）

客車之情形如左

開戰之初奉交通部命令租與俄國各路客車一百五十九輛至今尚未交還近年自各種軍事機關成立由本路撥給及各該機關自行佔用客車二百二十二輛兩路僅有客車九百三十六輛而被人佔用之數（一百五十九又二百二十二）已達百分之四十以上

滿洲里交換客車之時撥歸本路者均係不堪使用車輛此種車輛非大加修理即須另易新車

西伯利亞政府近因西伯利亞材料缺乏且有將各該路不能修理車輛送交本路修理之命令

因此之故所餘客車百分之六十不特用之日久難期堅固且以西伯利亞鐵路交換車輛強半不堪使用勢必日形窳敗而本路近來修理客車遠不如昔其困難與上修理機車情形正復相同

本公司體念時艱刻正殫情竭慮力求整頓雖有上述種種困難猶冀收效將來但須有左列事項方可辦到耳

（一）如意外事變不再發生則鐵路職員及工匠人等之工作必當日趨正軌

（二）以第二百四十五號命令規復按里計價按工計價各項辦法鐵路人員既得公允之酬金自當助工作力之增漲

（三）集合美國機關車於一月內告終尅日出發並將本路機關車大加修理（汽鍋及其他機件多已備齊大批車輛不久即可撥出）其隨從美國機車人員亦可騰出應用

（四）辦事出力人員之獎金議案刻正起草

（五）各種機關及各人佔用車輛刻正籌擬辦法要求酌爲退還此致

傅參贊

暫代鐵路總辦拉琴諾夫

管理東省鐵路續訂合同

緒言

中國政府 一因以庫平銀五百萬兩入股曾經光緒二十二年七月二十五日與俄

籍華俄道勝銀行（即現今俄亞銀行）合夥開設生意訂定建造經理東省鐵路合同

二因東省鐵路公司所欠中國政府五百萬兩之本利加以中國政府接濟該路欵項之種種債權關係

三因俄國政治紊亂之故致失其管理該路及維持秩序之能力

四因中國政府以領土主權之關係對於管理路界以內地方之治安維持世界公共之交通實行保護該鐵路之財產暨整頓一切秩序均有應負之責

綜上述之理由及責任中國政府特於　年　月　日正式通知該銀行聲明中國政府決定暫時代替俄國政府執行該路合同及現行章程之所有各項職權並執行光緒二十二年所訂合辦東省鐵路合同及公司原有現行章程所予之特權此項代執行俄政府職權之期限以中國政府正式承認俄國政府並彼此商定該路辦法後爲止特續訂本合同以資遵守

茲於民國九年　月　日中國政府特派交通部代表中政府與駐北京道勝銀行（即現在俄亞銀行及以後改組之銀行）代表暫駐巴黎之道勝總銀行彼此同意訂立以下條款爲一千八百九十六年之東省鐵路續訂合同

第一條

東省鐵路公司（以下稱公司）一俟本合同簽字之後務即立將應繳中國政府各款同價之鐵路債券交與中國政府此項債券性質另函聲明其款詳列於後

（甲）按照原合同第十二條該公司於路成開車之日應繳中國政府之庫平銀五百萬兩

（乙）前項五百萬兩歷年應繳之利息應自開車之日起算按公司章程第十六欵每年照六厘計息並應按息上加息計算至一九二零年為止

由一九二一年起所有前項債款應照上文（甲）（乙）兩項之總數每年給息五厘每半年支付一次此項鐵路債券至中國贖路之時清還或由贖路欵內扣還亦可

因上項欠款而發行鐵路債券應以該路之動產及不動產作為担保

第二條

董事會董事九人之內除督辦在外中國政府得派華籍董事四人不以有無股份為限至於俄籍董事由俄人自由選舉如遇中俄投票之數平均時督辦除固有議決權外有加一取決之權

第三條

董事會法定人數以七人爲至少之數所有一切取决亦必須得七人全體同意方可有執行之效力

第四條

中國政府得於稽察局之五員內派華籍稽察員二人其總稽察即由此五人中選舉但以華籍爲限

第五條

爲該路管理便利起見所有華俄人員均應秉公支配受同等之待遇

第六條

公司以後所有之權利及所有之職務無論何項均應嚴行限制於商業範圍之内所有一切政治事項均應禁止中國政府並得隨時嚴重取締之

第七條

凡光緒二十二年七月二十五日即西歷一八九六年九月二日所訂之中俄合辦東省鐵路公司合同及公司原有章程與本合同不相抵觸者均爲有效

本合同共繕華法文各二份但以法文爲主

中華民國九年　月　日即西歷一九二零年　月　日訂於北京

代表俄國道勝銀行（即現在俄亞銀行及將來改組之銀行）駐上海道勝銀行行長葉節司某 駐北京道勝銀行行長蘭德

代表中國政府交通部

道勝銀行致交通部函 第一號

逕啓者今日決議東省合同一事曾經彼此同意應聲明東省鐵路公司欠付中國政府之款應用算式如下（甲）按照原合同第十二款該公司於路成開車之日應繳中政府庫平銀五百萬兩（乙）前項五百萬兩歷年應繳之利息應自開車之日起算按公司章程第十六欵每年照六厘起息並應按息上加息計算至一千九百二十年爲止茲因前項開車日期雙方尚有爭執在敝行認爲一千九百零七年貴部認爲一千九百零三年起算是以欠繳之總數未能解決現將此問題候雙方查明證據解決後再用專函證明欠繳之總數即本利兩項之數此致

交通部

道勝銀行呈　總長函 第二號

總長鈞鑒今日決議東省鐵路續訂合同一事曾經彼此同意應聲明之款如下

一董事會會辦仍以俄人充之此外另添帮會辦二人華俄各一人仍由董事中選充之惟俄籍會辦離職時當由俄籍帮會辦代理之

一管理東省鐵路俄籍局長外另設華籍副局長一人
一所有工務機務車務會計四處俄籍處長處各另設華籍副處長一人以資襄助此外如董事會認他處應添設副處長時當以華人充之
以上各條即希
鈞察順頌
日祉

交通部致道勝銀行函 第三號

逕啓者接
貴行函稱今日決議東省鐵路續訂合同一事曾經彼此同意應聲明之欵如下
一董事會會辦仍以俄人充之此外另添幇會辦二人華俄各一人仍由董事中選充之惟俄籍會辦離職時當由俄籍幇會辦代理之
一管理東省鐵路俄籍局長外另設華籍副局長一人
一所有工務機務車務會計四處俄籍處長處各另設華籍副處長一人以資襄助此外如董事會認他處應添設副處長時當以華人充之
以上各條本總長均表同意特此函復順頌

日祉

道勝銀行致交通部函第四號

總長鈞鑒今日決議東省鐵路續訂合同一事曾經彼此同意應請

鈞部通知東省鐵路督辦於十月內召集該路股東大會以便另行正式組織新董事會並純以商務性質另行整理路事此後股東大會按照公司章程每年舉行一次

即祈

鈞核順頌

日祉

交通部致道勝銀行函第五號

逕啓者接

貴行函稱今日決議東省鐵路續訂合同一事曾經彼此同意應請鈞部通知東省鐵路督辦於十月內召集該路股東大會以便另行正式組織新董事會並純以商務性質另行整理路事此後股東大會按照公司章程每年舉行一次等因本總長均表同意特此函復順頌

日祉

道勝銀行致交通部函第六號

總長鈞鑒今日決議東省鐵路合同一事曾經彼此同意應聲明之款如下

(一)臨時添設之坐辦決計取消

(二)所有臨時添設之各缺凡不在公司章程內所有者一律取消此致

交通部

交通部致道勝銀行函第七號

逕啓者來函聲明今日決議東省鐵路合同事曾經彼此同意應聲明之欵如下

一臨時添設之坐辦決計取消

二所有臨時添設之各缺凡不在公司章程內所有者一律取消

以上兩節均悉並特復函聲明本總長同意此致

道勝銀行

交通部致道勝銀行函第八號

查光緒二十二年中俄合辦東省鐵路公司合同第一款內載所有股票祇准華俄商民購買等語是華人有購買該路股票之權與俄人相等又該路章程第十款內載公司股票本金之總額定爲五百萬盧布共分一千股每股五千盧布等語爲此根據上

項兩款中政府要求道勝銀行將該路股票讓與華人一半即二百五十萬盧布磋議多日雙方爭持無決中政府特聲明對於一千九百二十年十月二號所訂合同雖許簽訂之權而於要求購買股票一層仍得有續議之權相應函達即請

查照並希

見復爲荷此致

道勝銀行

道勝銀行復交通部函第九號

總長鈞鑒奉到今日來函聲明中政府對於一千九百二十年十月二日所訂之合同雖許簽訂之權而於要求購買東省鐵路股票一層仍有繼續提議之權敬悉並以備案謹復敬請

鈞安此致

交通部

道勝銀行致交通部函第十號

總長鈞鑒遵奉　鈞意敝行應用本函聲明者俄亞道勝銀行（即前華俄道勝銀行）係股分有限公司純係商辦性質對於俄國各政黨並無牽連之關係尤特聲明者

東省路事除華俄兩國外並無有第三國之關係特此聲明敬請

鈞安

交通部致道勝銀行函

逕啓者中國政府(一)因以庫平銀伍百萬兩入股曾經光緒二十二年七月二十五日與俄籍華俄道勝銀行(即現今俄亞銀行)合夥開設生意訂定建造經理東省鐵路合同(二)因東省鐵路公司所欠中國政府伍百萬兩之本利加以中國政府接濟該路欵項之種種債權關係(三)因俄國政治紊亂之故致失其管理該路及維持秩序之能力(四)因中國政府以領土主權之關係對於管理路界以內地方之治安維持世界公共之交通實行保護該鐵路之財產暨整頓一切秩序均有應負之責綜上述之理由及責任本部特代表中國政府正式通知

貴行聲明中國政府決定暫時代替俄國政府執行該路合同及現行章程之所有各項職權並執行光緒二十二年所訂合辦東省鐵路合同及公司原有現行章程所予之特權此項代執行俄政府職權之期限以中國政府正式承認俄國政府並彼此商定該路辦法後爲止即希

查照見覆爲荷此致

道勝銀行

中華民國九年十月二日

道勝銀行呈交通部函稿

總長鈞鑒接奉

大部函開中國政府（一）因以庫平銀伍百萬兩入股曾經光緒二十二年七月二十五日與俄籍華俄道勝銀行（即現今俄亞銀行）合夥開設生意訂定建造經理東省鐵路合同（二）因東省鐵路公司所欠中國政府伍百萬兩之本利加以中國政府接濟該路欵項之種種債權關係（三）因俄國政治紊亂之故致失其管理該路及維持秩序之能力（四）因中國政府以領土主權之關係對於管理路界以內地方之治安維持世界公共之交通實行保護該鐵路之財產暨整頓一切秩序均有應負之責綜上述之理由及責任本部特代表中國政府正式通知貴行聲明中國政府决定暫時代替俄國政府執行該路合同及現行章程之所有各項職權並執行光緒二十二年所訂合辦東省鐵路合同及公司原有現行章程所予之特權此項代執行俄政府職權之期限以中國政府正式承認俄國政府並彼此商定該路辦法後爲止即希查照見覆等因本行業已敬悉耑此奉覆順頌

日祉

譯俄亞銀行致　總長函

敬啓者前因會議東省鐵路關於
貴總長所要求之事業經電達敝總行對於東省鐵路公司全部股份屬於俄亞銀行
之所有權必須覓一證據以爲證明
此項覆電及函件業於九月二十四日由駐華法國使館交到敝行茲將鈔件轉送
貴部此項證據係由法國外務部經手寄來確能證明東省鐵路全部股份之所有權
屬於俄亞銀行此致
交通總長葉

俄亞銀行蘭德啓

一千九百二十年十月六日自北京發

譯駐華法國公使館致俄亞銀行函

逕啓者前准

貴行聲稱關於答覆北京交通部所要求之正式文件爲證明俄亞銀行有東省鐵路股分全部之所有權事茲將法國外務部對於本公使所陳請業已給予一切便利使銀行交付此項證據得有駐倫敦之俄國財政部委員沙孟君簽字情形奉達

台端此項正式文件業由巴黎俄亞銀行董事會保險寄交

貴行茲附九月十八日法國外務總長兼國務總理寄發本公使電報一件送請

察閱此項電報足以證實確係正式證據

貴行可向中國政府證明一切也此致

駐華俄亞銀行總理史紀愛斯基君

卜柏啓

一千九百二十年九月二十四日自北京發

譯法國外務總長兼國務總理米勒霍君致駐華法國公使卜柏君電

祈告史紀愛司基君所請求之證據現已照發並祈將下列電文轉交史紀愛司基君爲禱

（閣下可於下次郵船收到俄國財政部委員沙孟君寄發保險信函之正式證據）

所叙原文如下

俄國財政部委員即駐倫敦之俄國公使隨員沙孟君於此次寄發之信函證明東省鐵路公司全部股份屬於俄亞銀行所有

一千九百二十年九月十六日自巴黎發

沙　孟押

俄亞銀行董事會押

米　勒　霍押

駐華法國公使照鈔

譯俄亞銀行致　總長函

總長鈞鑒　鄙人　証明俄亞銀行是股份公司並是俄國國民事業曾在俄京註册特此聲明專此敬候

日祉

北京俄亞銀行蘭德啓

一千九百二十年十月六日

照錄日本小幡公使照會 八年二月二十六日

爲照復事關於東清鐵路一案接准本月二十日來照具已閱悉來照提及東清鐵路原訂合同查該合同所載除三十六年後之收買權及總辦一人之任命權外別無規定貴國政府權利之明文而目下該鐵路之財產權及管理實均已爲均已爲俄國所占有總之對於貴國政府所派總辦之向來職務毫無加以干涉之意並確信貴國政府對於此番協約各國所議北方鐵路一切監督計畫之一部東清鐵路監理上必需實行改良各節當無阻害情事惟欲行上記協約各國協議制定以外之計畫碍難照辦至貴國政府簡派代表者參與協約方面共同各委員會一節本公使極爲滿意並可報告帝國政府深盼將代表者姓名正式通告爲要爲此備文照復請煩查照辦理

照錄海參崴劉高等委員來電 八年二月二十八日

外交部斯十四日電計達頃愛麗渥特面稱美日協商路事幾及半載英從中爲力始克成議日前奉政府電中國因中東路務尙與美日交涉深慮復有梗阻現聞中政府已派監管技術兩會代表是中國對於美日通告當已承允至爲欣慰等語鏡答兩會代表固已派出惟如何承允美日通告尙待政府訓示現此事與美日照會交涉後如

何情形並承允至如何分際乞密示以便應付並請轉國務院參戰處交通部鏡二十七日

規定協約國軍隊駐在地以內監管中東及西比利亞鐵路之計畫（密件）

一協約國軍隊駐在地以內之鐵路管理權由監管委員會執行之此會由現駐軍隊在西比利亞（俄國在內）各協約國派員代表組織之其會長須以俄國籍人允任下列各部應即行組織由監管委員會監視其行使職權

甲技術部　此由現駐軍隊在西比利亞鐵路之國家派諳熟路政人員組織之其職權係管理鐵路財政及技術等事

乙軍事運輸部　此部應聽正式軍事長官之指揮接濟軍事運輸

二各國軍隊須負保護各該鐵路之責任每鐵路應選俄國籍人一員爲經理或總督辦該經理或督辦得享受現行俄律所與之各種權利

三技術部應選總理一人專任管理各該路之技術事宜關於技術等事前條所述之俄國員司須聽總理之指揮該總理可任命稽查員及辦事員惟此種員司須由現駐軍隊在西比利亞之各國籍民選擇並須受該部之總辦公處節制至其職權由總理規定之又遇有必須時總理可將各鐵路技術選調重要之站惟分派鐵路技

術隊於各站時對於保護該站等各協約國之利益須妥爲斟酌該部公事由總理分派各職員辦理之此項職員總理有全權選任

四監管委員會職員由該會會長任免又該會公事亦由會長分派辦理

五一俟現駐西比利亞之外國軍隊退出時此項計畫即失效力又依據此項計畫雇用之外國技術員亦同時解除職務

計畫之附帶條件

一內由康哉子爵允將修正計畫寄與石井子爵並請其轉送國務院核辦惟要求推舉司梯温司君爲總理

二監管委員會由下列之政府（中國法國英國意國日本俄國及美國）各派代表一員組織之對於士魯話士政府之問題再行討論

三上述各政府須派鐵路技術師一員充技術部部員

四司梯温司君於被選總理後仍可兼任技術部部員

五日本與美國政府須將議妥之計畫通告各協約國政府並對於司梯温司君之選任爲總理要求贊助及請各該政府允照計畫協力進行

六此項計畫須視爲誠實協助並暫時管中東及西比利亞鐵路之辦法且亦純係保

存俄民之利益此路將來仍歸有關係者管理對於其向有權利一無侵犯又司梯温司君之被選爲總理日本與美國政府將授以全權及種種協助俾其易於進行也

東省鐵路路綫統計表

綫別	路綫起訖及種類	俄里
總幹綫	由滿洲里至交界站	一三九〇里.八七
	由哈爾濱至長春	二二三.五三
	兩段總計	一六一八.四〇
支綫	由哈爾濱秦家崗至松花江沿	四.〇〇
輕便鐵道	裝運火柴沙石等用	三三.五五
特別鐵道	卸材料用	〇.三二
輕便鐵道	按特別合同准包工人輸送木煤等類惟所用鐵軌之欵由包工人自備	二二九.二一
沿江鐵道	爲開駛車輛裝卸貨物及修理貨車用者	五三二.一六

東省鐵路車輛統計表

車別	種類	輛數
客車頭		八三
貨車頭	十輪者	二八
	八輪雙力者	三三三
	當克八輪者	二五
	當克六輪者	二二
客車	四軸者	一九八
	兩軸者	五七三
統計		一二六二

此表係據報告譯文所列之數其中並無貨車按中國鐵路現勢紀要內載該路共計　機關車四百六十五輛　客車九百七十二輛　貨車八千四百五十輛　附記以資參考

各國連同中國在內贊同關於中東鐵路之議決案（一九二二年二月四日限制軍備會議第六次大會通過）

議決爲有利益者保存中東鐵路應予該路及服役並使用鐵路者更加良好之保護職員遴選更加注意以便完成業務之能率款項開支更加撙節以便防阻財產之浪費此事應即由相當之外交塗徑辦理之

除中國外各國贊同關於中東鐵路之議決案

除中國外之各國於贊成關於中東鐵路之議決案保留權利堅要中國對於中東鐵路股東公司債券所有者及債權者等之各外國人是否履行義務擔負責任此種義務各國認爲自建築鐵路合同及中國照該合同之行動而發生者各國並認一種代管性質之義務係從中國政府施行其權力於該鐵路之執掌及行政而發生者

東省鐵路車站道里統計表

站名	站之等級	機關車停場	給水裝置	站間距離（俄里）	總距離（俄里）
瑪皆夫斯卡牙（西比利）	五		有		
滿洲里	二	有	有	一八·一二	一八·一二
達賴諾爾	五			二六·九〇	四五·〇二

咱剛	五			二九.九〇	七四.九二
嚇勒皇德	五			二八.〇九	一〇三.〇一
完工	四			三〇.六五	一三三.六六
庫庫諾爾	五			三〇.七〇	一六四.〇六
海拉爾	二	有	有	二九.七一	一九三.七七
哈克	四			二六.四三	二二〇.二〇
熱勒本德	四			二五.八二	二四六.〇二
牙克石	五			二五.二一	二七一.二三
們都河	四			二九.九二	三〇一.一五
烏諾勒	五			二九.二六	三三〇.四一
伊勒克拉	四			二八.四一	三五八.八二
興安嶺	五			一一.二七	三七〇.〇九

薩爾達諾烏窩	五			一一.四〇	三八一.四九
布哈多	二	有	有	一八.四七	三九九.九六
雅爾	五			二八.三七	四二八.三三
巴里木	五			二九.五四	四五七.八七
哈拉士	五			二九.九八	四八七.八五
札蘭屯	三			二八.四三	五一六.二八
成吉思汗	五			二九.九五	五四六.二三
甯子山	四			二七.九七	五七四.二〇
杜爾齊哈	五			二九.四三	六〇三.六三
庫爾庫爾	五			二八.八四	六三二.四七
胡拉爾吉	四			一一.四〇	六四三.八七
齊齊哈爾	二	有	有	一〇.〇〇	六五三.八七

烏蛇子	五			三〇.〇〇	六八三.八七
煙筒屯	四			二三.〇〇	七〇六.八七
小河子	五			二三.〇〇	七二九.八七
喇嘛甸子	五			二九.〇〇	七五八.八七
薩勒圖	五			二〇.〇三	七七八.九〇
安達	三			三〇.〇〇	八〇八.九〇
宋	五			三〇.〇〇	八三八.三〇
蒙古	五			二九.九〇	八六八.二〇
對青山	四			二九.九〇	八九八.一〇
第一松花江	一	有	有	二九.〇〇	九二七.一〇
舊哈爾濱	五		有	八.〇〇	九三五.一〇
阿什河	五		有	三〇.一五	九六五.二五

三層店子	五			一九.三〇	九八四.五五
小嶺	五		有	一六.一二	一〇〇〇.六七
貓山	四		有	二〇.一三	一〇二〇.八〇
烏吉密	四			二九.〇五	一〇四九.八五
一面坡	三	有	有	二八.五九	一〇七八.四四
葦沙河	五			二八.一一	一一〇六.五五
石頭河子	四		有	二八.四九	一一五五.〇四
交嶺子	五			二二.〇〇	一一五七.〇四
横道河子	二	有	有	二〇.三八	一一七七.四二
山西	五		有	三〇.一六	一二〇七.五八
海林	四		有	二七.七七	一二三五.三五
牡丹江	四		有	一九.三七	一二五四.七二

磨刀石	五		有	二〇.九四	一二七五.六六
檑馬溝	五		有	二四.二四	一二九五.九〇
美嶺	五	有	有	二四.五〇	一三一四.四〇
馬橋河	五			二九.二九	一三五三.六九
大平嶺	四		有	二三.九一	一三七六.六〇
細鱗河	四		有	一五.六三	一三九二.二三
小綏芬	四		有	二〇.五一	一四一二.七四
坡沽拉尼恰納	二	有	有	二三.五四	一四三五.二八
沽洛德科夫		有	有	二四.〇〇	一四五九.二八
以上東清鐵路幹線					
第一松花江	一	有	有		
五家	五			二九.八七	二九.八七

雙城堡	四		有	一七.三〇	四七.一七
蔡家溝	四		有	二九.八八	七七.〇五
石頭城子	四			一八.〇一	九五.〇六
陶賴昭	四		有	一九.一二	一一六.一八
窰門	三	有	有	三四.四〇	一四八.五八
卜海	四		有	一七.一七	一六五.七五
木沙子	四			二七.八八	一九三.六三
寬城子	一	有	有	二五.三四	二一八.九七

以上東清鐵路支線

吉林省長公署訓令第[illegible]號

令濱江道道尹

十三年七月五日

案准

農商部咨開前准咨送俄商瓦西里一夫班打列夫等在哈爾濱地方設立薩古諾夫股分有限公司懇予註冊一案當以我國現尚未與俄國訂立條約所請註冊礙難照准咨復在案嗣准咨送俄商富里皆爾等擬在哈爾濱設立遠東銀太商業銀行請予註冊文內有分咨財政部等語當經咨

商財政部嗣准財政部准外交部咨稱中俄正式新約雖未成立對於俄國人民究與無約國人民不無區別富里宵爾等既係俄人如在商埠為合法營業自可照准至關於商事應照中國法令辦理等因本部對於外交部咨稱各節可表贊同咨復財政部各在案查俄商民西里一夫班打列夫等擬設薩古諾夫雜貨股分有限公司與銀行營業種類雖異其組織股分有限公司則同如在商埠為合法營

業自應一併准其設立惟查原報章程等件核與中國
公司條例等規定尚有應行修改及補报之處如原章第
一條所訂名稱為壽庫諾夫商務實業股份公司股票內
載為薩吉諾夫貿易公司擬用何種名稱應歸一律並
應將股分有限字樣標明第三條內依照現行法律句
應改為遵照中國一切法令同條凡本公司必須之動產不動
產亦有權購置之或以一定期限租借之數語應改為凡本
公司必須之動產有權購置即不動產亦可以一定期限租

借第六條所稱刻有公司名義之圖章一顆本公司之股東及股東之權利與義務各語意義不明應飭改正第七條內所稱股票出售在編造本年決算表三個月前得由本商行承受數語核與公司條例第一百三十二條內載公司不得自將股分收買之規定不符應遵改第二十條內有以選舉會票數少者先行選出句選出是否即退出之意意義不甚明瞭應飭聲敘或酌改第二十三條第十款內購買或三字應刪第三十三條內此諸原條係指句此字應作

訛字之誤應改正第三十七條內至遲到基本金五分之一之數為止句五分之一四字改為四分之一第四十條第二項內須以全數基本金計估五分之一者句應逕照修正公司條例規定額為二十分之一第四十一條甲款積置公積金句應依照本章程第三條指改之處酌改第四十二條內前二十天期內句應改為前三十天期內第四十四條第五十一條內十分之一四字均應改為二十分之一第五十三條內至少有四分之三蒞會句應改為至少有四分[illegible]股數過半蒞

會議決第五十四條與第五十五[illegible]四至之
三議決事項亦應準照前條酌[illegible]作為普通
有限公司章程辦理句應改為依照[illegible]兩股分有限
公司規定辦理再股分有限公司者於股東內選舉董事
及監察人為該種公司重要事項該公司所選職員姓名表
雖寫有董事監察部名稱而關於其應舉額數被舉
資格及任期年限章程內均未訂及應飭速同職權等事

分別補訂並通由本司詳明規則派行細則第十二條規定稽
同張告書條陳呈報以憑查核至冊費一項仍由本司詳
冊規則規定股分若資本在三十萬元以下者應繳冊費一百
二十元準文稱繳到五十元暫存不敷之數應飭補繳稽同

原繳之數一併解部以符定章相應咨行查照轉飭遵照此
查徵前民西里一夫班打列夷等在哈爾濱組設薩古諾夫
股分有限公司十一年十二月間據該道尹轉送該公司章程等件

該謹丹墨吾于元豐謹擬辦到兵當經令援實業廳核案謂
無成案可援按情質訂農商部查核立案刻准部復以
我國現尚未經與俄國訂立條約商約該俄商所請護照之
處礙難照准並因該經指同原送該丹墨吾各為該道尹轉飭具
領并分行實業廳知照亦查案准咨前因除訓令實業廳知照外
合函令仰該道尹查照飭遵此令

中華民國　　　二　　日

呈為具報和屬駐八道河子第一分署長温宗嶠禁阻日警持槍游巡情形仰請
鑒核事案據駐和龍第三警察署署長陳五雲呈據駐八道河子第一分署長温宗嶠呈稱竊分
署長於本月二十三日午後三鐘攜同巡警王之藩赴管界正東石門子一帶巡查行至大希望峰南
山坡下遇有八道河子日警派遣所巡查杉本芳太郎一名身著警服手持團槍當問來此何為據
稱我係八道河子日警巡查前來巡獵等語分署長詰以中日條約並無日本警察在中國境內持槍
游行之例汝既以槍巡獵更無自由放擊之理應即赶速回所以免人心惶恐該日警詞窮遂唯唯而返分
署長遂率長警尾隨南灣北繞直至晚八點半鐘該日警始行入其派遣所所有阻止日警杉本芳太郎持
槍巡獵各情形是否有當理合備文呈報鑒核等情據此署長覆查該分署長帶警巡查禁阻日警巡

查杉本芳太郎持槍巡獵各節辦理手續尚盡職責除指令外理合具文呈報鑒核施行等情據此查該日警所持圍槍雖非正式武裝但其假巡獵為名游行我境難保不發生意外事端該分署長之據理禁阻尚屬得當除分呈並指令外理合備文呈報

鑒核施行謹呈

吉林全省警務處處長鍾

署理延吉警察廳廳長谷金聲

中華民國十三年七月二日

呈為轉報駐汪日警與縣警開槍衝突情形附圖仰祈
鑒核事案據延吉警察廳廳長谷金聲呈稱案於本年六月十九日據駐汪清第四警察署署長徐訥
呈稱竊於本年六月十五日下午四點三十分時聞縣街南首陡發槍聲約數十响署長意為匪入縣城
正督飭官長警持槍實彈預為防守聞槍聲頓止即有由大街奔來行人詢悉為日警與駐在舊商
埠局縣警派出所互相鳴槍射擊不知因為何事當派一等巡官關杰前往實地調查去後旋據馳
報茲於午後三句半鐘時縣警巡官鄭子元據商埠東大街韓氏妓館寒月樓報稱有華人三名在
該館擾鬧請為排解等情當經鄭巡官派警士卜慶林趙登貴二名隨同前往查報至時見該妓
館主金鳳學與游客華人三名互相鬬毆各負微傷警士排解百般不服擬將原被兩造帶同回所

核辦其間即有妓女奔投隔壁日警倶樂部球房報告日警正值縣警二名帶人行至球房門首突出日警十餘人有持球杆者齊向縣警卜慶林趙登貴二人要求将韓人金學鳳釋放縣警未允該日警等即持球杆並拾石塊遂羣向縣警行毆卜慶林左額角毆傷一處身體傷三處趙登貴左臂傷一處身體傷四處即将妓館主金學鳳刦去此時在妓館鬪毆之華人已乘間潛逃二名尋無踪影其未逃華人一名後被縣警帶赴分所當時該分所巡官鄭子元已聞信親往查勘適日領分館主任吉井秀男亦赶到彈壓雙方各将警士飭回駐所詎意該日警回館時行見十字街值崗縣警又一同上前奪其槍彈該崗警馬海清堅持未予已将左手腕劃傷皮破流血勢甚洶洶日警始返館去訖當時鄭巡官以為事已了結聽候交涉即赴警察所報告所長後旋同所長李德盈赴縣

署報告朋毆詳情其間復有日警佐滕部長率巡查羅機煥等三人到縣警派出所理論前情因言語不合又起鬭毆羅巡查即奔回領館不知如何報告繼有新任日警署長園田莞爾帶領武裝警察日韓人二十餘名奔赴縣警派出所對西北兩面散開包圍直上由園田署長指揮先開排槍兩次時縣警駐所連同傷警僅有五名維時情急即奔入已築未成之商埠局前後屋內方始開槍防衛適將日警韓人張南益右腿擊傷園田署長遂下令集合帶警撤回領館雙方鬭毆始息此際帶到肇事華人一名亦乘隙越墻逸去理合將調查情形據實報告等情前來署長復親往肇事地點詳細勘驗驗得新修商埠局前後屋磚墻及磚堆被日警槍彈擊破二十二處所有槍痕已經劉

知事會同吉井主任驗過一次其餘情形詢據該派出所鄭巡官與長警及附近居民所稱與報告情形僉同復往陸軍團部詢據軍醫官崔常山驗得日警張南益傷痕係右腿外部受彈傷一處前入後出不致須命以上各情証諸輿論同此一致查日警署長園田莞爾曾於十一年間在琿春因細故即率警將我密江分署包圍槍傷我警宋文祥至今懸案未結此次甫經升充駐汪署長始則毆傷執行職務之縣警繼則率領武裝警察包圍縣警分所復先行鳴槍射擊實屬無理取鬧枉為已極若不嚴重交涉恁此禍首將來我警受其蹂躪不知伊於胡底除將肇事暨開槍射擊地點繪具草圖一份附呈文尾外理合具文呈報伏乞鑒核施行等情據此除呈請延吉道道

尹公署提向日領嚴重交涉外理合照繪草圖一份備文呈報鑒核計呈圖一份等情據此查此案

前據汪清縣署篠代電具報到處當以案關外交旋於有日電請延吉道尹就近派員詳查并據理

交涉在案據報前情除指令外理合檢同原圖具文呈請

鑒核飭令提向嚴重交涉以資懲戒施行謹呈

吉林省長

附原圖一份、

吉林全省警務處處長鍾毓

中華民國　七月三日

呈為具報日人在本埠丙字街設立警察派出所及經我方據理禁阻情形仰請
鑒核事案據職廳第一署署長張錫侯呈稱於本月五日據職署第三派出所巡官張晏
廷呈稱於本月四日早十一時巡官巡查至丙字街東首路南有日人四名在屋內掃除積土似欲居
住之勢當經巡官與日人詰詢據日人橋詰松次郎聲稱奉令在此設立派出所等語巡官由電話
報告後當即帶同譯警申泰浩前往與日警據理交涉該日人橋詰松次郎答稱係奉署長命
令請貴長官與我長官交涉等語巡官遂赴日領館與日署長齋藤孫治嚴詞交涉並詢其
因何設立派出所是何作用況商埠街我國設立警察既負有保護治安之責貴領事並無設立
之必要然既欲設立貴領事亦應向我廳署接洽妥協俟吾奉我長官命令再行設立似此方為

妥當復據日署長答稱整理房屋確係設立休息所並非設立派出所但未設之初領事業與
貴道尹預先接洽妥當將來人數多寡尚未擬定暫時只設日警二名及領事館前後門警
八名每班二名巡邏至此所休息等語巡官復稱貴國既欲在此設立休息所然未奉我長官命令
絕對不敢承認請貴署長暫將休息所停閉並與我廳長接洽妥協俟吾奉到命令後始准
設立該署長答以今晚回報領事定與貴廳長接洽等語該所是否暫行停閉尚未解決
除與該署長嚴重交涉非奉命令不准設立外理合將交涉情形具文呈報等情據此署長
除指令該分所巡官仍向該署長嚴詞據理交涉不令設立外理合據情備文呈請鑒核指遵
等情前來查日人此次之設派遣所明係恐我方出而禁阻故變其名稱為休息所用意至為狡

猶當即飭督察長郭傳序會同第一署長張錫侯前往日警署交涉該日署長所答理由與前略同亦不得要領而返除指令仍宜嚴行禁阻不准設立並就近呈請

延吉道尹公署交涉外理合呈請

鑒核施行謹呈

吉林全省警務處處長鍾

署理延吉警察廳廳長谷金聲

中華民國十三年七月八日

吉林全省警務處指令

令長春警察廳

呈一件爲吳秋臣人等在南崗西字街設之派出所以便理警混情形由

呈悉查南崗西字街既在商埠界内主權攸關其警察派出所無論甚麼人士於公共要非該日人所能設立而所據理警混開絕對取締不許設立仍候據情呈請

省長公署咨令從嚴交涉以維主權此令

民國十三年七月十六日

處長 鍾

（印：吉林全省警務處）

呈為汪清中日警察因案衝突具陳情形仰祈

鑒核事案據汪清縣知事劉懋昭六月十六日代電稱昨日午後二時駐舊商埠局縣警第一區派出所巡官鄭子元據韓民妓館寒月樓報稱有華人多名攪鬧該館等情當派警士卜慶林趙登貴二名隨往查報到時該妓館王金學鳳與游客華人毆鬥不服警士制止該警等擬將兩造帶所核辦詎該妓館間壁日本球房突出便衣日警二十餘人中有手持球棍者齊向我警 朋毆毆傷卜慶林左額角近

上條石傷一處斜長一寸餘寬約三分透骨骨未損身有木器傷三
處青腫趙登貴左臂木器傷一處青腫高二分餘橢圓形直徑一寸
八九分身受木器傷四處青腫日警即將所帶韓民金鳳學刦去
鄭巡官聞信馳往視查屬實報由李兼代所長德盈親往查勘適
日領分館吉井主任亦蒞場彈壓雙方各飭警士各回駐所已經無
事李兼代所長及鄭巡官來署正向知事面陳前情未畢忽聞商
埠局方面槍聲隆隆不知何事知事督同所長巡官等奔往查視

至時日警已去查係鄭巡官往縣署後復來日警佐籐部長張部
長羅巡查等闖入派出所即舊商埠局院内我向我警理論又起毆
鬥我在所警士連傷警共計五名正喧嚷間該館新來署長園田
莞爾帶領武裝日韓警察二十餘名將我派出所包圍由園田指
揮向西墻開槍攻擊初開二排槍我警並未還擊至彼開第三排槍
我警情急始開槍還擊擊傷日警韓人張南益右腿該園田始帶
警撤退回館去訖詢據附近居民所稱僉同知事一面嚴飭李代所長

鄭巡官等約束警兵聽候交涉一面延請陸軍團部醫官崔常山同往日領分館詰問日警妨害我警執行職務朋毆成傷刦奪被告及派兵圍攻商埠局各理由並查驗日警受傷情形當據醫生崔常山驗報日警韓人張南益右骼前上角上半寸內一寸處受有彈子傷又口炸成二處上下平列上口微大深各五分向後外穿骼骨在骼前上角後二寸處穿皮出口長一寸五分寬五分深四分不致命等情驗訖乃該館主任吉井第據園田署長一面報告謂佐藤部長等三名至該派出所係

為道歉意在不令我警報告縣署私自和平了結我警誤會將佐藤
綑毆園田署長聞韓人誤報佐藤將被我警打死遂帶武裝警察前
往營救並誤我警先行開槍日警始開槍還擊等語實係狡賴袒護
園田之詞除面請該主任實地詳查再行談判暨雙方傷警飭醫調治
並電
省長道尹外謹先電聞等因查本案於未接該知事代電以前局子街
日副領事芝崎即來署提出抗議三端（一）佐藤部長帶警兩名赴商

埠局抗議為我警毆打㈡吉井主任為國家代表且非衣警察制服
向彼放槍殊屬非禮且當時游巡隊亦持槍示威一般商民異常驚懼
相率閉戶故我警認為重大事件六道溝末松警視擬派警數十名
前往維持等語㈢張巡查腿部受槍傷昨派醫生往診生死莫卜須
要損害賠償并云當日警被我警槍擊時曾發三槍始得撤退等
情當答以詳細情形尚未據報此時未能辯解但以我方所聞佐藤
部長等赴局時因園田署長誤聽鮮人報告謂佐藤被局扣留遂率

武裝警察二十餘人將商埠局三面圍擊迨佐藤出局始行撤退圍田署長素性激烈在琿春頭道溝駐紮時曾經滋事日鮮人中均知此人横暴以故此次發生此種不祥之事總而言之貴國警察一日在我國境即一日不免惹起問題以本官希望亟應由根本解決第茲事為政府間之關係殊感困難至汪清發生此事傷及貴國巡查頗深殘念也等語當派延吉警察廳長谷金聲遴員往查旋據呈覆與汪清縣知事前後稟報情形相符要之本案開始因日警奪回我警

帶走之韓民金學鳳致我警卜慶林趙登貴被毆成傷嗣因佐藤部長帶警二名往商埠局尋衅園田署長又誤聽鮮人報告率爾帶武裝警二十餘名包圍埠局因其連放排槍兩次我警始開槍自衛致傷張巡查一人綜核前後情形衅由彼開毫無疑義第我警對待亦曾有失當之舉至局子街日領芝崎來署所提抗議三端除張巡查受傷一事屬實外餘皆子虛惟本案據汪清知事劉懋[illegible][illegible]始駐汪日領館主任吉井秀男深願在汪了結等情故即復令根據事

實嚴重交涉隨時報奪在案除交涉情形隨時具陳外理合照
抄延吉警察廳長呈覆文一件備文具呈伏乞
鑒核指令施行謹呈
吉林省長
附呈抄件一件
兼延吉交涉員吉林延吉道道尹陶彬
中華民國十三年七月十一日

逕啟者查現在中俄邊界之稅關凡遇有未經使領館簽證之外人入境多送交涉員罰欵放行故現在黨人赴華者日多且不請求使領館簽證妄自入境遺患無窮况現在各國皆在嚴行取締足徵若輩之行為人皆惡之故凡來使領館簽證者必須調查履歷限制放行此為防患未然似宜特別注意可否轉飭邊界各稅關嗣後遇有不經簽證之外人入口須交地方官勒令出境此端自絕勿貪區區之罰欵致成不可

收拾之舉應請嚴訂章程切實取締凡奉行不力者即加以應得之處分除逕電東省特區行政長官呼倫貝爾行政督辦請其嚴行取締外特此函知敬希查核施行似亦根本清釐之一道此致

吉林省長

駐俄外交代表李家鏊

中華民國十三年七月十二日

為呈復事案於本年七月廿六日奉

鈞部第六二一號訓令節開商人何海樓以俄阿穆爾政府欠付手

價請扣留俄領署民倉部輪船備抵等情是否可行仰即查核

辦理遵令等因並將接辦情形抄查等因奉此遵查 職署接

管俄清理民倉部事宜係於民國九年秋間遵奉

外交部電令辦理其清理手續對於內外欠款均以直接與

倉部有往來者為限歷經登報布告並呈報有案現查民

倉部並無該款祗已收抵外欠輪船一隻係經特區法院

判決估價日金十二萬五千元之攤抵欠款 職署接收係在月

當日管理費若干本擬出售以償商業不振承買無人且因（故仍存放至今）

該船被法院扣押時曾由法院指派俄人代為看押保管為時

二年之久需領保管用費日金四萬餘元迭次呈請給領以該
部並無存款迄未核准此外由該部直接另外款項未付者尚巨
數甚鉅該部現正造報帳目華俄職員開支薪水積之需款為
數頗鉅將來仍須呈請減價出售輪船始可結束何海
樓請把輪船備抵一節不惟核與該部清理債務手續不
合即按之事實已無可能之性奉令前因除遵令分知外理合
具文呈復
鑒核施行謹呈
東省特別區行政長官王署

中華民國十年 七月十八日

為呈復事案奉

鈞部艇字第二三一號訓令開案查松黑兩江艇權沿革以供

參攷此令等因奉此遵即檢查關於艇政之沿革各案依照

卷宗摘錄簡明案由開列清單一紙理合備文呈復

鑒核備查施行謹呈

東三省保安總司令部

附呈清單一紙

中華民國十□年七月廿九日

(1)八年三月 船字第五號卷一宗 為霍爾瓦特禁止俄人賣船奉電交涉

(2)八年五月 船字第七號卷一宗 為戊通公司南翔船通航伯力中途被阻經交涉放行

(3)八年五月 船字第八號卷一宗 為俄阿穆爾官府訂期實行沒收華船提向俄領交涉復稱華商買船已經領署准予免扣

(4)八年九月 船字第十五號卷一宗 為商訂黑龍江暫時行船辦法與俄人會擬草案情形內附賈巡江工司報告會晤俄使問答節畧賈工司調查阿穆爾第一二次報告 戴理爾顧問關於黑河行船會議之意見書 傅道尹等預擬中俄商訂三江

航行辦法等件

(5)八年十一月　船字第十八號卷一宗　為俄人礙阻我國防艦部電咨
令吉黑沿邊商民不濟粮食以資抵制並登報宣布交涉
情形

(6)九年一月　船字第二十號卷一宗　為戊通公司輪船受損照請俄領
賠償

(7)九年六月　船字第三十二號卷一宗　黑河張道尹與俄人協議行船
大綱改用文書式作為商定及日軍發布伯力行船章程
阻撓華船呈報外部飭查各情形

(8)九年十月　船字第四十號卷一宗　為日船冒掛俄旗駛入松花江奉

江省訓令飭查各情形

外附查詰俄輪並查禁日人行船案二宗

(9)十年二月 船字第四十八號卷一宗 為赤塔限制華船航行俄國口岸

(10)十一年六月 船字第六十一號卷一宗 三江口俄艦炮擊廣利輪船及扣留大興輪船槍械交涉放行及發還各情

(11)十一年八月 船字第七十一號卷五宗 抗議俄代表限制華船航行布告暨限制華船武裝軍警數目交涉情形並向俄代表提商黑龍江暫時航行辦法

黑河道尹兼璦琿交涉員署為咨行事本年六月二十五日准
貴道尹七年新十碼二十四日電奉
張總司令號電關於日本大阪每日新聞載日俄代表在北京會議議決以換文規定日本有在黑龍江之航行權一事查黑龍江為中俄國際河流不容第三國侵入仰向俄代表嚴重抗議並分電主管機關一致力爭以維國權等因請查照辦理到署當經分函駐俄屬黑河鄭總領事及駐黑俄委員提出抗議請轉該政府注意中俄邦交明白表示以釋疑團並電覆在案茲准
鄭總領事函開此案經本館據函阿省行政委員會請其明白答覆去後茲

准該會七月十五日第一零五九號覆函稱黑河道尹函開各節業已轉呈本國

中央政府本委員長之意以為無論何時決不能有此事實日報所載實係預

備提議此事之鼓吹作用本國政府不至贊同等語轉達前來除報告

張總司令外相應咨達

查照此咨

吉林濱江道尹兼哈爾濱交涉員蔡

道尹兼交涉員

宋文郁

呈為具報延屬八道溝日警所添派巡查情形仰請
鑒核事案據職廳第一署署長張錫侯呈稱於本月二十八日據職署第四分署長傅樹林呈稱竊
於本月二十五日據職分署韓語巡警蔡寶山報稱查八道溝日警派遣所由六道溝總領事館調來巡查
一名現住本街朝日旅館等情分署長當派巡長蘇秀廷前往查詢去後旋據報稱據日警派遣所
警部補聲稱於本月二十四日奉領事館令因青紗幛起地面不靖之時深恐有失防衛故由總領事館
派來巡查宇波彥次郎一名在該所駐守以資防衛等情前來分署長復詢無異理合具文呈請鑒核等
情據此署長復核無異理合據情備文呈請鑒核施行等情據此除分呈並指令外理合備文呈報

鑒核施行謹呈

吉林全省警務處處長鍾

署理延吉警察廳廳長谷金聲

中華民國十三年八月二日

吉林省長公署訓令第[illegible]號

民國十三年八月

令濱江道尹兼哈爾濱交涉員

案據外交部特派吉林交涉員呈稱案奉外交部

七月三十日電開駐京蘇聯特命全權大使喀拉罕

本日覲見呈遞接任國書特電接洽等因奉此理合

具文呈報鑒核施行等情據此除分行外合亟令仰

該員即便

中華民國十三年八月七日

呈為具覆調查俄國教會暨附設之學堂醫院等財產情形請祈

鑒核事案奉

鈞署佳代電開奉外交部歌電內開中俄協定成立所有各省區俄國教會暨附設之學堂醫院等財產計有若干處所亟應查明以資考証希即確查詳晰列表報部為要等因除分行外相應電達貴廳查照電開各節從速確查詳晰列表送署以便彙案呈報如電開各節中或無某項亦分別註明一併見復等因遵即轉飭調查去後玆據延吉第一署駐琿春第二署駐和龍第三署駐汪清第四署先後呈覆前來據稱調查屬境並無俄國教會以及附設學堂醫院惟調查延吉本埠有俄國領事館一處詢據俄前領事那

達羅夫聲稱現居之房十間及南道邊之破房四間均係自己修蓋地基係由商埠總局
租用並無設立教會及附設學堂醫院等事惟喂養黃牛五頭以外並無財産等情正
擬據情呈報間復奉
鈞署泰代電開事同前因理合將調查俄國教會暨附設學堂醫院有無財産情形備
文呈報
鑒核施行謹呈
吉林交涉署交涉員王
署理延吉警察廳廳長谷金聲

為呈請事案准駐哈蘇俄代表處自稱代理總領事頗和瓦連四吉函稱茲奉蘇維埃聯邦共和國駐北京大使令開蘇俄應設總領事於哈爾濱等因遵將舊有駐哈蘇俄外交代表公署即便改組業經成立相應函達貴道尹查照再駐哈總領事一職委由米哈衣樂名牙潤夫列維赤父名拉基金姓氏充任並經駐京大使函達中華民國外交部查照合亟聲明等因准此查蘇俄在華設領未奉行知有案准函前因應如何辦理之處

除分呈外理合具文呈請

鑒核令遵謹呈

吉林省長公署

代理吉林濱江道道尹兼哈爾濱交涉員蔡運升

中華民國　　年九月二日

為呈報事關于駐哈蘇聯代表改稱總領事一案經職署于本年

九月二日分別呈請令遵旋奉

鈞署第七二一四號指令在案茲奉

外交部指令開准二日呈稱據駐哈蘇俄代表處函稱哈爾濱應

設總領事並委派拉基金氏充駐哈總領事等語蘇俄在華設領

未經行知有案應如何辦理請鑒核等因查派委駐哈總領事人

員蘇聯喀大使亦曾通知到部但中俄商約尚未訂立所有關於

領事職權範圍一切均無依據現止由本部籌擬在俄設領處所及雙方領事權限證書問題備與喀使商定再行彼此實行設領在未經商定以前該代表來函可暫不答覆一俟辦法議妥再行令知辦理仰即遵照此令等因奉此除遵辦並分呈外理合具文

呈報

鑒核備案謹呈

吉林省長公署

代理吉林濱江道道尹兼哈爾濱交涉員蔡運升

吉林省長公署訓令第　收十三十三十八號

令濱江道道尹兼哈爾濱交涉員

外交

案准

東三省保安總司令部咨開案查東三省自治省政府與蘇維亞社會聯邦政府新協定業經成立相應將協定條文抄錄一份咨送查照備案附件等因准此除抄件分令外合亟抄件令仰該員即使查照此令

附件

中華民國[illegible]月十六日

中華民國東三省自治省政府與蘇維亞社會聯邦政府之協定

中華民國東三省自治省政府與蘇維亞社會聯邦政府為增進友誼及規定關於雙方利益之各項問題起見經雙方同意訂立協定為此

中華民國東三省自治省政府委派全權代表鄭謙呂榮寰鍾世銘

蘇維亞社會聯邦政府委派全權代表庫茲聶楷夫

雙方全權代表將所奉全權證書互相校閱均屬妥

洽議定協定各條如左

第一條　中國東省鐵路

締約雙方政府同意將東省鐵路問題解決如左

(一)締約雙方政府聲明東省鐵路純係商業性質之機關

締約雙方政府彼此聲明除該路營業事務直轄於該路外所有關係中華民國國家及地方政府權利之各項事務如司法民政軍務警務市政稅務地畝(除鐵路本身必需地皮外)等概由中國官府辦理處置

(二)一八九六年九月八日(八月二十七日)訂立之建築經營東省鐵路

年五月三十一日在北京簽訂之中俄協定大綱第九條第四項決定合同第十二條內所載之期限應由八十年減至六十年此項期滿後該路及該路之一切附屬產業均歸為中國政府所有無須給償、經雙方同意時得將再行縮短上述期限（即六十年）之問題提出商議

自本協定簽訂之日起蘇聯方面同意中國有權贖回該路贖時應由雙方商定該路曾經實在價值若干並用中國資本以公道價額贖回之

（三）蘇聯政府允在雙方允在雙方組織委員會中將東省鐵路公司債務問題按照一千九百二十四

(四)締約雙方彼此同意東省鉄路之前途祇應由中國及蘇聯兩國取決不許第三者干涉

(五)一八九六年九月八日（八月二十七日）所訂建築經營東省鉄路合同應由雙方組織委員會在簽定本協定後四個月以內按照本協定各條修正完竣在未修正以前兩國政府根據該項合同所有之權利與本協定不相抵觸暨不妨碍中國主權者繼續有效

(六)本鉄路設理事會為議決機關置理事十人由中國委派五人由蘇聯政府委派五人

中國派華理事一人為理事長兼督辦蘇聯政府派蘇聯理事一人為副理事長兼會辦

理事會之法定人數以七人為至少之數所有一切取決須得六人以上之同意方可有執行之效力

督會辦共同管理理事會事務並公同簽字之各項文書

督會辦有事故時可由各該政府另派理事代理職務（督辦由華理事代理會辦由蘇聯理事代理）

（七）本鐵路設監事會由監事五人組織之其中監事二人由中國委派其餘三人由蘇聯政府委派監事長由華監事中選舉之

（八）本鐵路設管理局局長一人由蘇聯人充任副局長二人中國蘇聯各一均由理事會委派由各該政

府核准
局長副局長之職權由理事會規定之
(九)本鉄路各處處長副處長等由理事會委派之如處長為華人時副處長須用蘇聯人處長為蘇聯人時副處長須用華人
(十)本鉄路各處人員按照中華蘇聯兩国人民平均分配之原則任用
註實行此項平均原則時無論如何不得妨碍該路平日之生活及事務之進行即聘用兩國職員時應以各該員之經驗品学資格為標准
(十一)除預算及決算之問題應照本協定之第一條第十三頁辦理外其餘各項問題由理事會議決遇有

不能解决時應呈報締約雙方政府以和平公允方法解决

(十二)本鉄路之預算決算由理事會提交理事會及監事會之聯席會議審定

(十三)本鉄路所有純利由理事會保存在雙方組織之委員會未將締約雙方分配純利問題解決以前不得動用

(十四)理事會應將前俄政府於一八九六年十二月四日批准之東省鉄路公司章程按照本協定從速修正完竣至遲不得逾自理事會成立之日起四箇月其未修正以前該項章程與本協定不相抵觸暨不

妨碍中國主權者繼續適用

（三）將來中國贖回東路之條件一經締約雙方商定時或該路於本協定第一條第二項所載之期滿後歸回中國時本協定所有關於東路之各部分即失其效

第二條 航權

締約雙方同意將雙方無論何種船隻在兩國邊境江湖及他種流域上以國界為限之航行問題按照平等相互及彼此尊重主權之原則解決所有該問題之細目應在雙方組織之委員會會同商定本協定日起於兩個月以內規定完竣因中國方面對於黑龍江下游通海處之客貨有甚大利益

之關係蘇聯方面对於松花江至哈爾濱之客行
亦有甚大利益之關係故雙方同意在委員會中
按照平等相互之原則討論保障此種利益之問題

第三條　疆界

締約雙方允由雙方組織委員會將彼此疆界重行
劃定在疆界未行劃定以前允仍維持現有疆界

第四條　商約及關稅條約

條約雙方允在雙方組織之委員會中根據平等
相互之主意訂立商約及關稅稅則

第五條　宣傳

締約雙方政府互相担任在各該國境內不准有為圖謀

以暴行反對各該政府而成立之各種機關或團之存在及舉動

締約雙方政府允認彼此不為與對方國政治上及社會上之組織相反對之宣傳

第六條　委員會

本協定各條所規定之各委員會應在簽訂本協定後一箇月內起首辦事所有一切問題應速解決完竣至遲不得逾六箇月但上述各條內規定期限者不在此限

第七條

本協定自簽定日起即生效力

為此雙方全權代表將本協定之華俄英三國之文各兩份各簽字蓋印遇有疑義應以英文為準

中華民國十三年九月二十日即西歷一千九百二十四年九月二十日訂於奉天

鄭謙 印

呂榮寰 印

鍾世銘 印

Н. Кузнецовъ 印

吉林省長公署訓令第[illegible]號

令濱江兼交涉員

案據特派吉林交涉員王莘林呈稱案查本城商埠日僑九三商會楷木富三及三合興土田東松等私販軍火又吉林上河灣日僑永吉惇及島瀧作次郎等勾通胡匪私販軍火及硝磺嗎啡等禁品各案均經先後照會日領嚴懲之後驅逐出境不令再到中國曾

於去年十月六日分別呈報在案又准吉長鎮守使
函據駐下九台陸軍步兵第五十六團第二營報稱
下九台僑居之日本人販賣嗎啡應行查禁等因當
經照會駐吉日本總領事並分令吉林德惠兩縣查
禁去後即據吉林縣呈據警察所轉據下九台派出
所巡官先後查獲日人村上政市與中原力平均經
連同贓證送請核辦前來經即隨時轉送日領當於

四月一日十日先後照会日領將該嗎啡犯村上政市與中原力平嚴重罰办各在案閱於各各案迭經照會力催日領嚴办並將办理情形見復迄未准復一面令據德惠縣飭警在下九台查獲日人池上五七郎販賣嗎啡連同贓証解送吉長道尹轉交究办並准吉長道尹兼長春交涉員署咨已照送駐長日領

要求嚴加懲办俟該領覆到再行咨會現亦未准
咨會應是該領尚未照覆乃另准吉長道尹兼長春
交涉員署咨以本年三四月內先後准駐長日領函
送所發日人游歷內地執照請予加印案內有永吉
惇赴東三省內蒙古執照一項又前月咨准外人護
照加印案內有中原力平赴吉林黑龍江執照一項
該永吉惇既經要求嚴懲之後驅逐出境該中原力

平亦經要求嚴办見復今日領既未將罰办情形照

復且令將赴長春蒙混請領護照殊屬不合不能不

設法抵制茲除續照會駐吉日領對於私販軍火擄

濟胡匪各案罪犯楢木富三岡山太郎上田末吉松

永吉懷德雙龍作次郎等永遠不再發給赴中國各地

之護照亦不予加印並對於販賣嗎啡各案罪犯村

上政市中原力平等在未將嚴办結果照復以前並

處罰未竣以前不能發給赴中國各地之護照亦不

予加印外如何通行办理之處理合具文請簽核施

行等情據此查該項犯案目僑自應一致取締以杜

朦混嗣後如遇此類情事凡簽証外人游歷執照官署

應將犯僑姓名事由隨時開單互相知照俾易稽查

而資對待除指令外合亟令仰該員即便遵照辦理

此令

中華　　年十二月十九日

逕啟者案奉
吉林省長公署訓令開案據密山縣知事呈稱據縣屬白泡
子保董薛仲祥呈稱窃於七月廿八日據快當別船戶滕
湖海來会报称今有四道河子商号东海泉俄民风船
前往龍王廟子運輸小米糧貨等物於廿六日由興凱湖
北岸东源茂門前裝載順從中国水域界内開駛行距龍
王廟子西北水程五里許陡來俄國常駐紅土崖（即于
面當八羅夫）（譯音）小火船越界追奔前來該船列
有機関槍炮嚇令商船停駛俄官遂上船用槍指向
客人二名逼令船貨立帶俄兵三名將水手四人監客

押赴俄界快當別（即都魯科）屯內幽囚去訖等情據

此係董查俄人武裝越界已是違犯國際公法況作

此強盜之行為若不據理嚴重交涉誠恐又演出民國

十一年秋俄船私運軍火接濟匪首陳东山華工会擾害

密山全境之故事當於廿八日傳集團丁十數名沿我

湖邊前往調查行至巴巴榍子地方見有俄國燃用

汽斤油小火船一隻上有俄國水兵四名在我界湖边停

駛擬即往与俄官交涉無如俄人架炮實彈擺列機

関槍勢將以武力对待嗣見團丁預伏於湖堤北面伊

因衆寡不敵未敢動手係董遂指囑諳俄語團丁

二名譯令俄人四名下船以便查驗軍器伊等仍恃
其強橫不肯下船保董隨亦示以威嚇始行下船詢據
該俄人等聲称吉代果夫係俄海軍之官拉梭烏夫二
令那之丕直五刁克三人係俄海軍兵丈訊其來此何
為當據称係奉本國長官命令當由吉代果夫身边檢出
俄文一紙因不諳俄文未識所叙何事保董復上船驗
得載有鋼炮及炮彈等軍火滿載一船拉自越界到
我地方肆行擄掠商船客貨不但有違公法顯有接
濟盜匪情事當即派團丁將軍器盡數扣留拉運
會所眼同俄人吉代果夫等點明軍火數目登記單簿

送交商號祥發東院內存儲以防不虞並眼同吉代果
夫等復將船內驗收除零星器具外餘無其他鎗礮
物品等件合併聲明理合據情呈請鑒核備案轉報
施行計解送俄人吉代果夫拉梭夫馬二令那之瓦道五
四支俄文一紙點收槍炮子彈數目單一紙等情據此查
即延聘精通俄國文語之遠樹春立將俄文一紙譯為
俄俄官赫馬林那指揮俄船總管吉代果夫駕帶船兵
劫捕華船之一嚴密緊急命令復訊俄人吉代果夫據稱
在機名拉（船名）軍用火船充當總管此次越界捕船係奉
本管長官嚇赫馬林那命令而來並受邊防官馬介一夫之

指揮所捕華商帆船已被邊防官馬合一夫帶赴俄國
都魯克（即快當別）地方去訖所駕之火船係遇風浪始
行駛至中國湖沿停泊其餘拉梭夫馬二會那之丕道
五四克等三人均係水兵等語繼訊各水兵等供亦略同
知事詳查俄官命令內叙有華人鉅商由東源茂號
船運貨經過永興威門前載赴龍王廟子地方云云按此
路經均係興凱湖北沿中國所屬而俄官命令兵船沿
路拋捕駛入我境竟捕去華商帆船一隻似此暴行
形同强盜破壞國際尤為公法所不能容至謂火船闖
入我境係被風浪所迫如果屬實顧何以獨拉帆船歸

去而火船弓有不能行之理其意在續行劫捕更為明顯
查該火船係本年七月廿六日停泊中國屬境湖之北沿
巴巴欄子地方廿六日始經卡倫查覺如果遭風者何不
報告該近圍係此其潛行越界尤屬無可諱言況據
水兵拉梭夫供謂邊防官馬今一夫指令劫捕華船去
代果夫曾對以恐致惹出交涉而馬今一夫則謂無論
如何非捕不可等語更可証明其大劫捕時華船絕在
中國水界以內不然圖無交涉之可慮並據水兵之丞
道五四克供謂劫捕華船地點係在中國界內距離北
湖沿只有七八俄里合華里十四五里是預先知為華里

之語照查興凱湖南北亘長一百俄里有奇合華里二百餘里原劃國界南俄北華歸屬中國足有三分之一應在三十俄里之外今該俄船實已深入內地既捕華船以去復在我境停泊二日以上且攜帶多數槍炮值此股匪山好等竄入寇境深擾之際雖無接濟軍火之實實負接濟軍火重大嫌疑即如保董蔡仲祥所指之毀壁究屬不無可慮除指令該保董務將毀收槍炮子彈等項妥為保管勿稍損失候飭請示外諸將俄船越界刦捕華商帆船及俄船停泊各地點暨南面國界繪具草圖連同俄人口供並閱送扣留槍炮子

彈等項清單各緣由具文呈請鑒核施行等情據此查蘇俄正式海軍兵士膽敢駕駛裝械兵船越界擄船劫掠人貨殊堪詫異除指令將捕獲汽船解除軍火等件悉數充公外合行抄發附件令仰該員即便遵照迅向駐哈俄代表嚴重抗議並提出左列條件(一)俄方劫去之華商人等並華商東海泉之風船一隻滿裝貨物一并以礼送回密山縣知事公署如華商因扣押所受損失並貨物或有遺失若俄方担負賠償責任(二)俄方派上中級軍官一員向密山縣知事正式謝罪並述歉忱(三)懲办此案之滋事軍人及其

直接官長四駐哈俄代表應具正式公函保証嗣後不再發生此等不幸情事以上各條件俄方切實履行後方准將吉代果夫等四名釋回業閱電處該員務須遵令迅速辦理仍將辦理情形隨時具報等因奉此查此案所刦去華商貨物為數若干業已令行該知事查明具報外所有奉

首令提出解決此案條件四端相應函達

貴代表查照辦理提前見復為荷此致

駐哈蘇俄代表

附抄供四份批留軍火清單一紙譯文一件

俄國对松花江航行权之研究

日本南满鉄道会社総務部事務局调查课编纂出版

現在俄國对於松花江之航行权渊源於愛琿條約（咸豐八年四月廿其後又屡经北京條約（咸豐十年十月二日）及俄都條約（光緒七年西歷一八八一年二月十二日）一再確認但细檢其條約之内容俄國於愛琿條約上所得之松花江航行权不過黑龍江之一部即由松花江与黑龍江之会流点至海口之一段江流其权利之能適用於中國之松花江者純由於俄國实際上之侵佔与中國官府之默許於條約無據也至一九一〇（宣统二年）年中俄協定松花江航行條約俄國对松

花內江之航行權始確有根據今把愛琿條約第一條於左

黑龍江松花江左岸由額爾古納河至松花江海口作為俄羅斯國所屬之地右岸順江流至烏蘇里作為大清國所屬之地由烏蘇里江往彼至海所有之地此地如同連接兩國交界明定之間地方作為兩國共管之地由黑龍江松花江烏蘇里江河此後只准中國俄國行船各別外國船隻不准由此江河行走黑龍江左岸由精奇里河以南至豁爾莫勒津屯原住之滿洲人等照舊准其各在所住屯中永遠居住仍着滿

滿國大臣官員管理俄羅斯人等不得侵犯
據此黑龍江松花江烏蘇里江之三江僅限於中俄兩國船舶航
行其他各外國船隻全行禁止語意甚明但關於松花江之區
域當定國境時明言黑龍江松花江左岸之地由額爾古納河至松
松花江海口作為俄羅斯國所屬之地右岸順江流至烏蘇里
作為大清國所屬之地則其所謂松花江者係指松黑兩江
合流處下流至海間之黑龍江線殆無疑義緣中國方面對於
江流之解釋以現在流於黑龍江省界之部分者為黑龍江即

与松花江会流處為止名曰黑龍江其下游出海均称松花江否則按照條約所言則位於松花江左岸之黑龍江省不得不編入俄國版圖对於本條約定界之精神根本乖误且同條約第二條所載居住前述三江沿岸人民許其貿易两國官憲有互相保護各商民之義務等語若謂條約中之松花江即今日所言之松花内江則此江两岸完全為中國領土既無俄國人民居住何須訂此條約查該條件之俄文原文其載於境界部分者為自黑龍江 Amour 左岸之額爾古納 Argouna 至黑龍江 Amour 口止並無

松花江 Soungari 左岸之大而航行部分及第二條始添加入松花江 Soungari 之左岸字樣查該條約所用中俄兩國文字均由俄國方面繕寫當時木拉弗約夫 Mouravieff 為締結條約加中國委員奕山以極大壓迫吉林通志載奕山呈報之一節云「若不從权酌收徒執舊例紛纍之趣實不知如何結局於東三省邊疆大有阻碍」不揣冒昧照給畫押文字以俟眉急等語於此可想見瑷琿談判最後緊迫之形勢而當時木拉弗約夫之眼光或已注意於松花江之航行且利用中國人對於松花江之解釋並

作成如斯條文，以為侵佔松黑江航權之準備，殆不難聯想而及也。其後中俄北京條約第四條第二項云「依愛琿條約第二條關於設立之通商條款，根據本條約同時確認」。又俄都條約第十條第一項云「一八五八年愛琿條約中條項兩國臣民得航行於黑龍江、松花江、烏蘇里江，關於與沿岸居民貿易權利，仍如前約互相同意」等語，均不過反覆聲明愛琿條約之航行權及貿易權，俄國並無新得權利。似此則基礎之璦琿條約，雖未言及俄國對於松花江之航權，但俄國苟有机可乘，仍欲達其目的，謂璦琿

條約所載之松花江即今日之松花江中國方面自然力拒其要求主張松花江為中國內江與條約無涉俄國之慾望既為中國所阻止只得以申明之形式留作異日進行之地步而已

俄國政府一方面欲以松花江之航行权確定於中俄條約之中他方面則自實際侵佔入手一八五八年俄國遠東總督木拉弗約夫命乘阿穆爾號汽船由江口上溯二十俄里更命二商人乘小舟溯航至三姓此為俄船侵入松花江之嚆矢嗣後俄國派往松花江之船隻屢見逐出中國人民均力加反抗其最著者如下

一八五九年俄人以舟遡航至三姓其一名被中國人慘殺「馬克西毛夫」

因中國之反对空自歸航

一八六四年俄國「烏蘇里」號汽船搭載該國遠征隊溯航至吉林

不得上陸而歸航

一八六六年俄國「烏蘇里」號又溯航至新城中國官憲禁止地方食

與之貿易

一八六九年俄國商人以貿易為目的搭乘汽船「的列古拉之夫」號溯

航至呼蘭亦以未達目的而還

一八七二年黑龍江汽船会社派商業遠征隊於新城齊齊哈尔呼蘭等處

亦均未得良果

一八九五年伯力俄商組織商業遠征隊乘汽船「的列吉拉」之夫號溯松花江至新城之上流三十俄里除在呼蘭稍受妨害外得蕃窓蓄穀物獸毛烟草及其他貿易而歸

同年俄國之地理学会派遠征隊搭汽船「阿列克世依」號歷訪新城齊齊哈尔呼蘭等處

一八九六年俄國汽船三隻到達三姓新城巴彥蘇蘇

前述俄國汽船之開航均不過一時冒險与無試驗之航行至一千九百年(光緒廿六年)中東鐵路船舶部汽船乘義和團騷亂之際中國不遑他顧遂開始伯力与哈尔濱间之定期航行運輸鐵路[illegible]材料及鐵路工人之食料品等是即俄國確實航行松花江之权與茲摘錄東三省政略所載此事如左

咸豐十年北京續約始定(中略)於是黑龍江至海所有之地為兩國共管之區已成國際河流不能任意設備若松花江則國在境內擁有主权非外人所能侵越也然而庚子以还俄人乘我不備藉口鐵

路運輸闖入松花江下游自哈尔滨至臨江境創開航路云云又云

自東省鐵路合同成立俄人藉口運送築路材料遂攫取松黑兩江之

通航权云云」

俄國之獲得松花江航权係乘中國庚子之變强行侵入其非條約

上之結果甚明上叙事實並非指[illegible]也

綜上所述則俄國對於松花江之航行权不過謬解條約作事實

上之攘奪初非有何根據但即使發揮條約意如俄國之解釋

以所言之松花江即中國內江並其航行权之通行亦非經中國

協定不可。按俄部修約第十八條第二項云：「上略至此何無亦之處，應由兩國再行商定」云云，乃俄國與中政府並未商定遽行通航，未知俄人果何以自解也。容謂當時中國政府對待俄人之法，應向俄國正式提出抗議，禁其航行松花江，乃中政府計不出此，舍正式防衛而專事暗中抵制。一九〇七年（光緒卅三年）徐世昌任東三省總督時，得吉林巡撫朱家寶之議，組設松花江官輪總局（後為吉林官輪局松黑兩江郵船總局），實力經營，以對抗俄國之汽船，冀挽回松花江航行之權利。對於俄國輪船之航行松江，從未拒絕，是不

害默認俄國有航行中國內河之權亦即無異於承認俄國對於愛琿條約之主張深為可惜揆彼時中國當局之意或以俄強我弱縱有抗議亦屬無效不若進而自謀為消極之抵制尚為有益實則俄霸堅冰中國內江之利自此即為俄人佔據矣茲摘記東三省政略交涉篇所載以備參考

松花江流域之有俄輪者一為哈爾濱臨[illegible]江洲一帶其水程共長一千六百九十五里庚子以後即自黑龍江溯流而上其始不過裝運鐵路材料嗣因地方有司未加詰責遂至輸載客貨沿江停泊

（中略）一為害少濟航路未改行者之，先即由中東鐵路公司擅行展闢，歷任官吏亦未一加詰問，馳其來往，世昌揆度情形，若驟予禁阻，彼必藉詞舊例，謂相沿已久，我早已默認於前，不若實力經營，別圖布置，為暗相抵制之計云云」。

中國對俄既不能提出正式抗議，非暗中謀抵制之法不可。宣統元年（一九〇九年）六月二十一日中國政府議決設立哈爾濱三姓拉哈蘇蘇等處税關，同年六月二十六日制定松花江通商臨時規則及哈爾濱税關三姓分關拉哈蘇蘇税關監視所規則，均於同年

七月一日公布將俄國向來獨占之松花江航行權根本破壞使各國船舶得以均霑而實行日俄媾和樸資茅斯 Portsmouth 條約第三條末項所載俄國對於東三省並無何等領土上及優先的或專屬的讓與之利益等事以為實照報復俄國之手段茲將當時中政府所定松花江航行貿易規則摘錄於左

一、中國特許開放滿洲界內之松花江許萬國自由行航

二、各國船舶稅不依汽船噸數征收而依所載貨物之重量徵收

三、兩國國境各百里以內之消費貨物各免稅

四、穀類稅比從來減三分之一征收

五、內地貨物之輸出稅於松花江稅關按規全納

六、去年以來中國征收俄商之稅金概不給還

自中政府公布前項章程後俄國謂此項規定蔑視愛琿條約且不經俄國之協議單獨決定認為違法遂提出嚴重抗議其他中俄兩國之從事航業者因從前航行自由運輸貨物均無稅金且海關課稅恐於陸路通商上之特權有所妨礙遂示一致反抗該條約遂歸消滅其後中俄兩國當局會同組織松花江通商及稅關問題調查委員會迭經交涉意見不殊旋於一九一〇年（宣統二年）在北京組織兩國全權委員會辦理此事費時三

月於同年八月八日根據一八八一年之俄都條約第十八條訂定松花江航行議定書同月廿三日製成松花江航行船舶及輸出入貨物檢查臨時規則及哈爾濱稅關三姓分關拉哈蘇蘇之稅關監視所臨時規則等公布同月廿九日實行之前揭各項規則均不過敷衍愛琿條約之精神僅限於中俄兩國船舶有松花江之航行及貿易權非他國船舶所得均霑因此一九〇七年以來中國政府所為多方抵制之策轉為惹起實際承認俄國松江航權之結果反之俄國乘中國政府之暗中抵制將愛琿條約上不安固之航行權確實規定所謂有強權無公理古今一轍可勝嘆哉

外交部訓令

令吉林濱江道道尹兼哈爾濱交涉員蔡運升

據蘇聯大使館節略稱本使署近得書類證據上海交涉員所發證書中附錄一九二零年九月二十三日

大總統命令載有因僑居中國之俄民暫歸中政府保護等字樣當初所以有此命令之原意無非因中

俄兩國一時不能有正式外交關係曾於解釋九月二十三日命令之際聲明該項命令所造成之情勢僅屬暫時性質至合法政府經中國承認後為止又

上海交涉員對於發給護照者在照內稱之為俄民此事更難索解用敢鄭重聲明俄民之稱謂祇屬於蘇聯人民得有此權至該項護照證書亦祇蘇聯頒

專有權發給凡未授予蘇聯公民職權之人要皆無稱俄民之權擬請貴部轉行各省除蘇聯人民外對於他人不得稱俄民等語查蘇聯政府既經各國承認此後蘇聯人民證書自應仍歸該國領事發給其非蘇聯黨籍之俄人仍照無約國人民辦理勿庸再用俄民字樣以示區別除通令各特派交涉員外仰即遵照此令

外交部訓令[illegible]字第貳捌號

外交部訓令

令吉林濱江道道尹兼哈爾濱交涉員

准駐俄外交代表辦事處咨呈據俄報載俄國國務院公布關於外國貨物運往蘇俄國境所定辦法請通告哈埠地方官注意東路主權並布告華商知照等因特鈔錄該項辦法令仰該道尹兼交涉員遵照

辦理可也此令

附件

中華民國十四年二月二十三日

督辦代理部務外交次長　沈瑞麟

PDG

蘇俄國務院關于外國貨物運經蘇俄國境及海參崴辦法之議決案

（載一九二五年一月十一日俄官報　第九號）

第一議決案

蘇維埃社會主義聯邦共和國國務院茲規定外國貨物運經蘇俄國境之辦法如下

（一）外國貨物由蘇俄政府准許轉運之路綫（見第二條）運經蘇俄國境時其出入口關稅及特別准許稅（按外國貨物欲在蘇俄銷售者須請得蘇俄國外貿易部之准許收稅二成）均免征收運經蘇俄國境之外

國貨物對于蘇俄現行之關稅稅則轉運規則以及其他法律與規則均應一律遵守

(二)有約國貨物准許轉運之路綫准許轉運之貨物種類其出產地之攷查以及運經蘇俄國境時之規則及手續均責成國外貿易部與有關此事之機關共同擬定送請勞工國防議案會核准施行

蘇維埃社會主義聯邦共和國務總理烈科夫

蘇維埃社會主義聯邦共和國務院總務科科長郭爾布諾夫

一九二五年一月八日　莫斯科

第二議決案

蘇維埃社會主義聯邦共和國國務院議決案如下

(一)凡從海路運經海參崴前往滿洲里地方之外國貨物、及自滿洲里地方運至海參崴放洋之外國貨物均須按照下列數條辦理方能通行

(二)凡本議決案第一條所載之貨物除為稅務委員會禁止通行者外經過海參崴時稅關應按照該貨運單一律放行

(三)本議決案第一條所指之貨物運經海參崴時得寄放于專為該項貨物所設之貨棧中由稅關加以守護該項貨物在轉運以前並得進至當地工

二

廠改製但由貨棧運往工廠時及改製後運回貨棧時均應由稅關按照規定辦法加以監視並登記原料之數目與改作後所得之數目

(四)除本議決案第三條所指在稅關區域之各貨棧外在海參崴埠單獨畫出一特別區域以為建築寄放該項轉運貨物貨棧之用凡裝卸轉運貨物之輪船停泊該區域時稅關並不加以檢查惟由稅關監視其使用該項貨棧是否為轉運之用至于由貨棧中將貨物運至此區域以外以便改造時均由海參崴稅關按照本議決案第三條之規定

予以登記

(註)本議決案第四條所指貨棧其管理法由國外貿易部與交通部共同規定之

(五)轉運貨物寄放貨棧期限定為一年自貨物裝入貨棧日起計算在寄放期間運貨者得隨時將貨物裝包分類堆放或挑選貨樣以及設法預防其損壞等

(註)凡有爆發性及易于燃燒之貨物其寄放之期限減為一月

(六)放入之稅關對于該項轉運之貨棧物並不加

以檢查惟直接自國外或本議決案第四條所指之貨棧放入之時于接收之時按照本議決案第二條之規定檢查其是否可以放行並由運貨者呈驗運單以檢查該項貨物之數目地點標記號碼種類及裝包等項之是否相符如由運單中發現分量與名稱有不合之處或可疑之處時得以過磅或檢驗貨物之種類

(七)放出之稅關于該項貨物之運到時祇檢查放入稅關所加之標記保証該貨于火車或貨棧及站台者是否完全如發現與運單不合時應填寫桐

當字據送往放入之稅關以便放入之稅關向鐵路及該關、所委託之轉運機關追索賠償、

(八)附屬于稅關之貨棧收存轉運貨物時征收寄存費按照普通規定減收三分之二、如轉運之貨物寄存于不屬于稅關之貨棧時稅關亦派人守護、應按照普通規定征收費用以償稅關之守護費、

(九)轉運貨物一年之寄放期限已過而貨物尚留存于貨棧時限三個月期運出國外免繳國稅及關稅、惟應繳三月之寄存費及雜費、如三月寬限已滿而尚不運出與貨棧管理處亦未能商得同意

繼續存放時、該項貨物即由公家拍賣、由買主運出國外、所得之代價、即行扣除寄存費及雜費、免繳國稅及稅關稅、餘款再行交還運貨者、自售貨日起以一年為期、

(十)如轉運貨物有不向原定地點出發而改作蘇俄國內之應用者、應請得國外貿易部之許可、按照普通規定、由稅關補征關稅及一切捐稅、

(十一)寄存貨棧之轉運貨物、得給予保管証書、該項証書得按照銀行之規定抵押轉授、

(十二)關于監護屬于稅關及其他國家機關貨棧之命令

以及規定稅關對于該貨棧貨物辦法之命令均

由稅務委員會批准施行

蘇維埃社會主義聯邦共和國國務總理列科夫

蘇維埃社會主義聯邦共和國國務院總務科長郭爾布諾夫

一九二四年十二月二十四日　奧斯科

接此件關於商運擬請

飭部通告哈埠地方長官注意航路主權並佈告華商知照

五

吉林省長公署快郵代電紙

民國4年2月 交處

中華民國五年二月廿日 午 點 分 自 發 計三六六 字第一六八號

實業廳外交部特派吉林交涉員吉長道尹兼長春
交涉員濱江道尹兼哈爾濱交涉員延吉道尹兼延
吉交涉員兼辦依蘭交涉事宜依蘭道尹鑒案准農
商部咨開案查本部於民國四年十一月間准外交
部咨鈔送黑龍江省所屬呼倫貝爾與俄商結訂漁
林鑛墾擺渡租屋各合同五十四件均呈准允許又
於五年六月間准黑龍江巡按使咨送俄商與呼倫
貝爾又結有採鑛[illegible]外交部咨復該
省省長核辦各在[illegible]上年五月間中
俄兩國已新訂中[illegible]大綱協議[illegible]件依大綱第三

條規定上項各合同均係民國四五年間俄國在帝政時代根據中俄蒙協約所訂自應一律廢止項因中俄會議開會在即本部已咨請外交部查案提出宣告撤銷惟貴管境內不識有無舊俄時代兩國官民間所訂一切實業合同未經報部者如有此類合同應請查案從速逕咨外交部接洽辦理並分咨本部備案除分行外相應咨行查核辦理並希見覆等因准此合行電仰詳細查明限於十日內具報以憑核咨省署敬印

省長鈞鑒：敬日代電敬悉。遵查職署舊卷，並無舊俄時代兩國官民間所訂一切實業合同。奉電前因，除分電所屬詳查具報，再行彙轉外，謹先電復。運○陽印

（分行兩設治局）濱江警察廳：頃奉吉林省長敬日代電開：案准農商部咨開：案查本部……限於十日內具報，以憑核咨等因。奉此，查本署舊案並無舊俄時代兩國官民間所訂一切實業合同。奉電前因，除先電復外，仰即遵照，電詳查具報，以憑彙轉。道署陽印

中華民國 三月二日

東省特別區警察總管理處公函 政字第三四二二號

逕覆者案准

貴署月字第九三號來函以奉

外交部令此後非蘇聯黨籍之俄人仍照無約國人民辦理勿再

用俄民字樣等因敬悉一是查無約國人雖無條約究尚有國

與現在僑居我境之舊黨俄人似仍有不同此案業於日前經本

處第二科與貴署外交科接洽商定擬嗣後對於此項未恢復蘇聯國籍之俄人止稱以僑民遇有填發執照查造表冊等事必須註明國籍者即註以前俄國人字樣以示與蘇聯人民有所區別除已通令所屬一體遵照外相應函覆

查照此致

吉林濱江道道尹兼交涉員署

呈為遵電查有華人李榮維與俄人吾拉力西必力工斯訂立合辦廣

大火磨合同恭請

鑒核事竊奉

鈞署陽日代電內開仰即詳查管境內有無舊俄帝政時代兩國官

民間所訂一切實業合同具報以憑彙轉等因奉此遵即飭屬詳查具

報旋據第二區警察署長馬寶山呈稱署長遵派戶籍員吳軍碓

查據稱查有管界北新街門牌第七二六號商號廣大火磨執事華

人李榮維與俄人吾拉力西必力工斯二人於西曆一千九百二十年二月三日即民國九年一月間訂立合辦廣大大磨合同係在舊俄帝政時代當時業經呈報哈爾濱交涉署備案此外並無中俄官民訂立合同等情呈報前來理合備文呈請

鑒核施行謹呈

濱江道尹兼交涉員

濱江警察廳長興　令

東省特別區行政長官公署指令

指字第一一〇號

令哈爾濱交涉員蔡運升

呈一件為蘇俄政府議決運輸外國貨物辦法請鑒核由

呈暨抄件均悉蘇俄運輸外國貨物從前於通過中東路時究係如何辦法此次議案較之舊有辦法有無侵越我方主權在我究應如何應付之處仰即悉心討論妥議具復以憑核辦抄件存此令

東省特別區行政長官 王樹翰

中華民國十四年三月二十四日

指令

為呈復事竊查關於蘇俄政府議決外國貨物經過俄境辦
法一案於本年三月二十六日呈奉
鈞署第二〇號指令開呈暨抄件均悉仰以憑核辦抄件
存此令等因奉此詳查蘇俄政府此次公布之第一第二兩議決條係
專指外國貨物經過俄境海參崴地方而言並未包括東省鐵
路在內其第二議決案(一)項內之滿洲里三字應如何解釋亟
應檢閱俄文原本以資考證經函商請駐哈蘇俄領署抄
送俄文原案查明原載之滿洲里[illegible]應作廣義解釋即
係滿洲地方不能認為滿洲里車[illegible]之地方也駐俄外交代表
處咨部原文請注意東路主權一語或即因此滿洲里三字

有所誤會伏思此項辦法既未涉及東路綫無侵越主權之可
言愚見所及是否有當理合具文呈復伏乞
鑒核指令施行謹呈
東省特別區行政長官公署

中華民國

外交科長
財政科長

三月 恆 廿一 日

訓令一件爲

令哈爾濱交涉員

案據東省特別區警察總管理處呈稱案查關本約者該交駐國事大意函開近聞國際協報載哈埠俄人積組童子軍名義分四部辦法內有訓練須備紅軍一部分未免有待國際揭請飭下特區警察特別注意果有其事分別取締以保治安等因當即分別密令第一區各警署遵照詳查迅速具復去訖茲據第五警署呈稱查俄人童子軍在九道街子俄鐵路職工聯合分會電包及美術科兵營等處圖書館均附設有童子軍一部分四三十六個圖書館則爲臨時集會地點每部各約百餘名惟哈埠王

有童子軍則分四大部一名為童子軍年在十二三歲之幼年烈翁年在十五六歲三紅軍年在十七八歲四沃特莫李年在二十餘歲有此四大部則歸為戰童子軍總司令部管理該部所設哈埠蘇聯領事館內主該童子軍各部各隊中均有稍通軍籍學者充當教練每値春季成童子軍則完全結隊赴城外荒野之地及江北等處名為遊戲實則藉練體操即以木棍代爲槍枝訓練軍式操法及損傷將來充當軍人之基礎顯然可見然該童子軍但無正式軌儀之規章以繼查大概情形理會開文主促鑒俄應行並錄第一審者保俄遷宜俄蓄當升餘有戰童子軍一組約計有五十人均係合役青年學生每屆春夏之間即在一碼子街勞動房內時來時散操練游戲有時或尋空間寬闊之地手持木槍仿照軍事教

練自民國十三年入多以來尙無聚集情事現經調查俄人各學校學生加入該童子軍者計有七十二人各等情嗣准職廳偵查童子軍之組織各國首有原以活動身體強固意志精貧補助中小學校教育之進行爲宗旨絕不許作政治及軍事上之運動或本埠俄僑從前雖有組織童子軍情事因其時有過軌舉動已迭經各警署查明先後解散並於去年七月間闔有俄童子軍多起結隊遊行在街喧擾俱群集江畔北岸爲大規模之運動且有宣傳過激不服警察制止情事曾經職廳擬具根本取締辦法呈奉鈞署指令該准以嗣後各俄僑所設學校如再有組織童子軍情事須先向該管警署呈報立案並須令其申述宗旨確係純正不背我國法令方可查核情形姑予照准但於平時仍須嚴加監視以防流弊至於未經批准[illegible]而仍如

嗣遂飭品張與原呈宗旨不符者務即一律加以締禁等因轉飭各區者遵照辦理在案茲據前情該童子軍等既係分部組織雖有教練槍械作充兵預備之舉顯與原定宗旨不合且未經呈報警署立案尤屬有背功令擬即飭繳查照前定辦法將設在職工勞動學會及圖書館各部分一律勒令解散並蘇聯領事館內所設該童子軍總司令部似於國體有關警察方面未便逕往予以取銷擬請鈞署轉函交涉署提向該領事嚴重交涉以期根本禁制而重我國主權是否有當仍候鈞裁除分別指令該警署外理合備文呈復鈞署鑒核令示祗遵施行再一區第二二四各警署關於此案亦據先後查明呈復到廳所管界內並無此童子軍之組織合併聲明等情據此除指令呈悉查各國學校附設童子軍原以補助中小學生教育之進行藉以

發展青年體育之強健不得有政治或軍事上之作用該職工聯合分會及各圖書館既非學校機關教育上已無設立童子軍之必要且有兵式槍操尤為非是仰即轉飭各該會館嚴行禁止仍將辦理情形轉報查核並飭所屬嗣後如有發生前項情事應即隨時查禁具報以安社會至蘇聯領事館內所設之該童子軍總司令部純係採用軍事上之名稱殊為不合應即令飭哈爾濱交涉員轉向該領事交涉立予制止以重主權此令等因印發外合亟令仰該員即便遵照轉向駐哈蘇領事交涉立予制止以重主權並將交涉結果情形具報查核此令

東省特別區行政長官

王樹翰

訓令

逕啓者案奉

東省特別區行政長官公署訓令開查各國學校附設童子軍原以補助中小學生教育之進行並以發展青年體育之強健不得有政治或軍事之作用茲據報告駐哈蘇聯領事館內竟設有該童子軍總司令部[redacted]純係採用軍事上之名稱殊爲不合合亟令仰該[illegible]使提向交涉並予制止以重主權並將交[illegible]結果情形具報查核等因奉此相應函達

貴總領事請煩查照辦理並見復為荷此致

駐哈蘇聯總領事

交涉員蔡

四月五日

逕啟者近據東省特別區域行政長官公署指責本總領事署轄下有非法組織軍事名稱紅党童子軍總司令部之事對於此事本總領事可以斷言

貴國行政長官公署此項質責之來源完全係根據於至今尚能得
貴國地方官吏重視與信仰之白党團體虛構煽惑之報告此本總
領事所以對之深為扼腕者也曩關於本總領事對於
貴國方面違反友誼協定行為所提起之種種極有理由之抗議（如
關於編入聶查也夫軍隊提起之抗議等等）本總領事或始終未得
貴國答覆即或有接奉
貴國答覆者內容亦僅謙謫應酬之詞毫無確切明示夫以

貴國東省特別區行政長官公署以地方行政長官之最高代表其所提出之質貴竟不免根據以煽惑為宗旨之白党所虛構之消息此本總領事所大惑不解者也據此本總領事相應函請

貴道尹兼交涉員查照設法偵明宣傳此項所謂組織紅党童子軍總司令部虛偽消息報告之徒加以嚴懲並行函覆為荷此致

吉林濱江道尹兼外交部特派駐哈交涉員

蘇維埃社會主義聯邦共和國駐哈總領事

督辦中俄會議事宜公署公函　　總字第二七三號

逕啟者查本公署關防暨督會辦小官印前經

呈請飭發在案茲准

執政府秘書廳將印鑄局鑄就督辦中俄會

議事宜銅質關防一顆又督辦會辦銅質小

官印各一顆函送前來當於本月二十四日啟

用除呈報外相應函達

查照此致

吉林省長公署

中華民國十四年四月二十八日

業奉

鎮威上將軍平丞有電開從前哈埠行使羌帖羌帖勿任輸入為要等因奉此查電內所謂白帖即係蘇城政府所發之金盧布票（俄名叩爾旺次）羌帖之害前車可鑒自應祗遵電令辦理除已分行兩商會傳諭遵辦外合行令仰該德知事即便遵照務須明查暗訪勿任輸入為要此令

中華民國五、月廿六日

逕啓者案奉

鎮威上將軍平咨有電開從前哈畢什使羌帖云云勿任輸入為要等因奉此查電內所謂白帖即係蘇俄政府所發之金魯布票（俄名切爾旺次）羌帖之害前車可鑒自應遵電令辦理除由本鎮守使道尹會銜佈告隨時查明懲辦外相應函達即希

查照[illegible]書告各[illegible]處[illegible]毋致違致干嚴譴此致

哈爾濱總商會

濱江縣商會

東三省交涉總署公函第一一九號

逕啟者案准駐奉蘇聯總領事函稱頃奉敝國駐華大使喀拉罕訓令內稱本國政府現委派苟落潤(姓)阿發那斯(名)尼可來頁維赤(父名)為中東路監事以代易和諾夫斯克氏又委派喀子羅夫斯克(姓)別聶吉特(名)易各那其維赤(父名)為中東路監事以代加特潤維赤等因奉此相應函請貴總署長

查照並轉電哈埠各機關知照為荷等因除分別呈報外相

應函達

貴署查照煩即轉知為荷此致

濱江道尹兼交涉員

中華民國十四年九月九日

呈為具報蘇俄在綏屬沿江對岸建房設卡情形請

鑒核事案據警察所長王錫恩報稱近日蘇俄在綏遠縣城沿江對岸偏西約十里許

建築木房一所長約七丈寬約丈餘能住兵四五十人在旁築小木房一所類是馬棚又

在縣東南約百里許烏蘇里江對岸建築木房一所其大小與此相仿不知有何用意理

合具報等情據此知事查核俄人建築木房二處屬實考其用意不外左列各項一

設卡查禁中俄人民私販貨物二防備我軍行動三與我接近傳播其過激主義

以上各節雖係揣度之詞要當加意防範以免疎虞除飭警團隨時注意暨

分呈外理合具文呈報

鑒核施行謹呈

吉林省長王

署理綏遠縣知事何慶頤

東省特別區警察總管理處公函 政字第 六七三八號

逕啟者案據第一區警察第二署呈稱竊查哈爾濱本係商埠並未賦予各國自由設警之權乃駐哈日本領事館既於館旁懸有警察署木牌並在石頭道街門牌三十四號日本人居留民會旁設有警察官吏派出所一處其內部組織有部長巡查等名目約十人分任內外勤務輪流值日應勤常川住宿者約五六人又在其內門之外即樓門內屋門外左

方懸有長方木牌一面上書警察官吏第一派出所其所用之圖章公文紙等皆用大日本帝國駐哈總領事館警察署名義其第二派出所在地段街朝鮮銀行門前左方乃係該行之請願警僅巡查一人值宿並攜眷屬常川住於該所內有時亦行使其他職權再查有領事裁判權之國人雖不受居在國審問處罰然有犯罪行為運售違禁物品不能不從速搜捕即如韓人住在本埠以販賣煙土者大居多數一經查明自以即時處分為宜如

必須會同領事辦理往往証據湮沒貽誤要公歷年以來在哈日警對於我方行使警察權輒出干涉此等舉動似於韓人有所袒護而韓人復故意狡展不服搜捕雖迭經署長據理力爭逕行查拏然該日警等非常堅執此種情形署長前於拏送韓人烟案時已屢次陳明在案又我華警每受日韓人欺侮日領均之不理亦屬不成事體如巡警王繼武前被韓人李應松毆傷一事証據確鑿迄未聞日本領事署有若何之處罰

長此以往主權何在擬請鈞處轉呈請飭交涉署嚴重交涉務將該民會旁之警察官吏派出所取銷並對于我警察執行職權時彼等不得任意干涉如有不法韓人即行驅逐出境以維國權是否有當理合備文呈請鑒核施行等情據此查哈埠為我國自開商埠各國領事館寔無自由設警之權獨日本領館內自行組設警署無約可徵已屬不合乃復於石頭道街及地段街設立警察官吏派出所二處妄行職權且干涉特區警察搜捕犯罪韓人其侵害我方主權寔爲更甚至其縱容韓人毆辱

華警一節前據該署呈報到處業經函請查照交涉並呈報在案
據呈前情若不提向日領嚴重交涉俾將該警察官吏派出所迅速
取消不惟不足以尊重主權且足以妨害我之警察行政除指令並分呈
外相應備文函請
貴署查照辦理並希見復為荷此致
哈爾濱交涉員公署
中華民國十[illegible]十六日

為照會事案准東省特別區警察總管理
處公函開案據第一區警察第二署呈稱
竊查哈爾濱本係商埠云云並希見復為
荷等因准此查商埠內並未賦予各國自由
設警之權茲據報告石頭道街設有
貴國警察官吏派出所並地段街朝鮮銀行
門前設有請願日警均屬侵我主權應
請即予撤除至僑哈日人有犯罪如現行時機緊迫自可
由我方先行逮捕并行後查手續送交
貴館訊辦日警出而干涉即屬袒護犯

人殊非正當之舉動根本解決仍以撤
除日警派出所庶免糾紛相應照會
貴總領事請煩查照辦理並見復為荷
此照會
大日本帝國駐哈總領事官天羽英二
中華民國 六月 廿六 日

為照復事准
貴領本月一日月字第八百号照會祇悉查關
於警察一節曾經華盛頓會議討論決議尚希
詳為考查是盼至日鮮人苟敝領理當負責

讀秀學術 PDG

取締貴國警察官九名及日鮮人之侮辱等事，
隨時示知為荷。又關於警察官王德武一案，目下敝署
正在查辦，尚祈
體諒，相應照復，即請
查照為荷，此致
濱江道尹兼交涉員蔡
駐哈日本總領事天羽英二啓
大正十四年七月八日

蘇維埃社會主義聯邦共和國駐哈總領事署公函

字一二五六九號

逕啓者查蘇維埃社會主義聯邦共和國駐哈總領事署

副領事阿恩畢其耶夫現已轉任他處遺缺由米海

衣洛·衣利衣赤·該爾滿繼任業經就職矣相應函達

貴交涉員查照為荷此致

吉林濱江道尹兼外交部特派駐哈交涉員蔡

蘇維埃社會主義聯邦共和國駐哈暫代總領事喀兹羅夫司基

哈爾濱總商會公函第五六八號

逕覆者准

貴署月字八六五號函開案查前奉

鎮威上將軍電令查禁蘇俄政府所發行之白帖即金魯布票不准商民私相買賣一案前於六月五日錄電轉達在案近來

是否遵電辦理相應函請貴會查明見覆為荷等因准此查此

案前准函知後以事關對外不能不出之以慎審近正派員沿戶
密諭不得私相買賣自取罪戾相應覆請
查照為荷此致
濱江道道尹兼哈爾濱交涉員
會長張廷閣
中華民國十[illegible]年七月十六日

東三省交涉總署公函第一八〇號

逕啟者近聞哈爾濱道裏地面常發見一種赤俄所組織之青年團（пионеры）其團員手持棍杖槍刀三五成羣游行街市遇有舊黨俄人不分男女立即加以捶擊殘忍異常慘無人道被其毆傷致廢者往往有之此種團體既以排除異己為主義顯係含有政治作用實於社會治安有礙其成立時已否在

貴署及其他官署呈准有案亟應調查況特區界内為我國勢
力範圍俄僑無論新舊黨籍均應受其支配或保護豈能聽
其傾軋該赤黨任意横行擾亂秩序背理壞紀莫此為甚兹
特亟請
貴署迅查明確嚴加取締以免流毒而杜宣傳實紉公誼並望
將辦理情形
見覆為荷此致

濱江道尹兼哈爾濱交涉員

中華民國十一年　月十　日

逕啓者案准

貴總署第一八〇號公函祗悉壹是查赤俄所組之青年團即童子軍係由各俄校學生隨時聚集並無專設機關亦未呈請官署立案上年七月間該童子軍多起結隊游行在松花江北岸為大規模之運動且亦宣傳過激不服警察制止情事經將警總管理處擬具根本取締辦法在案

特區長官公署指令嗣後各俄校如再有組織童子軍情事

須向警署呈報立案如不背法令准仍須嚴加監視否則
律加以締禁茲劇於本年六月
長官公署接駐俄李代表函稱於華俄人藉童子軍名義分四部
辦法內容訓練預備紅軍一部茲令據警察總管理處查明確與
教練槍操作之兵預備之舉並稱該項童子軍總司令部設於蘇
俄領館并諸令由本署以蘇聯領事署內所設之該童子軍總司令
部純係採用軍事上之名稱殊為不合務即提出交涉經本署函
准該領復函稱此項消息皆係白黨虛偽之報告請予偵查懲
辦茲查立案維時復與白黨方面細織之法雪斯蒂 [illegible]
(即稱魏子兵)因與新黨之童子軍與黨派之間係往往於夜間出辯

處所互相尋隙争殴一經警察撞遇即以正嚴厲之手段立即驅逐解散有已因殴成傷者均送請法庭訊办迄計因此項争殴送办者亦已數起人犯不下二三十餘人警署皆已案卷近數月來前項鏡子兵之團体亦無形解散故争殴之事亦鮮本年七月間駐蓉蘇聯領事函送組織新派童子軍章程與習尚則例之令請為審閱並擬請定明為定办法當經查閱章程之内容其大致雖与我國各省現行之童子軍組織法無甚出入而第一條卻有「關於祖國情形及建設問題之談論」詞綜等語實含有政治作用及宣傳行為且該項團体不設於各学校而屬於青年工會監督指導之下又称入該童子軍團者須向團内呈遞請願而無年齡

之限制尤属别有用意碍实难其成立故迭准该领函催解决

近来屡復准函前因询据对墅总安理处声称此案前（前年长官刘令业经分杨派员查禁本埠）関华俄

各机关载俄童子军種之举動及于沿线各站设立会所專事訓

编练各情復经令據各區署先后報称查得中國十三道街第一小

学校有童子军二十余人第二小学校有十余人外國三道街華俄学校

有充（至他處軍）童子军者三十余人其在江坞（北船）地方集合者则有三百余人之多均经勸

令解散且據各俄校之長声称此後绝对遵守命令不再有此舉（组织）動

至沿线各站计安達站有俄童子军八十七名昂昂溪站一百十五名满

洲里站十余名绥芬河站有童子军之服装男女各一人亦经分别令饬

注意查禁有案是即此案办理经過之情形也详查童子军之组设

因為各國學校內所常見蘇聯在哈各校所設之童子團（軍）（即去年團）
既（查）已上聞種種不合情形，迭經警署依法解散，自無再行准其成
立之必要。惟蘇俄領事前送童子軍章程，□□□□迄未答復，
該領藉將此案交由駐哈領署提向
貴總署交涉，事關對外，准駁應取一致，相應抄件函請
查照核奪見復施行。此致
東三省交涉總署
附抄長官公署第八九號訓令一件　蘇聯領事函送新派
幼年童子團（軍）章程及新派幼年童子軍之習向無各

中華民國十四年十月十九日

查童子軍之組織創自英國將校貝登堡各國彷而效之成績斐然去歲丹國成立世界童子軍聯合大會中國童子軍代表曾加入焉吾國首先創辦者為湖北文華書院上海華童公会青年会等相繼彷行遍於全國其組織章程雖各團長隊長等名稱並與軍隊之性質迥然不同編練教導皆由各該學校及教育界人員辦理務令各學童由自動而養成服從性質與夫高尚道德及充足技能為目的故此項童子軍之組織實為學校教育之一俄僑住居中國境內既經准其設立學校則對於童子軍之組設似無拒絕之理由謹查俄僑開送童子軍團章程及習內之各條其內容與我國各省現行之童子軍組織法無甚出入惟查該章程細第八

第九兩條應酌加改正如下

一、關於組團情形及其設備等討論尚簡及改訂範圍亦刪去

(八) 凡請入童子團者須向團內呈遞請願書此條應加入此次

請入之人以各校由八歲以上十六歲以下之學童為限等語

(九) 所有童子軍團均在青年公會監督指導之下此條應

改為所有童子軍團均在各校（該學）之長及職教員監督指導

之下不受其他團体之干預

除此改正二條外尚應增加三條如下

(一) 各校組設童子軍應將組織章程及學生年齡人數呈

報主管地方官署(即市政管理局)立案備查

(二) 如各組設童子軍（實需）聯合會之必要時應由（於九月）各學校聯名呈請

主管地方官署核准（校准）特請地方警署派警並料監視

（三）平时童子军之练习均须在该学校内行之

如此办理核与各校教育之进行无甚妨碍我方得随时

监查管理免致越轨意外不断动当无意外之虞愚见所

及是否可行伏候

道尹钧裁

参议李绍庚谨签

为密呈事案查前奉

钧署第二一七号训令内开案准护路军总司令部函开云云随时

具报此令等因奉此当函商于俄童子军所要前因其时有越轨举

动送经饬局随时严函取缔并于去年七月间因该童子军为

赶结队游行在街喧扰多群集江岛北岸为大规模之运动

且已宣傳過激不服警察制止情事曾經飭處擬具根本

取締辦法呈奉

鈞署指令核准以嗣後各僑所設學校如有組織童子軍情

事須先向該管警署呈報立案并須令其申述宗旨確係

純正不背我國法令方可由核情形給予照准但於平時仍須

嚴加監視以防流弊至於未經批准立案及雖准立案而仍

有前逾軌鬧張與原呈宗旨不符者務即一律加以締禁等

因轉飭各區署遵照辦理在案嗣於本年六月間奉

鈞署發交駐俄李大使函為答悉哈埠俄人藉童子軍名義分

四部办法四日训练预备红军一部分有碍国权饬令特别注意果有其事分别取缔以保国权等因所要以童子军之组织原以活动身体锻炼意志务资补助中小学校教育之进行决不许作政治及军事上之运动今查本埠俄童子军迳未正式请准备案其籍练童子军预备红军一节是否属实内容究竟如何情形无凭查考当即通令各警署即便遵照详加探查务得真相具复以凭核转旋据第一区警察第一五两署先后报称查该童子军员在本埠第一楼子街劳动局及第九楼子街铁路职工联合会地包莫斯

科学馆图书馆等处分部组织并在苏联领事馆内附设童子
军总司令部虽名义系於样作充兵预备之举显与原定宗
旨不合且未经呈报警署立案尤属有背功令经即指令由
照前案办法将设在职工劳动等会及图书馆各部分一律勒令
解散至苏联领事馆内所设该童子军总司令部似非国体所
关警察方面未便迳往予以取销并经呈请转饬交涉署提
向该领事严重交涉以期根本禁制而重我国主权等情呈奉
钧署指令呈悉查各国学校附设童子军原以补助中小学生
教育之进行并以发展青年体育之强健不得以政治式军

軍事上之作用該武士會聯合會及各圖書館既非學校機

關根本上亦無設立童子軍之必要且名爲武技操尤爲非是著

即轉飭該管警署嚴行禁止仍將辦理情形轉報查核至茲

駐領事館內所設之該童子軍總司令部純係採用軍事上之

名稱殊屬不合候即飭咨哈濱交涉員轉向該領事交涉立予

制止以重主權等因轉行各區署一體遵照嚴行查禁報奪備

閱哈埠華僑各報登載僑童子軍種種舉動及於沿線各站

設立分會所有事蹟係各情形不一而足並閱星期白報各赤黨

童子軍結隊唱歌遊行街市遇有舊黨學生動行毆打負
私往江北上島地方集合運動並演習童子軍等并未稍行歇
戰爭務求於主權大有關礙當經令飭各區署及保安隊一
體嚴密彈壓行嚴禁旋據各區署先後報稱哈埠各黨童子軍
毆打舊黨學生確有其事并查得中國十三道街第一小學校有
童子軍二十餘人第六學校有童子軍十餘人外國三道街華
僑學校有在他處之童子軍共三十餘人共往江北上島地方集合
共計有三百餘人之多均經勒令解散且詢據為首係僑及各

校長等亦稍顧後絕對遵守命令不再以此種組織互滋擾各站計安達站俄童子軍八十七名以鐵路街第九號房屋為會所時常聚會操練游戲昂昂溪站俄童子軍一百五十四名會所設在鐵路北正陽街二十五號官房即前被解散之俄僑會院內現在該房已經封閉海滿里站亦有該童子軍數十名不時結隊手持木棒赴野外運動又經蘇阿俄僑會內附設之婦女聯合部曾派男女代表各一人為童子軍被驅解散事後來哈秘密會議現均在監察取締中各等情前來并經分別令飭仍行特別注意嚴禁隨

附具报核查各处案内对于儆园各学校名集开会商未稍涉及宣传或其他足碍社会安宁等情事无不立予禁止照原案取缔是以路局前请拟在本埠组设安敦言传习所及本府继各访闻设幼稚园各节亦经饬查以所请事属安敦言范围向归市政局主管应还函请核办并以其中情节显係意存宗教相约立名目无非欲藉以宣传自应特别注意以免肆其扩张经函复并函请市政局查照在案嗣准市政局函开查此案路局仅将学校名称位置函知本局

無隱核其業已函處請將各校章程及職教員履歷送局
再行核奪在未經本局核准以前不得擅自開學招請轉飭
所屬嚴查取締等因經即通令各區署一體遵照並注意切
實取締禁在既嚮據各屬報稱本埠及沿線尚有在前開所
請開設幼稚園地點雖眾開會情事詳加考查顯名假義者
目實行宣傳過激主義此等設施實屬足礙地方治安殊難
迴避多經開請轉飭迅將該傳習所及幼稚園一律解散
等情附文准此合亟開附抄致市政局函請令所屬對于

在本埠所設之戲清修所及免受何紳稚圓避暑場并

本埠及沿緣各路之孩童之支季游藝場勿予阻礙并請撤銷

禁令昔因正和安閑并推理事會說異儀酬飲事先後來函請

因前情擬函復法公董局所請本局長事項且經一再請求

并據聲明今後絕無宣傳之事似未便過事抑制當否函

覆法公董局查本會對于此案并未發布若何禁令惟據各

界報稱本埠及沿緣各紳稚圓因時局迫集眾請演宣傳

過激情事并由該園搜出共產書籍多種呈送前來自不

得不以相當方法加以制止俾維秩序茲說明今後絕無宣傳之集會組織繼續進行但如有傳習所設立各校所定內不得隨地隨意露天講演至於幼稚園內兒童游戲向來限制頗嚴素園抄件所稱兒童年齡由六歲至十六歲爲限者未免與幼稚二字名實不符茲經核定入園游戲之兒童由六歲以上十歲以下爲標準其在十歲以外者概不准入場用示限制并不得涉及宣傳致干締禁各節情報請查核并函市黨部查照將該處所有傳習所課程表檢送從速查

以憑核辦茲至各區署一律遵照辦理各在案奉令前因理

合將敝縣二十六年清理路局長親自督飭辦理經過詳細

情形據實呈請

鑒核施行謹呈

東省特別區行政長官王

新派幼年童子軍團章程

(一)組織之內容宗旨

(一)新派童子軍之組織由八歲以上十六歲以下之蘇聯共和國人民子女組成之

該項組織之宗旨在以正當之遊藝及体育與關於祖國情形及（常識政治兼味而用）建設問題之談論訓練未成齡青年成有益於祖國之人民

(二)組織

(二)新派童子軍團分為七人至十人之小組每組內自行互選指導組中

遊藝運動之童子

（三）小組对於一切遊藝之運動各為一単獨单位

（四）每小組均隨意擇一称號（如動植物及劳作表號等）

（五）每團由五個小組組成之所有小組即每團由童子軍長及其副軍長指導之此項童子軍長由童子軍内選推之

（六）小組童子軍長闕席時該小組由副軍長指導之

（七）為研究各種職業学識得邀聘（底团）技藝家

(八)凡請入童子軍團者須向團內呈遞請願書

(九)所有童子軍團均在本年公會監督指導之下

(三)童子軍服制

所有童子軍均着下列服式

男童子軍：保護色套衫暗色之褲岔

女童子軍：保護色女套衫暗色之女裙

女童子軍及男童子軍均繫紅色領帶以便與其他組織有所

區別

我們幼年童子軍之習向

(一)童子軍以保護個人及他人康健為主持尚武精神晨間極早起床並用心盥洗

(二)童子軍寶貴個人及他人之時光办理個人事務敏而當

(三)童子軍應天性勞作勤奮意志堅強能作一切情形下之工作無論何(種)情況均認為(有)成處不退縮

（四）童子軍对于社会物產均注意慎重对于一切書籍及工藝廠内物件均郑重在意

（五）童子軍不得有辱罵行為不吸烟不飲酒

口号及敬礼

童子軍之口号為「随时預備」其答号為「永遠齊備」童子軍相遇及遇長者时童子軍應舉其右手高過頭頂表示敬礼

新派幼年童子軍之信條

(一)童子軍崇信其祖國

(二)童子軍為所有兒童之模範

(三)童子軍注意各項(種)學識

(四)童子軍有天性勞作勤奮意志堅强，辦理個人一切事務敏而當

(五)童子軍服從長者

吉林省長公署訓令第[illegible]號

令濱江道兼濱江交涉員

案奉

鎮威上將軍訓令內開案據東三省交涉總署長高清和呈稱竊查駐署之設自以對俄外交為最重今兩國邦交雖已恢復而一切約章尚待會議協定以中俄國境之切近僑民之衆多交涉

之繁較之他國本難同日而語倘措置偶有不慎最易滋生誤会而啟衅份且系俄駐奉外交員雖名為駐奉領事其實則仍代表吉黑兩省交涉以故該兩省交涉案件往往由該總領事向職署交涉此等案件職署以未據各該省外交機關報明根案礙難率予答復勢不能不函催行查而各該主管機關有即时答復者亦有擱置多日迄未具報者以即可解決之案因

之遲延而不結並彼以為意在延宕而不知職署
實感困難也況兩國商議尚須時日應守規約
無可遷從雖各處發生案件不能盡同而應
視宜劃一致以免紛歧而杜藉口擬請鈞署通令
吉黑兩省交涉各署嗣後遇有對俄交涉案件
及彼此暫行協定等項應即將原案經過情形
分報職署以資接洽而便考核職署為慎重外交

以期一致進行而免紛歧起見是否有當理合呈請
鈞署鑒核指令祗遵等情據此除指令呈悉所陳
各節係為慎重對俄外交起見應准予分令書
江西省長轉飭遵照辦理此令等因印發及分行
外合行令仰該省長即便遵照轉行辦理等因
奉此查外交事件向例應由中央官署統轄交涉
節要按月報送各主管機關查核之規定嗣後

民國時俄要案名即摘録案情說明原委

轉报 [illegible] 核咨除分行外合亟令

仰該 [illegible] 此令

中華 [illegible] 九月 九 日

兼署吉林省長張作相

王樹翰代

監印 [illegible]

校對趙一 [illegible]

為照會事案准東省特別區警察總管
理處公函開案于本月二日午後七時云云
並希見復等因准此查
貴國警察在石頭道街等處設有派出所
應請一併撤除一案前准
貴總領事中第一一一四號照復過署復經
本署于七月三十一日備具第九六四號照會仍
請將所設派出所一併[illegible]去各在案茲准
函稱 貴館警察署[illegible]林善一率領
武裝巡查多人在外執行職務並向警

寧德管理處金處長寓所請求接見直至十二半鐘始行離去種種越軌行為諒為貴總領事所未悉相應照會查照務請將該署長等予以懲處以儆將來並請嚴重誥誡不得在外執行職務以免侵害我國主權而為親善之障礙至為盼切仍盼見復施行此照會

大日本帝國駐哈德領事官天羽英二

中華民國[印]年 十月 六日

呈為琿春陸軍與日警誤會鳴槍一案具陳交涉情形仰祈
鑒核事案奉
鈞署訓令開案據延吉鎮守使吉興呈稱呈為具報二十九團三營哨兵與日警
誤會情形事案據二十九團團長朱榕呈稱竊於本年九月五日據職團第三營營
長邱慎修呈稱據駐防荒溝第十二連連長趙壽山呈稱竊於八月二十八日晚十一點
餘鐘據職連分駐北哨所連附張華鑾報告本日晚九鐘時由哨所派出遊動哨
兵三名前往荒溝西北一帶巡查去後至十一點餘鐘連附聞西北方面鳴槍十餘

聲恐係哨兵遇有匪警當令哨所崗兵亦發三槍以示響應請即戒備等語旋
又報告據派出哨兵王顯卿旋回報稱十一點餘鐘行抵前楾榔溝西邊見人影移
動當以時在昏夜想係匪人潛行遂即鳴槍警告哨所並前往偵查行有數里
不見踪跡等語連長聞報即派連附宋寶玉帶兵三十名前往搜緝去後連長在
防嚴加戒備至二點鐘時忽有便衣韓人一名手持蔴稭火亮來連叫門當經衛兵
問詢據云來為日警通告停止放槍並持有城野警部名片一張交給衛兵轉報
連長見片上書停止打槍會面說話字樣當以時在寅夜未見日警是否真偽未

敢還信遂將該韓人送交荒瀆警察派出所以便偵查旋據前日派出探兵姜錫煥回
連報稱奉派偵查匪情於八月二十八日下午八鐘行抵柸槲瀆因天色昏黑即宿柸
槲瀆自己家中至十鐘時突來武裝日警十六七名內有多數便服將伊家房院
包圍闖進多人各持手槍內有日警二名用槍連觸姜錫煥胸部十數下不令少
動肆行威嚇其餘日警將伊家中人等百般拷打聲言來拿獨立軍姜錫勳逼令獻
出因姜錫勳外出多年並未在家即將伊弟姜錫弼抓獲帶去復在屋內搜查
遂搜去打圍使用連珠子彈四百七十粒及在伊浮住華人史連升金票二十五元吉洋

三元又問姜錫煥是否在中國當差答在十二連當兵並要拿去伊之大槍當云槍係
官的亦未强索該日警等搜翻去後仍留二名監視錫煥一用手槍對着胸前一用手
拉伊兩手不令稍動約十數分鐘衆警去遠該二警始行釋放走去錫煥因被包圍
未即出院後聞南面槍聲暴發恐係胞弟姜錫弼遇害遂即繞道回防[illegible]
此查該日警此次來防事前並無所聞且時在深夜真偽莫辨以致[illegible]
人發生誤會除派兵尋覓宋連附帶隊回防外所有日警寅夜來防誤會情形
理合附具日警名片呈報鑒核等情轉呈到團當派該營長邱慎修星夜馳往

詳查去後旋據覆稱所查情形核與該營原呈並無歧異除將琿春縣交涉情形另文呈報外理合附具圖結診斷書備文呈報鑒核等情前來除交涉情形續報外理合將誤會情形據情呈報鑒核備案施行等情附呈畧圖房圖各二份前來據此查日警事先不通知警夜越境捕人殊屬違法除指令外合亟檢同畧圖等各一份令仰該道尹向日領嚴重交涉俾使有所警惕並將交涉情形隨時具報等因查本案前據琿春縣知事朱約之將交涉情形抄附往來照會呈報到署當指令繼續交涉隨時呈報候核等情在案理合照繕原報照

會呈請
鑒核查此項日警係日政府藉口韓亂侵駐我延琿和汪四縣各內地數年以來違
法侵權之舉不一而足即與我軍警衝突之案亦非止一端迭經交涉撤警日領
每以韓黨未靖爲詞並諉責政府謂無權主張茲查延邊各縣墾居鮮民其眞
有政治思想者鑒於前年覆轍早經安分歸農決無死灰復燃之虞伏乞
洛部向日使提議務將延邊日警一律撤退以重國權實爲至幸謹呈
吉林軍務督辦

附清摺一件

兼延吉交涉員吉林延吉道道尹陶彬

中華民國　年十月二十七日

抄件

照抄來照第五八號大正十四年九月四日

為照會事關於前赴荒溝方面之我方警察官城野警部以下十七名(帶護身用手

槍）於八月二十八日午後十時許在杴鄉溝附近被不逞鮮人及貴國官憲射擊一案
如本月二日本官赴貴署時口頭說明之一切狀況當時貴國官憲明知為我方警
察官而故意射擊者因是我警察官一時瀕於危險城野警部為免除危險曾
特派人通告駐荒溝趙連長謂一行人衆係日本警察官要求中止射擊而在我方
則自始未發一槍依最穩便之手段而行動不謂直至最後仍出於敵對的行動
實為本官所最遺憾者也又猪股李兩巡查因陷於亂射之重圍生命瀕於危
險不得已始赴地方警察分駐所求其保護該分駐所之貴國軍警不僅拖以非

言語所能形容之非禮侮辱及擲毀并解除巡查等武裝（解除警察官之武裝實為國際慣例所未見）而綁縛之其行為之不法殊為貴國痛惜向來惹起如本案之不祥事件者率因貴國軍警中有無節制之分子故貴官雖常以誠意努力於不逞鮮人取締之實績而事實上此等不逞匪徒仍時常居住貴管內恰有默認其跳梁而庇護之感對於上述情事曾經迭次指摘不逞鮮人之潛伏地點及姓名而要求取締不料此次本管警察官竟於不逞鮮人姜錫勳之私宅發見隱匿軍用之彈藥一箱依此事實足為已往取締不澈底之証明况該處僅距貴國官憲所在

地不滿一里之近地乎實況既如上述則我方因自衛上之不得已結果所至固不得不

冒幾多困難不俟躊躇而執其執務也在貴國官憲對此則每於所到之處出

其妨害行為者已無待縷述今茲之事實固其有力之証明也甚希此後實行

能令我方滿足名實相副澈底之取締設依然如昔而不為澈底之取締則

今後我方因自衛上之不得已而有所行動、貴方對此、應自負其責任之所在、絕

對勿再有妨害行為、是盼再關於前述之不法射擊及對於猪股李兩処查之

不法行為等責任應俟與駐延總領事協議之後再行達知特此預行照會

即希查照是荷此照會

再巡查李龍得在警察分駐所綁縛拘留之時曾被出入該所官兵蹴踏膝部致受另紙診斷書所載之捻挫傷并希參考診斷書為荷又及

照抄去照第五零號 民國十四年九月十五日

為照會事關於板橋溝事件前准

貴官本月四日第五八號公文業經閱悉依貴照(一)謂我方明知為貴方警察官而故意射擊至最後仍出於敵對的行動(二)謂猪股李兩巡查被我方軍警施行侮辱

及𨞐戲並解除武裝而綁縛之(三)則謂不戊徒匪時常居住管內我方軍警默認其跳梁而庇護之云云查此案之發生時在深夜(當日午後十一時許)並在山深林密軍警戒備嚴嚴重區域貴館多數巡查前往該處事前既無通知臨時復未安善方法知照該處軍警陸軍哨兵在前梹榔溝西方遙見有人衆移動認係匪徒潛行當即鳴槍警告哨所哨所遂亦發槍應之此在負有戒備責任之軍兵原為應取之必要手段當時既無從知為貴館巡查尤無明知而故意射擊之理全城野警部派人通告趙連長已在事件發生之後當時趙連長以事在倉卒

真偽莫辨始將所派通告之韓人送交警察偵詢原為慎重戒備責任起見自
未便因此即指為最後仍出於敵對的行動貴照第一項所稱實未免誤會之甚至
豬股李兩巡查係在荒溝警察分駐所外半里許之北方途中被該處警察遇
獲當時因該巡查二人精神大異常度為保雙方安全起見雖曾將其武裝解除(貴
照謂解除警察官之武裝為國際慣例所未免但已國警察官侵駐他國領內而
任搜索他國居民及軍人家宅者恐亦為國際慣例之所罕有)暫行保管但一再詢
查此外並無侮辱擲蹴綁縛等情事尤無出入該所官兵蹴踏李巡查之事實

第二項所稱亦多與事實相左至第三項所指摘者不唯無此事實尤屬無此情理查關於不逞鮮人之取締地方軍政各官憲均受有長官嚴重之訓令實迹上確已嚴行取締絕無庇護情事此不唯我方可以自信即貴方恐亦信而不疑此次貴官如是云云誠出我方意料之外此等不逞鮮人不僅危害貴國國家實亦擾亂我境治安我方將痛恨不暇又何所取義從而庇護之者此等毫無影響誣蔑我方軍警之言詞竟出自賢明之貴官實為貴官惜之至貴照所稱之姜錫勳實已數年未曾回家貴館拠查所搜去之子彈四百七十粒確為現役軍

人姜錫煥狩獵用之物并業經該軍士長官之許可貴方因此指為取締不澈底仍係未免誤會况此次貴館巡查實明知為現役軍人姜錫煥之家宅而搜索之并有巡查二名用手槍連觸姜錫煥之胸部威嚇不令少動致受另紙診斷書所載之傷此外除將該軍人家族徧行毆打各室悉行搜索外并將其弟姜錫鄉帶去（旋於途中釋放）且搜去同居該家宅內華人史連升之日金二十五元吉林洋三元以上各節曾經本官於本月七日往訪貴官時以地形及姜錫煥家宅實狀略圖詳細說明并抗議貴館巡查搜索我國現役軍人家宅及毆打之不當要求將

所搜子弾及錢幣全數交還由責任警察官長向我方表示歉意并保証今後勿
再有此等行動在案茲經詳查結果本案經過事實仍與前此說明者無異相
應抄同診斷書照會
貴官請煩查照我方提議事項辦理爲荷此照會

照抄來照第六一號 大正十四年九月十七日

爲照會事關於我方警察官在杴柳溝附近被射擊一案業於本月四日以第五八號公
文提出抗議其後并於本月八日及十六日貴官來館之際一再說明在案貴方軍兵之

不法射擊及故意之敵對行動以及巡警對於豬殷李兩巡查之不法行為依所說明者已為顯然之事實茲為開責之故特提出左列要求應請承認並即查照辦理并將如何結果見復為荷此照會

計開

一由團長及縣知事對本官表示遺憾之意

二駐荒溝第十二連連長趙壽山以及與本案有關係之軍警須嚴重處罰

照抄去照第五一號 民國十四年九月十九日

為照復事關於蘇鄉溝事件續准
貴官本月十七日第六一號公文業經閱悉查此案貴館警察官任意搜索我方現役軍人姜錫煥家宅并以暴力威脅而毆辱之實大予我方以難堪不得已始向貴方提出合理之要求以明責任之所歸而杜將來此等事件之再見至我方軍警對於貴館警察官之無敵對行為及故意射擊情事已經一再根據事實詳細說明并於本月十六日以第五零號照會申述在案詎准貴官前項公文不唯對於我方所提議事項未為何等誠意表示反要求朱團長及本官向貴官表示

遺憾之意并嚴罰趙連長及關係軍警我方對此無理由之要求實難承認

此案要點除搜索現役軍人家宅并施以威脅毆辱外貴方於我軍警之臨機動

作是否含有敵對意思試就時間地點及情形之急要而熟加考察當自明瞭

未便以莫須有之事憑空嫁責於我方致失貴我相見以誠之義相應照復

貴官請煩查照并布仍依我方第五零號照會末段要求事項辦理為荷此照復

品珊仁兄道尹惠鑒查中俄商約尚未訂定近日俄貨入口海關於正稅外曾否收有子口半稅如收半稅則本省各稅勢難再收否則根據去年兩協定之精神俄貨運省吾方自有主權可與本國商民同一徵收省稅況華貨運俄近來彼國徵收地方各稅異常繁苛則俄貨運入各地徵收省稅亦平等相互主義使然無所庸其遲疑者不過第一須先查海關近對俄貨究竟如何收稅方可通盤籌定免貽口實頃俄蘇昌煤又有在五

站進口之事亟須查明辦理即希

就近向稅務司查詢近來對於俄貨收稅辦法從速具

復俾憑核奪為要此致即頌

近祉

弟王樹翰手啟十一月七日

吉林省長公署公用牋

督辦吉林軍務善後事宜公署

為咨行事據延吉道尹兼交涉員陶彬呈稱奉令據
延吉鎮守使吉興呈稱呈為具報二十九團三營哨兵
與日警誤會情形事案據二十九團團長朱榕呈稱竊
於本年九月五日據職團第三營營長邱慎修呈稱
據駐防荒溝第十二連連長趙壽山呈稱竊於八月
二十八日晚十一點餘鐘據職連分駐北哨所連附張華

鑾報告本日晚九鐘時由哨所派出遊動哨兵三名前往荒灣西北一帶廵查去後至十一點餘鐘連聞西北方向鳴槍十餘聲恐係哨兵遇有匪警當令哨所崗兵亦發三槍以示響應請即戒備等語旋又報告據派出哨兵王顯卿旋回報稱十一點餘鐘行抵前檳榔灣西遙見人影移動當以時在昏夜想係匪人潛行遂即鳴槍警告哨所並前往偵查行有數里不

見踪跡等語連長聞報即派連附宋寶玉帶兵三十名
前往搜緝去後連長在防嚴加戒備至二點鐘時忽
有便衣韓人一名手持麻稭火亮來連叫門當經衛兵
問詢據云來為日警通告停止放槍並持有城野警
部名片一張交給衛兵轉報連長見片上書停止打槍
會面說話字樣當以時在黃夜未見日警是否真偽
未敢遽信遂將該韓人送交荒溝警察派出所以便
偵查旋據前日派出探兵姜錫煥回連報稱奉派偵

查匪情於八月二十八日下午八鐘行抵檳榔滆因天色昏黑即宿檳榔滆自己家中至十鐘時突來武裝日警十六七名內有多數便服將伊家房院包圍闖進多人各持手槍內有日警二名用槍連觸姜錫煥胸部十數下不令少動肆行威嚇其餘日警將伊家人等百般拷打聲言來拿獨立軍姜錫勳逼令獻出因姜錫勳外出多年並未在家即將伊弟姜錫弼抓獲帶去復

在屋內搜查遂搜去打圍使用連珠子彈四百七十粒及在伊家浮住華人史連升金票二十五元吉洋三元又問姜錫煥是否在中國當差答在十二連當兵並要拿去伊之大槍當云槍係官的亦未強索該日警等搜翻去後仍留二名監視錫煥一用手槍對着胸前一用手拉伊兩手不令少動約十數分鐘眾警去遠該二警始行釋放走去錫煥因被色圍未即出院後聞南向槍聲暴

發恐係胞弟姜錫猶遇害遂即繞道回防報告等情
據此查該日警此次來防事前並無所聞且時在深
夜真偽莫辨以致哨兵疑為匪人發生誤會除派兵
尋覓宋連附帶隊回防外所有日警寅夜來防誤會

情形理合附具日警名片呈報鑒核等情轉呈到團
當派該營長邱慎修星夜馳往詳查去後旋據覆稱
所查情形核與該營原呈並無歧異除將琿春縣交

涉情形另文呈報外理合附具圖結診斷書備文呈
報鑒核等情前來除交涉情節續報外理合將誤會
情形據情呈報鑒核備案施等情附呈畧圖房間
各二份前來據此查日警事先不通知寅夜越境捕人
殊屬違法除指令外合亟檢同畧圖等各一份令仰該
道尹向日領嚴重交涉俾使有所警惕並將交涉情
形隨時具報等因查本案前據琿春縣知事朱約之

將交涉情形抄附往來照會呈報到署當指令繼續交涉隨時呈報候核等情在案理合照繕原報照會呈請鑒核查此項日警係日政府藉口韓亂侵駐我延琿和汪四縣各內地數年以來違法侵權之舉不一而足即與我軍警衝突之案亦非止一端迭經交涉撤警日領每以韓黨未靖爲詞且諉責政府謂無權主張茲查延邊各縣墾居鮮民其真有政治思想者鑑

於前年覆轍早經安分歸農決無死灰復燃之虞伏
乞咨部向日使提議務將延邊日警一律撤退以重國
權實為至幸等情據此查延琿和汪四縣日警擅自
駐紮侵我國權前經咨部向日使提議撤退有案現
在各該縣軍警密佈防務充實足以鞏固治安所有
不逞鮮人歷經嚴厲取締成效昭著誠如來呈所云決
無他虞該日警等既屢有違法侵權之舉此次復發

生與我軍警衝突事件自應從速商請將延邊日警
一律撤退以保主權而杜枝節除指令將繼續交涉情
形轉報備查並咨部外相應抄件咨行
貴署請煩查照此咨
吉林省長公署
計抄件、
督辦張作相
中華民國十四年十一月十一日

逕復者昨准月字第一五六五號
公函均已備悉查本關對於俄貨（蘇昌煤在內）入口向係與其他洋貨同
一辦理即按照稅則徵一進口正稅如商人欲將運入內地之貨在海關完
納子口半稅請發入內地子口單亦可准予發單沿途稅厘一概均免近來
本關所發之子口單僅有由綏芬河進口之爪哇糖及日本蘋菓橘子
等少數貨物因商人請求曾由本關發給入內地子口單然為數究
屬無多此本關對於一切洋貨入口之辦法准函前因相應函復
貴交涉員查照可也此致
濱江道尹兼交涉員蔡

馬科寬具

呈為具報四署一分署柳分署長阻止日警打靶情形請祈

鑒核備查事案據駐汪清第四署署長徐訥呈稱竊據職署第一分署長柳文清呈稱竊

於十一月五日本街日本警察派遣所警部補山口治平來署面稱伊奉到總領事公文令巡

查演習打靶擬於本月七日施行實彈射擊請求承許等語分署長當以時局不靖為辭

婉言阻止該日警一再請求終未許可該警部補當怏怏旋所遂派巡長朱仙洲帶警在

本街依近嚴密監視該日警舉動於本月七日據該巡長回署報稱行至南河沿聞有槍

聲遂至南河沿果有日警打靶等情分署長當即帶警往靶場向日警部補婉言據理攔

阻當將停止射擊一同回署理合將阻止日警打靶情形備文呈報鑒核施行等情據此理

合備文呈報鑒核等情據此查該分署長婉詞阻止日警打靶辦理尚屬合宜除飭對於

日警此種舉動嚴加注意監視並分呈外理合備文呈報

鑒核備查施行謹呈

吉林全省警務處處長王

署理延吉警察廳廳長谷金聲

中華民國十四年十一月十四日

逕啟者，案奉

吉林省長公署訓令二四一八號內開案奉

鎮威上將軍訓令內開案據東三省交涉總署長呈稱竊查我署之設自以對俄外交為重今兩國邦交雖已恢復而一切約章尚待會議協定並兩國之境切近僑民眾多交涉繁要措置偶有不慎最易發生誤會而啟糾紛且蘇俄駐奉外交員雖名為駐奉總領事其實則仍代表吉黑兩省以故該兩省交涉事件往往由該總領事向我署交涉此等案件[illegible]該省外交撥閱按照有案礙難寧予答覆即行查各該等[illegible]捆不齊交涉上亦難期迅速況兩國開議為期時日應守規約無所適從惟各處發生案件不能

盡同而應付宜期一致擬請鈞署通令吉黑兩省交涉局署嗣後
遇有對俄事件及彼此暫行協定等項即將經過情形分抄
咸署以資接洽而便考核等情據此除指令外合行令仰該
省長即便遵照轉行辦理等因奉此查外交事件向例承辦員
署有協辦之交涉要提月分送本主管機關查核之規定茲
凡關對俄要事應即摘敘案情說明原委詳加該總局查
照以資接洽除分行外合亟令仰該員即便遵照辦理此令
等因奉此本應將九月分對俄要案專造具一覽表節要一份
呈請
貴總署查照施行為荷此致

附送九月份對俄交涉節要一份

哈爾濱交涉員署對俄交涉節要 十四年九月份

蘇聯人奕利奕々府連得承辦東鐵安達站電灯營業案 十四年六月起

此案准蘇聯共和國駐哈總領事一九二五年六月九月二一七五號公函稱案查自一九一九年間東省鉄路安達站即設有電灯廠起始係由安達站鉄路俱樂部出資設辦嗣經該俱樂部將此項電灯廠租與蘇聯國人奕利奕々府連得營業東省特區市政局對此項營業已准許該站鉄路俱樂部安設另鉄路房

屋及坿屬該站村鎮電灯之專權、英府連得根據此點有十年限期特許權依彼聲述、為辦此項事業、曾耗大洋三萬五千元之數、且有特區市政局民國十二年十一月二十一日三三九六號批文照准、並令呈遞該廠用費概算及計畫書、以便登記立案、英府連得在本年四月間始遵令登記、市政局竟謂違反章程以二四四八號批文斥駁、並又照准於營業人設辦安站電灯、惟該電灯廠設辦六年、供給自己用及戶電灯、並未生何種什葛、且經營此事、曾投入巨資、又承徃鐵路俱樂部、已得市政局照准、若謂因不遵呈章程即行停止其營業、電業營辦章程

內無此規定請貴交涉員查照設法加以審查並仍照准奧府連得
繼續經營為荷等情六月十九日經本署准函轉特區市政局查核
辦理嗣准市政局區字第四〇五二號函開查電汽事業取締章程
第二條凡經營電汽事業者非呈准交通部立案後不得開辦又第三
條凡欲經營電汽事業者於呈請立案時應開具企業意見書工程
計畫書經費概算書隨同送核又第五十六條經營電汽事業者有
左列事實之一者交通部得取銷其立案或停止其營業其第五款載
明違反交通部及主管官署所發命令者等語又修正公司條例第八

條公司有違背法令之行為該管官廳得以職權解散之該廠開辦有年迄未遵章呈請轉核立案經本局迭次令催迄未具報時逾一載始行呈送書類前來實屬不合法令且該廠電燈時明時滅地方用戶迭起爭執事關電業為地方公益計不得不加以取締准函前因相應復請查照並希轉函蘇聯領事等情七月六日准函轉蘇聯領事署函准蘇聯領事二七二九號函稱安達站鉄路俱樂部曾領有市政局所發第三三九六號許可照今貴國市政局所引用電汽事業取締條例並未云及已營作之電燈廠未

能於時呈報主管機關即行封閉條例第五十六條第三項原文觀之似僅限於不遵守技術上營作章程之處罰而已奐府連得雖呈報立案稍遲此係細故亦不至受此嚴重取締至於灯盞光線不佳常與用戶糾葛等語當然屬陰謀競爭此項業務者之誹語當局不能根據此為處斷之理由且奐府連得營作有年該處用戶完全滿意總之此種問題僅有經政府之公平審查及專門家之鑑定始能解決相應復函貴交涉員設法仍准其繼續營業並請函復為荷八月三日准函稱特區市政局嗣准該局函字五二

一〇號函稱查電汽事業取締條例第五十六條第五款又公司條例第八條內載對于違背主管官署法令者均有取消其立案或停止其營業之處罰、該廠開設有年迭催不報顯係違背法令因有人在該站創辦電灯事業、始行呈送書類前来、此豈细故、至於與用戶件葛等語、係該站市政分局迭次呈報有案、並非斐語至云俟政府審查專门鑑定一節、尤屬誤会、該廠違反本局命令本局照章取締乃本局應有職權、蘇聯函列各節、碍難照辦等語、八月二十日本署准函稱蘇領、嗣准蘇領三二七六號函稱市政局對

於此項正當要求既不肯容納本替代總領事為保護蘇聯人民利益起見將所有此項問題一切函件呈轉駐京蘇聯大使署向相當中國官吏繼續交涉相應函知貴交涉員查照等語九月九日本署准函轉特區市政局查照矣

蘇聯人克羅瓦利被兵士毆打案 十四年七月起

此案准蘇聯領事七月二十四日二七三〇號公函稱案查本年六月二十二日膏客少瓦站突有中國兵士至該站未得該站值日副站長蘇聯人斯亦克羅瓦利之許可即欲打發架機電話克羅瓦利因彼

不請用法令其覓一知曉用法者前來、彼時該兵士竟力擊克羅瓦利之胸部、旋去逾十餘分鐘、又有三中國兵士來站、手攜棍棒、摔克羅瓦利于地、加以暴打、扯至街前、克羅瓦利已失知覺、嗣經該站長未羅諾夫之攔勸、始行住手、當克羅瓦利被打時、其妻因欲幫助其夫、亦被某兵猛擊倒地、克羅瓦利確係被拳脚棒棍及小食刀毆傷、其左手受有刀傷、全身及頭部血般青紫、上項事情有警察記錄、並一面坡站醫士之驗斷証書為憑、本特代總領事對此項中國兵士沿習成例、對于蘇聯人民之强暴行為、函知貴交涉員

懇速偵本案使該罪人受相當刑懲，並謀將來不再發生此强暴事件之方策，並請函復等語。八月三日，准蘇聯領事函轉東省鐵路護路軍總司令部函准東鐵護路軍總司令部三四二五號公函稱：查此案前據路局函報到部，云六月二十二日，魯克少瓦站護軍兵士將車站值日員克羅瓦利用木棒痛打，該員之妻上前勸解，亦被毆打等語。該站值日站長電同前情，正核辦間，旋據長綏司令轉據團一營劉營長報稱，竊據駐葦沙河陶連長轉據駐魯克少瓦站連附王化南報稱，六月二十二日電話

兵王聖三由此站借電話電葦站速部領餉該副站長克羅
瓦利、猓煩禁用、並手持鉛筆刀且削且罵該兵向其質問、該
副站長竟用刀將該兵左肘後扎傷寸許深口有路警張振堂
撒道夫趙國臣為証、並請坡站俄醫調治傷痕、理合取具張
趙切結、及俄醫証斷書懇請交涉等情轉報前來、經本部派
員復查屬實、當以該副站長凶橫已極、業經函致路局將伊撤差
交法庭懲辦去訖、月餘未據函復、茲蘇領函開各節不徒與路
局原函頗有出入、核與長綏司令部據報各情、更屬逕庭、至

警察記錄、醫士証書、何以前案均未提及、事後舖張、萬難相信、中國兵士對蘇聯人民方敦鄰誼、有何沿習成例之強暴行為、種種強詞、無非脫卸該副站長傷人之罪、相應函復、希即查照轉知為荷等語、八月十五日准護軍司令部轉函蘇領館准蘇領三三四九號公函稱、本署應請貴交涉員注意者、即此種官樣形式之應酬答覆、不能有解決任何問題之價值、結果祇成廢談、彼護軍司令部對於各兵士施諸敝國數見不鮮之強暴事件、竟完全委卸查責任於直接接近之長官、彼既為直接利害

關係人遂永遠根據彼凶毆者本人之呈報，以為定讞，結果養成彼兵士毆打敝國僑民以為取樂之習慣，蘇聯政府決不容忍其人民之受此虐待。吾人所以未即斷然提由駐華大使交涉者，亦深顧忌中國方面之利害，深恐彼帝國主義之國家，執敝國人民以為例，而藉以為聲明保持在華治外領事裁判權之口實耳。故對於此項事件，務行採取切實辦法，第一須嚴重公平訊問兩造，取證各方，方正無偏之偵查，然後使犯凶毆罪之人受嚴重處懲，次望強有力者務行根除此類非法事件之不再發生，謹請貴交涉員查照

並將辦理情形示知、俾便轉呈駐京蘇聯大使署為荷等語、九月二十一日、本署逕函蘇聯領事內開、查本案前經護路軍函復各節、核與貴總領事原函所開多不相符、故據情轉請查照、如貴總領事認與事實不符、不妨飭傳當事人詢取詳細情形、及確實憑証、函由本署再行函請澈查、以昭公允、此為交涉應有之手續、亦世界各國官署辦事之通例也、乃來函謂本署此項答復、係官樣形式之應酬、不勝詫異、查貴總領事從公有年、此項辦事手續、尚未注意耶、准函前因、相應函請查照等語、尚未准復、

蘇聯人郭羅文被警察拘押案 十四年九月起

此案准蘇聯領事署九月十八日三五一三號公函稱、案查本年八月二十二日東鐵轄運職工联業聯合会博克圖站分委員會々長蘇聯人亦汪、郭羅文前往鴉綠站查勘應修理之路工住房、次日復往喇嘛山站與該站工役菲切也夫協助勘視住房、完畢後、菲切也夫之妻乘車至該站、即令彼同車回鴉綠站、俾免步行、比行後忽有在中國警察任職之俄人奇米謝維赤及路工李芒尼渦夫由巴利木站乘押道車至該站、即向工役菲切也夫詢

问何人至站及為何事當時菲切也夫即將郭羅文前來該站之意告知彼等奇米謝維赤及李芒尼闊夫即復乘押道車追趕趕上後即截住郭羅文去路將菲切也瓦之大車詳加搜檢並未檢出任何物件竟復將郭羅文加以逮捕押回喇嘛山站次由彼等押道車在淋雨中押送至巴利木站在該站檢查郭羅文身上並未檢出任何物件但郭羅文仍被看押翌日即押至博克圖站日間三點半鐘然後經材料處簿記員奕波利托夫具保釋出上述事件本係領事認為此輩現在中國警察充任

職員之白黨、徒對于蘇聯人民所施之非理拘押非切實採取
本總領事前咨貴署之三〇二二號及三〇二一號兩函內所指之
辦法不可、謹請將此類問題、如何處理、及所採辦法示復爲荷等語、
九月三十日本署准蘇領函轉特路警處請查明核辦同日函復
蘇領云已分函特區警察總管理處及路警處切實查辦見復矣
相應先行函復查照等語、尚未准復、

蘇領請給吳雜湖承領之地段案　十四年九月起

此案准蘇聯總領事九月二十九日三六七六/a號公函稱、案查馬戲園

之導演主人俄氏府並、奕雜潤、去歲由東鉄地畝處租得坐落本埠軍官街及地段街拐角之地皮一段、以為建築冬季馬戲園之用、當即繳付租金、嗣來新組織之東特區地畝管理局、將該地皮收回、不承認地畝處所締立之契約、本年七月十三日該局佈告投標出租該項地皮、於是奕雜潤以一千二百圓大洋得標、租得該地皮、該項租金完全繳足、有四二三號四九七號及五七〇號各收據為憑當時市政局且以三七三號許可批文、准許在該地建築冬季馬戲園房屋、所擬圖樣亦経批准、有一三〇一號單據為証、奕雜潤既

有種種利權書證，遂着手建築，並在蘇聯聘得藝員近二十人，中國及日本聘得藝員十人，在哈埠邀樂音隊十六人，與以外藝術上及一切應用之職員，及各項馴熟之獸類，正進行間，九月二十日，地畝局突然派員飭令停止建築，並將建築之指導人俄民卜倆里爾傳局，聲稱該地皮將用為電業公司建築電車之用，不准在該地皮上建築馬戲園等語，據此，本總領事應請貴交涉員注意者，即俄民吳雜潤對于取銷其關于該地皮以前取得之權利一節，即未曾相抗，重復向東特區地畝局投標贖得該項租權，租

金墩齋、是彼對于該項地皮之權利、極為堅固、况彼為建築該
園、現已消耗去一萬元盧布、以外聘定藝員、置辦馴獸、事至今
日、已不能挽回、夫果電車公司需用該地皮、彼例應早行登記
其對于該地皮之權利、抑或須先與該地皮正式所有者奕雜潤
諮商同意也、奕雜潤對于該地皮既有充分之權利、關地畝局
此次法令、即屬違害蘇聯人民利益、本領事應請貴交涉員
設法取銷、以維權利、並請將辦法示復為荷等語、十月八日、
本署准蘇領函、轉函地畝局、尚未准復、

富站地方分委員會被特警封閉案 十四年九月起

此案准蘇領九月三十日三六九四號公函稱，案查本年九月一日富拉尔基站電報值日員即富拉尔基地方分委員會會長蘇聯人蘇羅特尼渦夫處，突有特區警署譯員前來令該會長速行往見巡官茲羅特尼渦夫，往見後，巡官即令彼于三日限期內將所有地方分委員會各事情清結，並稱即行封閉，不得再繼續存在等語。該會長當詢以封閉原因，該巡官則云該會未經許可，擅會長云已得有許可，該巡官又云該會現有兩控告案，理應封閉該會長

復詢被控告之內容、該処官不肯告知、祇令具押、於三日限期內自行結束封閉、等情、據此、查警察処官既無正當切據、純任一方意旨、而將此項合法成立及並未違反中國法律且負有富拉基尔地方文化上教育上之責任之地方分委員会、予以封閉、本總領事認為該警官之專擅、且顯然侵害蘇聯人之利益、應請貴交涉員設法、仍使該会啟封、並進一步使東特區內蘇聯人民組織、各種職業聯合會進行無礙、實為至盼、如何辦法、即希示復為荷等語、十月十七日、本署准蘇領函轉特區警察總管理處、請查明案情

退予核辦等語，同日並復函蘇聯總領事，稱此案既云有兩控告案，現已轉函特警處訊明真象後，再行核辦矣等語，尚未准復。

蘇聯人潤皮艮次別羅傑羅夫被第六營兵士毆打案 十四年九月起

此案准蘇領九月卅日三七三九號公函稱，案查本年七月十二日，有七五二號裝運木梓之工人列車，由一面坡站順路前駛行，當時有保護林場之巡備隊六營軍官一名及兵士二名，亦同乘該車，當該列車停於二十一俄里裝運木梓地點時，該軍官兵士等即撲向

車守渦皮畏次加以毆打、次奔至機關車頭內、又將司機別羅傑羅夫加以毆打、繼加毆打、原因為該車未在靠近該兵士之陸軍營房停站、竟駛過距該營房二百沙繩裝運木料地方停站之故、但兵士預先並未聲明、以上事件、當胥備具記錄、惟第六營長則拒絕不肯署押、該兩被打之人、當經十一段醫士與以驗治、當施行強暴以後、該兵士為表示餘威起見、竟向空鳴槍二次、查上述事件、實為中國兵士對蘇聯人施行習慣成例之強暴行為、本總領事在前咨貴交涉員函中、屢曾述及、乃不祗未

曾停止且日趨擴大究其原因實為犯此罪者根本未受應得之刑懲耳據此本總領事應請貴交涉員偵查上述事件設法對此罪犯加以刑懲並防將來此項事件之發生並行函復為荷等語十月八日本署准蘇聯領事函轉東省護路軍總司令部請飭屬查明核辦見復等語嗣准護軍司令部公函第四五二四號稱該案已令長綏張司令飭屬查明呈復以憑核辦相應函復查照為荷等語

莫司科實業公司釀酒情形案十四年十月起

此案准蘇領十月七日三七九三號公函稱、業據莫司科實業公司向本署呈稱、本年七月間有東特區市政管理局偲稽察員致賓君前來一面披視察商之酒廠、並具第一號視察書、但該稽察竟完全用理論式推測、謂一布特麥粉不問質地如何、應出四十五度酒精、核計商之酒廠內、應比實際釀造數多釀出一千七百八十二桶酒精、市政局曾令商提呈理由書、商已遵令遞上、惟市政局對該項理由書置不相信、竟科商以三千五百七十四元大洋罰款、商曾向市政局呈訴、請將罰款批令暫行中

止、並令行派員邀同哈埠貿易公所方面於核計及造酒有經驗之人為鑑定、重行視察、惟市政局竟未與准、堅持其處罰令、責令三日繳款、商因復據情呈東特區行政長官、重伸前情、尚未奉批示、惟因一面被市政分局催令速行交款之故、謹向總領事請求予以合法之保護等情、據此、查市政局稽察之原視察書、既完全用理論式推測之報告、則其論斷難免有不照實際之罅隙、根據此種視察而處罰、必與事實相左、莫司科實業公司提起審查之請求、並請中止追徵罰金、自屬正當合法之舉動、本總領事惟

有請貴交涉員速行設法、務令賠償罰金、並派定視察專組加入本埠貿易公所方面之鑑定人、復審該總稽查之視察書、是否正確、並希函復為荷等語、十月二十日、本署准蘇領函稱市政管理局查照核辦矣、尚未准復、

蘇領稱「俄聲報」有意侮辱請加制裁案 十四年九月起

此案、准蘇領九月七日三三三九號函、又准蘇領同日三三四八號公函稱、案查國際上歆謀親善、須兩國間相互對於其國家及其正式代表、與以充分之敬禮、並保護其不使任何方面加以侮辱、及無禮之

表示查本埠報館、向有數家、對於蘇聯代表、極力侮蔑、最甚者、為『俄聲』『戈幣』『東方』等報、茲查本年八月二十六日『俄聲報』標題為「論外交代表」一段瑣談、與九月四日該報標題「日行題目」、「學校的艱苦生活」一段記載、顯然俱係侮辱蘇聯代表、與蘇聯國家之語調、此種對蘇聯政府非法不當之報紙抨擊、本埠無日無之、貴國官署始終對之無絲毫懲處、該報恃有貴國官吏方面默然不問之庇護、竟毫無忌憚、肆為此種非禮之舉、茲本總領事謹請貴交涉員迅速設法、將此種對蘇聯代表作無賴舉動之報館、速行封閉、並望設

法制止將來不再發生此種匪類行徑、並希將辦理情形示知本署為荷等語、九月十五日本署准蘇領三三三九號公函轉特警管理處請準國際友誼相互親善之原則與國際代表相互敬重之意義、將該俄聲報查明、加以制裁、以維鄰誼、並希將辦理情形見復以憑轉達為荷等語、嗣九月十七日本署復准蘇領三三四八號公函轉特警處稱、俄聲報設在中國法律管轄之下、徒以彼方黨見関係肆意漫罵致令蘇俄領事以我方庇護白黨為藉口、來相詰問實有不當相應再行函請查明嚴辦等語尚未准復、

蘇領請取締『戈帶』『東方』兩報有挑撥論調案 十四年八月起

此案准蘇領八月二十日三一〇九號函稱、案查八月十八日第六九四號『戈帶』報、関於最近夜間在斜紋街地方青年衝哭一事、其記載一段版前論評、語中指此『巍々屹立房屋』為發縱指導破壞和平之首種種侮蔑之語、如『巍々屹立房屋』之汽車中青年、『巍々屹立房屋』之軍隊、『巍々屹立房屋』及其組織結合能力之周到精確等句均對于此『巍々屹立房屋』譏諷不遺餘力、而此『巍々屹立房屋』即影射本埠南崗吉林街蘇僑總領事署、讀報者類能知之、與該報通

同一氣之俄文的日本字報帝『東方』種々同一挑撥意旨之論評、並已指出『吉林街』三字、殆已絕對證明『戈幣』東方對于蘇領事署為實行之污蔑、蘇聯領事代表國家之威權及尊嚴起見要求中國官署斷然防止此類不正當報紙對蘇俄一切虛偽誣蔑之行徑、上項情事、謹請貴交涉員查明嚴辦、函復為荷等情、九月七日本署准蘇領函特警處稱查『戈幣』『東方』此種論調、似近挑撥按章應否取締、相應函請查核酌辦、希並見復為荷等語、九月二十三日准特警處一四三四一號復函稱查該處對於報紙營業早經

訂有管理規章，施行在案，本埠各報，倘有違法及誣衊論調，顯然可據者，莫不傳訊嚴懲，惟須得有確據，方足服人，該領事來函所稱「巍巍屹立房屋」一語，即指該領館等語，既係片面之語，又係臆造之詞，未足証為該報誣衊之根據，即東方報雖登有吉林街三字，亦並未指明「巍巍屹立之房屋」即係蘇聯領署，亦難為憑以執其口，來函所請取締之處，礙難照辦，相應函復，並希轉復等語，九月二十九日本署准特警處函轉蘇領署十月十六日復准蘇領十月十四日三八六六號公函稱，業查該報對於本總領事種種

污蔑、凡閱該報而非別具成見者、莫不知其無賴之意、彼警察總
管理處審查多日、自謂無據、足証該警察管理處缺乏保護蘇
聯本地代表免受污蔑之誠意、結果使各報紙愈行放論、對於蘇
聯國家、愈肆攻擊、並惹起重大誤会、恐糾紛無已時矣等語、

蘇領對於特區居留執照提出五條案十四年六月起

此案、准蘇聯領事六月二十七日二三二一號公函稱、案查東省特別
區僑居之蘇聯人民約數十萬眾、俱遵本埠警察總管理處所
發之居留執照、僑居此间、該項照費、每年應繳付大洋四元一角、

近據報傳貴國特警處擬自一九二五年七月一日、更換新照、照費增加、年期居留照大洋六元一角臨時居留照大洋三元一角等語、據此、查國際原則公例上、外僑居留他國、均依本國外僑護照為憑、其居留國有時要取一定之居留執照時、亦依各該外僑之本國護照為根據、敝國對於留居敝國境內之僑民、即係採用此項習慣辦法、根據以上情形、本總領事對於東特區蘇聯僑民向警察總管理處領取一定居留執照之一點、於原則上固無任何反對之意、但僅提出以下五條件、請與以同意、(一)在

警察當局所發給與蘇聯人民之執照內、載明該項執照係發給與『蘇維埃社會主義聯邦共和國人民』而莫再如以前所發之一切居留執照內所書者、為不分其是否為蘇聯人民抑為無國籍人民概書作『俄國人』字樣、良以世界上已無此種人民矣、（二）無論何時凡遇索呈護照書証時、應以蘇聯人民之本國護照為主、不應以如上述之僅為官吏對於俄國人民在中國境內一種許可性質之中國居留執照為主、（三）無論在何種情形之下、勿再如以前稱係蘇聯人民之本國護照、再由警察

將其取去、（蘇聯人民葉府該尼爽、巴特馬諾夫及蘇人民尼利齊那－羅爾得吉帕尼得傑處、一五三七五號－一五五〇五四號、本國護照被取去之事、查當該人民等領得居留執照時、警察當局即將彼等之本國護照擬扣處內、對于庸利布那而警察總管理處所發之九三五號佈令、且以此項辦法、手續、極為正當、（四）凡遇蘇聯人民將時由華出行時、則當其返還後、其所有之舊居留執照、限期既未過期、即不當再領新照（五）此項年期居留執照應徵照費、勿超過敝國因于此種事件向

居住敝國境內之貴國人民所取之限額即一元芦布七十戈比
敝國境內取徼此項錢款作為請求發給該項居留執照所
匯呈文印花征費至于居留執照則向來免費發給所有本
總領事上項提出係援用敝國待遇貴國僑民之實例亦即根
據根本相互之原則而請求若仍不加变通則敝國官吏對於
貴國僑民護照事項或亦竟援用本埠實例此實本總領事不願
其實現也本項問題在貴交涉員贊助之下自必易期解決前途
辦理如何請予迅復為荷等語七月七日本署准蘇領函轉特

警處請逐條答復以、憑轉達等語、尚未准復。八月四日、復准蘇領七月三十一日二八六三號公函稱、案查本年六月二十七日、本替代總領事二三二一號公翰、請貴交涉員速與解決之五條問題、為期匝月、尚未准復、同時特警處已着手發給蘇聯人民新居留執照、並將照費增高、本替代領事謹再致函貴交涉員、仍請採用二三二一號函內敝國內對於貴國人民所用辦法、並希見復為荷等語。八月八日、本署准蘇領二八六三號公函轉特警處、請速將蘇領前函所列、詳復以憑轉達為荷等語。九月四日、准特警處一二

八一八號函稱、居留執照、實為保護上之便利、亦係本諸國際上相互辦法、本處業呈行政長官公署核准加費、領照云云、並無窒礙、原函所稱五條、其一條云云、查本處僅發居留執照、早經注意領照之人屬何國籍、如蘇聯人、即填蘇維埃社會主義聯邦共和國人、其他無約國人、即填無籍國人民字樣、以示區別、其二條云云、查核閱護照、隨時隨地情形、自有不同、証明貴國人之國籍身分、自以其所持蘇聯本國護照為主、倘在特別區境內居住、考查其有無居住之權、仍應以居留執照為憑、以便考查而資保護、其三條

云云、查處發給僑民居留執照向係根據駐外華領發給之護照、附粘於執照存根之上以資存查並無扣留其本國護照之事、容或有之蓋係華領發給於本國護照之上始予轉為存留備查、自後當不至發生此事、其四條云云查領有居留執照之僑民、除由東特區遊歷中國內地不久即返者、仍准保留已於發放居留執照規則內明白規定外、如離去中國境界而其返還之期無定者、則無論已否滿期應於請領護照時收回註銷以免流弊發生之彼方海參崴等處對待華僑、於請領出境證時、即將居留票收

回之辦法，尚覺寬厚，其五條云云，查俄境官廳發給華僑居留執照，所有呈文印花等費，尚不在執照收費之內，原函所指之數，乃其最少者也，且於事實亦稍有不符，本處發放此項執照，並無所謂遞呈等項費用，遇貧寒之戶，收入微薄者，尚可減半，其年老殘廢無力營生者，尚可僅收印花費一角，計自上年七月一日起至本年六月底止，發出免費之照，將及千張，此等辦法，確為蘇聯各地待遇華僑各項章程內所無，總之本處此項照費，雖稍增加，然較赤塔等處，所發六月效期之臨時居留執照，每

張收費金洋七元六角五分、全年計收十五元三角之數仍屬相差甚遠況華僑在俄境於領居留票外尚應繳納各種捐款、至十餘種之多兩相較、我方待蘇聯僑民之厚、更可見矣相應函復並希轉達蘇領為荷等語九月十二日、本署准特警處函轉蘇領即希查照等語十月十二日、本署准蘇領三七五三號復函稱二三二一號函五條中前三項所指辦法現在部分上已經施行但本總領事願在貴交涉員贊助之下、對於下餘兩項辦法亦與同意採用施行、亦即引伸前函（二）條之義須以本國護照為根本

主要書証、而中國居留執照、則粘附於本國護照之上、非為補充書証、離華時則將居留執照繳回、在該照期限未過之前返回時、則將執照、仍行粘貼本國護照之上、並不另發新照、此在敝國國境對貴國人即採此法、而在奉天總交涉署咨復敝國駐奉總領事之二四五號公函內、對本問題之此部分已認為解決之、本總領事並望居留照費、勿過提高、敝國對華僑民所取照費、前時各省內地、雖有限額、參差不齊之事、現經遠東方面最高國家行政機關之遠東革命委員會、已須布行政命令、劃一征取、即一元盧布七十五戈幣、又該處前函竟列入蘇聯對華

僑捐稅苛重問題、其一、敝國捐稅並非若該處所云之苛甚、其二、本總領署亦接有關于貴國稅捐苛重之陳訴、此係單獨巨大問題、將來當然提歸貴我兩國政府解決、至該處所云、減免各費等情、敝國境內對華僑民此類事例、亦不在少、就上所述此項照費、敝國已一律定為一元芦布七十戈幣、根據此相互平等之原則、本總領事對於特區居留照費、以此種數額為請、謹希貴交涉員採納、並將辦理情形示知為荷等語、十月二十日准本署蘇領函稱、特警處請將兩項辦法核復、以憑轉達等語、尚未准復、

省長鈞鑒前奉

鈞翰囑查俄貨入口繳納正税之外曾否收有子口半税情事遵

函濱關税務司查復去訖兹准該司七二號函開查本關对於俄

貨（蘇昌煤在内）入口云云此本關对於一切洋貨入口之办法等語

准此理合具函呈請

鑒核施行專此肅泐敬候

鈞安　道尹蔡〇〇謹肅

月

中華民國　年十一月十九日

聲明

本司令官前者鑒於因奉國兩軍之交戰帝國之權利利益將有受重大影響之情勢俾察帝國政府之方針曾对兩軍司令官作再度之警告并配置屬下部隊於最小限度之必要區域其禁止兩軍之戰鬪自不待言并禁止有亂我警備區域內治安之危害之一切軍事行動並今者兩軍之戰鬪業已結局東北國民軍業已解散危險之原因已同时消滅是以本司令官撤退大正十四年十二月八日及是月十五日对兩軍司令官通告之我軍指定區域之警備特此聲明

大正十四年十二月二十二日

関東軍司令官白川義則

呈為具報縣屬苑崗商號滙海泉被俄匪越界強搶（并槍擊刺錫鎬身死）斃命劫財情形仰祈
鈞鑒事案據警察所所長徐英麟呈稱竊據第二區分所長程永富呈稱竊於
事一
本月十八日午前一點鐘時據所轄界內湖糸沿商號滙海泉差人來區報告於昨
晚七點鐘有俄界小四馬國夫屯俄人五名一名亦萬一名馬克新目一名安得那時常
來柜買貨其餘二名不知姓名同來買貨在屋陡起賊心持手槍射擊將執事
人張海彥夫婦二人擊傷復用刀刺死窜門人劉錫鎬一名並搶去連珠槍一桿酒一
箱大布二疋等情前來當時帶警前往及至該號俄匪早已逃往俄界無踪當

驗明該執事張海彥左腿根受傷一處子彈由腿裏面打入腿外面透出後腰探骨受傷一處彈入二分皮破伊妻張劉氏後背左膀受槍傷一處子彈未透出驗得已死劉錫齡前身胸左乳右受刀傷一處口長一寸寬四分所失物品與報相同事關人命理合具文呈報鑒核等情前來理合具文呈報鑒核施行並據呉崗保董趙均升報同前情各等情據此知事當派承審員胡文貴帶同書吏前往勘驗已死劉錫齡確係生前被俄匪用刀扎傷身死屬實餘無別故當場填具驗斷書並取具被搶事主供結帶回附卷又據呉崗保董趙均升呈報於一月二十一日有俄國官署派俄人來滙海泉取該匪所遺兵加克一件皮帽子一頂白布袋子母殼以作証物據來

之俄人云已於二十日拿獲強搶俄人四名一阿拉西布一馬克耶月一伊萬一安敦那已訊明白
均已認供強搶不諱已將該匪四人解送斯巴司克倘再聞有何信再行另文呈報等情到
縣查湖系子與俄境小四馬國夫克屯相距咫尺滙海泉商號即設於湖系子之西沿俄
匪竟敢寅夜之間越界強搶槍傷事主實屬慘無人道妨害國交茲據報稱俄匪業
被該國官署拿獲自應依法究懲暨要求撫卹賠償以維國紀而恤商艱除逕呈
省長公署外理合具文呈請
鑒核轉向俄方嚴重交涉懲治兇盜並要求賠償損失撫卹被害商民暨將被掠之

連珠槍一桿酒一箱大布二疋先行交還以維國權而固邊圉實爲公便謹呈

吉林濱江道尹兼哈爾濱交涉員公署

署理密山縣知事馬良翰

中華民國五年二月九日

為呈請事案准駐綏蘇俄領館第四八一號照會內開為照會
事茲因敝領館密書祁毛非耶夫及伊妻依瓦諾夫納及子阿列克
三德爾之護照兩張係由呼倫貝爾交涉員所發給現已過
期請貴局另行發給新照是荷等因准此理合將繳銷執照
二紙像片四張具文呈請
鑒核准予換發以憑轉給謹呈

中華民國九年三月三十日

吉林濱江道道尹兼哈爾濱交涉員蔡

附呈繳銷執照二紙像片四張

綏芬河交涉分局局長趙　孚

助理員許承鈜代



79



執照

駐滿洲里呼倫貝爾交涉員公署　為

發給執照事茲准駐滿蘇維埃聯邦共和國領事函請發給

職員祁莫飛也夫之妻依瓦諾夫納及子阿列克三德爾　執照以資證明等因合亟給

照用備查驗併准免領居留執照以示優遇須至執照者

右照給蘇俄領事職員祁莫飛也夫之妻依瓦諾夫納及子阿列克三德爾　收執

中華民國拾肆年肆月陸日

限陸箇月有效

№ 79

免費



俄領事職員祁莫飛也夫因公往哈爾[illegible]驗放行

Просмотрено 4 июля 1925 г.

執照

駐滿洲里呼倫貝爾交涉員公署　為

發給執照事茲准駐滿蘇維埃聯邦共和國領事函請發給

職員祁莫飛也夫　執照以資證明等因合亟給

照用備查驗併准免領居留執照以示優遇須至執照者

右照給俄領事職員祁莫飛也夫　收執

中華民國拾肆年陸月拾叁日

限陸箇月有效

呈悉查駐綏蘇俄領館請發職員祁乜非耶夫証明執照並予照准茲隨令附發執照一紙仰即查收轉給承領至舊照二紙已塗銷矣此令

飭令備繳大洋一元照章購貼印花

計發執照一紙

為發給証明執照事茲有駐綏蘇俄領館秘書祁乜非耶夫及伊妻依瓦諾夫納及子阿列克三德尔請發執照合行給照以資查驗援洽此照

携帶妻室依瓦諾夫納及子阿列克三德尔

右函給駐綏芬河蘇俄領館秘書祁毛非耶夫收執

逕啟者案據綏芬河交涉分局呈稱案准駐綏蘇俄領館第四八一號照會內開云云以憑轉給等情據此除將呈驗舊照塗銷並繕發新照外相應函請

貴處查照此致

東省特別區警察總管理處

中華民國　四月二日

蘇維埃社會主義聯邦共和國駐哈總領事署公函 第一三九三號

逕啟者查本年四月六日有中國警察署署員偕同譯員至蘇俄商務輪船股份公司哈尔濱賬房（简称索屋托尔哥夫羅德）向該賬房管理員以警察總管理處名義要求立即封閉彼時並未述明在形式上因何封閉之理由惟查曩昔迭經中國警察上職員來至索屋托尔哥夫羅德賬房而彼此談話之間揆度中國當局似誤解該索屋托尔哥夫羅德與蘇聯軍艦有任何關係且於四月六日譯員來至索屋托

尔哥夫羅德賬房時與伊談話間亦可揆出該項誤解即索屋托尔
哥夫羅德與蘇聯軍艦之關係尚仍存在因此可以推斷此次封
閉該索屋托尔哥夫羅德之原因實係本乎中國警察當局
該項誤解而來但查該索屋托尔哥夫羅德之車程與其哈尔濱
賬房始終進行之存在及索屋托尔哥夫羅德之名稱由此而觀足
見該索屋托尔哥夫羅德本係商務上之營業與蘇聯軍艦並
無絲毫任何關係可為斷言況該索屋托尔哥夫羅德係商務性質上

之股份公司以本身商務輪船辦理運輸事業至於該哈尔濱賬房亦係以自身商務之輪船辦理運輸由東鐵各站運來海參崴之出口品至中國上海天津及其他中國各商口又該索屋托尔哥夫羅德係為規模偉大之事業所有照顧客商為若多中國商号以及中國人民是以該哈尔濱賬房事業係足為活動東鐵事業與協助該一帶地方商務之發展及中國中蘇兩國間以及人民間之商務上相互關係換言之即該賬房事業固無絲毫任何政治思想对

於兩國友誼商務上相互關係實為一種極善之動力此種友誼

商務上相互關係自與雙方間有同等之利益該索屋托尔哥夫

羅德哈尔濱賬房在路綫存在時間內對於中國當局之各種需

要向係惟命是從與其他商務營業負有同樣之繳納捐稅義務

其強迫停止索屋托尔哥夫羅德在哈之營業緣其事業規模之偉大

係使營業上與訂有契約者發生莫大不能償還之損失而在有契約者

內國首推中國人民且也在形式上以及各方便利上均可謂為係不當之

辦法本總領事可認為該項行為係中國當局無故表示厭憎蘇
聯商務營業在中國領土上存在同時本總領事而以為該項警察
命令在根本上當係出於誤會即警察當局偶然誤解該索屋
托尔哥夫羅德商務進行上之真正目的本總領事逆料該項誤會
當然由此函內可為立解據此懇請
貴交涉員立即設法使該索屋托尔哥夫羅德哈尔濱賬房仍然
進行無阻並希速復為荷此致

吉林濱江道尹兼交涉員蔡

駐参蘇聯總領事格蘭德

一九二六年四月七日

東省特別區警察總管理處公函　年政字第七八四號

逕覆者案准

貴署蜀字第四四三號公函備悉查蘇聯商務輪船股份公司在本埠麵包街設立賬房一節前已據第一區警察第一署查明報稱該公司純係商務性質即以前義勇商船公司所改組與蘇聯軍艦無關惟在哈所設賬房並未呈經中國官廳許可有案等情請鑒核前來本處早知該公司係為經營運輸事

業機關對其進行目的並無何種誤會之處惟以事關外人在
我境內開設營業未經呈請立案照例應加取締並經據
情呈奉
行政長官公署查核指令以該公司無論其為何項性質既未
在中國官廳呈請許可立案遽然設立賬房殊屬不合應即
取締以維主權並將取締情形隨時具報等因飭遵到處
是以轉飭第一警署遵照依法取締並據該署復稱已經派

員前往該賬房諭令摘下牌區停止辦事等情轉報備查
在案此係本處飭屬取締蘇聯商務輪船公司所設賬房實
在情形並非出於誤會蘇聯總領事所請仍准該賬房進行
無阻一節碍難照辦准函前因相應函復
查照轉復可也此致
哈爾濱交涉署

中華民國[illegible]十七日

東三省交涉總署公函第六三號

敬啟者查駐京蘇俄大使加拉罕因有鼓動學潮接濟馮軍軍械助長中國內亂等情事經敝署長承奉上將軍意旨向駐奉蘇聯克總領事正式聲明不承認加大使為駐華大使請其轉達彼國政府予以撤換如該大使仍逗留不行聯軍入京時對於加氏箇人自無依國際法使領規定保護之必要等語此種文件

除電駐莫斯科鄭代辦暨答覆蘇聯領舘外並於
報章宣布之按蘇聯外交向係公開此次對於加拉罕
事件之公文亦循彼國通例宣示國人然此不過對於
加拉罕箇人之行爲不加承認於國交上並無他項意
見存於其間乃近日哈埠俄文報紙對於此事任意評
論顯有挑撥並破壞兩國感情之意思殊屬不合除函特區

警察總管理處嚴行制止外相應函請

貴署查照備案為荷此致

濱江道尹兼哈爾濱交涉員

中華民國十五年四月十九日

監印 [illegible]
校對 [illegible]

呼倫道道尹兼交涉員公署公函　第一〇七號

逕啟者准駐海拉爾新任領事遊靈函開案奉蘇聯共和國外交委員會一千九百二十五年十二月十四日委任令開派委遊靈前往中華民國海拉爾地方充領事職等因遵此於本年四月二十一日到任視事相應函請貴交涉員查照等因准此查海埠設立蘇聯領事業奉

外交部令知除照章接待并呈報分行外相應函達

貴署查照此致

濱江道尹兼交涉員署

中華民國　　二十二日

吉林省長公署訓令第陸千號

令外交部特派吉林交涉員

案查長春農安德惠長嶺四縣地屬東部內蒙古自民四中日新約締結後凡東部內蒙區域各縣照約只准日人合辦農業及附隨工業實與南滿各縣情形不同前經本署飭由該署印訂護照註冊簿暨護照註冊註銷咨送吉長道尹轉發各縣按照規則悉心辦理並按月列表分別報告在案乃今行已久各縣不免視為具文長春德惠兩縣有無日人到境向未按月呈報

農安縣因有舊居日人前雖曾與日領商定有准減不准增之議詎自十二年後繼續到縣經營商業並非合力農業及附隨工業者竟至十餘名之多常此以往不加取締先例一開所有依約限制各章則幾同虛設合行重申前令凡屬東部內蒙各縣對於新到日人其非合辦農業及附隨工業者應予一律拒絕至原住經商日人勢难立拒出境者一俟租房期滿由警預飭房主不准再租以示限制一面仍厲行固有之警察權藉資查察除分行外合亟令仰該員即便查照此令

為呈覆事案奉

鈞署訓令開案奉

鎮威上將軍 公署令開前據該署呈報延吉道尹與駐延日領協定建設圖們江鐵橋一案當以此項鐵橋係國際河流此次與日領協定有無流弊亟應詳核以昭審慎令行東三省交通委員會核議去後頃據呈稱本會遵於七月二十六日下午召開會議經各委員提具意見以為此案關係重要應先行將該協定書逐條討論查該協定書一條該江橋為中日共有由中間分界按照宣統元年間島條約以圖們江為中韓兩國屬界再按國際公例凡以江河為兩國屬界者均以水之正中流為分界線此次駕橋於江流之上規定由橋之中間分界管理而橋之中間是否

正當江流之中間成一垂直線此中實有關係設此江流韓岸陡而中岸坦長則此橋之亘長度必佔中國屬境為多而橋之中間與江流之中間或越過數十尋丈則警查關稅均由此橋之中間分管將來或因橋界而牽及國境問題此應注意之點一查二條所稱因建築橋梁需用土地中日兩國各以無價提供之依照河流中間不能與橋梁中間成一垂直線意義則該橋需用中國土地必多需用日本者必少此應注意之點二查三條所稱技師由雙方認可委託是該橋梁監督完成之責任全在該技師惟該技師認可必雙方同意設中國屬意某技師在日本則藉辭否認勢必需用日人技師則該技師與日本當事有掌理該江橋架設之實權在中國徒擁合辦之虛名此應注意之點

三查四條所稱該橋架設費日金三十萬元呈文則謂國幣三十萬元前後兩歧中日何屬此應注意之點四查五條所稱為工程設計尚屬可行七條所稱橋梁建築後關於警察稅關暨維持修理等細目尚未協定則該警察稅關維持檢查各節以橋梁中間為界則關於橋梁下有危害情形究取如何辦法此應注意之點五查該橋梁建築意義即為將來通行鐵路運輸起見而七條所稱如天圖圖們兩鐵路公司聯絡運輸請求通行時由雙方酌核情形許可之是在中國方面有許可情形在日本則或否認彼此利害易起爭線此應注意之點六查八條所稱關於該橋架設未盡事宜雖宜由駐延日領事與中國道尹隨時協議但協議後亦宜稟上級官憲核准而後施行此應注意之點七總以上七點本會詳加討論應請轉飭吉林省長公署查照至審查該橋梁設計要項查該原件所稱橋梁各式設計

圖並未隨文呈報事關工程本會無憑審核應請併令轉飭吉林省長公署補報各設計圖說飭發

下會再為核議以昭慎重總以上各緣由本會討論至再全體議決理合按照本會會議規則呈覆裁奪

施行等情據此合行令仰查照將該會核復各條明白聲復並將橋梁各式設計圖說呈送來署以憑

核奪等因奉此查東三省交通委員會原呈所提各條內關架橋費日金三十萬元呈文作國幣三十萬

元前後兩歧一層茲本署已查明呈文實係筆誤又關於兩路聯絡運輸通過江橋事宜協定書七條所

載彼此易起爭線一層茲查該道尹關於此事早經呈報換文聲明除據案抄件先行呈覆外合亟

令仰該道尹迅行查照原呈所提一二三五七各條事項分別確查剋日具覆候核轉呈勿延切切此令等

因查協定第一條此橋由中間分界兩國各自管理一節蓋因本案係雙方出資建築故凡橋面上及橋梁下關於一切管理事項悉以橋之中間平分為界至宣元界約當然仍按國際公例以水之正中流為分界線與建橋協定之分界自屬兩事似尚不至牽涉第二條需用土地各以無價提供據技師實測估用鮮岸土地較多尚無如交通委員會所慮情形第三條委託技師辦法上年飯田在省時以事實上及地理上種種關係當稟准省長選用日人另選中日工程司各一人以為之副該技師雖掌理架設實權而一切設計仍須聽候兩國政府核定第八條雖所稱未盡事宜由駐延日領事與中國道尹隨時協議但協議後自應稟奉上級官憲核准而後施行所有遵

令查覆事項理合據實具呈伏乞

鑒核轉報施行謹呈

吉林省長

兼延吉交涉員吉林延吉道道尹陶彬

中華民國五年九月九日

鎮威上將軍節制東三省軍政督辦東北邊防屯墾督辦奉天軍務善後事宜公署訓令政字第三二〇號

令吉林省長

案查圖們江中日合建鐵橋一案前經令行該省長明白聲覆以備攷核在案茲准交通部咨開准吉林省長咨開韓境圖們鐵路公司在圖們江上三峯架設木橋一案據延吉道尹報稱已與日方商得同意簽訂協定書先由日領聲明撤去前架之軍用木橋藉完交涉手續再由雙方會商合建鋼骨江

橋其工料費預計約需日幣卅萬元由兩國政府各半籌撥
我方應担負之半數擬由天圖鐵路公司墊撥將來聯運實行
後將運費等項收入分年扣還并充歲修之用原有木橋業
經駐延日領正式照会即行拆除另建圖們江鐵橋亦於九
月在公道溝日本總領事館將協定条件双方簽印天圖圖
們兩鐵路聯絡運輸經行江橋無需再經過許可手續一節
亦於是日换文声明抄同協定設計等書暨往来照会恭請

查照等因查此案自越境架橋以來迭經交涉迄未解
決今以協定手續結束多年懸案自應即予備案惟本部
對於外國鐵路聯絡運輸主張聯運不通車所以為慎重國防
而保主權去年俄京召集蘇聯中國日本聯運會議貴上將
軍亦以聯運不通車為主旨此次延吉道尹與日人所簽協定書
於天圖圖們兩鐵路聯絡運輸經行江橋一節文義不甚明
瞭如變更從前主張則以後對於國外鐵路聯運一事辦理諸多

困難，如仍照從前辦法，則天圖們兩路聯運經行江橋祇能
至邊界車站為止，即須換車，限制此路之車不得直達通行彼
路一節，應於協定時切實聲明，再該協定之書內一切細節，雙方
權限及我方執行均有關係，此案前經奉部咨請外交
兩部審核見復在案，茲准外交部復稱並無何項意見等
語，前來除再去催內務部迅復，並咨復吉林省長外，相應咨
請查照，希轉咨吉林省長令行延吉道尹飭駐延日總領事
換文切實聲明，聯運不通車，以免含混而重國防，是所切盼

等因准此查聯運不通車實爲慎重國防起見此次換文簽約時自應嚴重聲叙以保主權仰即查照併案轉飭遵照辦理具報察核此令

中華民國十五年九月廿九日

孫傳芳

為呈報事竊照延邊自民國九年日人因韓亂進兵節經交涉始行撤回惟藉口靈通消息仍於延琿兩縣城各設連絡班派員二三人常川駐在其駐琿者業於前年取消茲據延吉警察廳呈報駐延之連絡班長桑原太尉班員齋藤例三郎等二名於九月三十日帶同器物遷往六道溝商埠等情除指令外理合據情具呈伏乞

鑒核備案施行謹呈

吉林省長

兼延吉交涉員延吉道道尹陶　彬

公文第七四八號

為照會事茲関吉林省自寬[illegible]通敷設吉林至海龍間之鐵路并以本年十月廿六日之吉林公報發表任命該鐵路籌備處之總辦及他之職員等情查關於敷設該鐵路按大正七年當滿蒙四鐵路借款時貴我間所

交換之公文即可明瞭我方有借款敷設之權且因此將該借款中之若干提先交付於貴國政府若想早在上將年洞簽之中以上乃根據明治卅八年在北京會議中有不得敷設與南滿鐵路平行之該線并已經貴我兩國間互相了解

此項之原意也再本某之鐵路為擁護
南滿鐵路之利益計乃我方特別重視之
要況關於滿蒙諸鐵路問題既经贵我兩
國間有條約之規定而尚未着手實
行於茲為此次贵國以藐視條約之規定
抗自進行我方特別重視之鐵路計画者
實為敝方所难諒解所最遺憾之要也

茲奉本國政府命令到敝相應照請
貴上將軍查照希即速為調查有無此
項之計畫如果屬實請將以上各節轉飭
吉林官憲將該計畫中止為荷此照會
鎮威上將軍張

大正十五年十二月十五日

譯駐吉日總領事第一號照會

為照會事案查貴省此次計畫建設吉林海龍間之鐵路業經設立該鐵路之籌備處任命總辦等職惟查關於本鐵路之建設依據大正七年滿蒙四鐵道借款貴我之換文我方持有借款建設權並已先交與貴國政府以前借金夙為貴兼省長之所深知者又於明治三十八年北京會議中有不建

設南滿鐵路之並行線亦係爲貴我兩國間之了解事項基此
趣旨是本案鐵路於滿鐵之利權擁護上在我方特別視爲重
大茲關於滿蒙諸鐵道問題貴我兩國間相定之既存條約中
未經實行着手者甚多而在貴方竟瞙視上開相定之條約進
行我方視爲重大之鐵道計畫誠爲本方之所不解具最爲遺
憾之不堪者等因現奉帝國政府之命令着即照會

貴方請予詳加考察上開之趣旨速將本案之計畫予以中止

是為至盼此照會

吉林督辦兼省長張

駐吉林

總領事川越茂

大正十五年十一月十九日

PDG

公文第壹號

拜啓陳者貴省ニ於テ[illegible]海龍間鐵道敷設ヲ計畫セラレ[illegible]鐵道籌備處ヲ設ケ總辦等ヲ任命セラレタル趣ノ處本件鐵道敷設ニ付テハ大正七年滿蒙四鐵道借款ニ關スル貴我交換公文ニ依リ明カニ我方ニ於テ借款敷設權ヲ有シ且ツ之カ為メ既ニ貴國政府ニ前貸金ヲモ交付致シタル次第ハ夙ニ御承知ノ

通ニ有之右ハ又明治三十八年北京會議中南滿鐵道並行線ヲ敷設セサルヘキ貴我兩國間ノ了解事項ノ趣旨ニ基リモノニシテ本件鐵道ハ滿鐵ノ利益擁護上我方ニ於テ特ニ重大視シ居ル次第ナル處所謂滿蒙諸鐵道問題ニ關スル貴我兩國間ノ既存條約取極中猶未タ實行ニ着手セラレサルモノ頗ル多キニ當リ

貴方ニ於テ更ニ前記條約取極ヲ無視シ特ニ我方ノ重大視スル鐵道計畫ヲ進メラルルカ如キハ甚タ當方ノ了解ニ苦シミ且ツ最モ遺憾ニ堪ヘサル所ニ有之候就テハ前陳ノ趣旨ニ依リ篤ト再考ヲ加ヘラレ速カニ本件計畫御中止相成樣致度此段帝國政府ノ命ニ依リ照會得貴意候

敬具

大正十五年十一月十九日

在吉林

總領事川越茂

在吉林日本國總領事

吉林省督辦兼省長張作相殿

電

北京外交部鑒特密、吉省[illegible]省自辦由吉林至海龍間鐵路、奉吉兩埠日領同提抗議稱奉彼政府訓令此路為民七九月二十四日在東京所訂中日墊款換文、滿蒙四路之一、今吉省自辦、有碍日方借款築路權利、又吉海與南滿為並行綫、亦與光緒卅一年北京會議之旨趣不合、請予中止進行等語、並由該領交到換文抄件、有大正八年四月九日公表字樣、當查此項換文、

吉省未准大部行知嗣檢民八四月間政府公報亦未載
此文件究我政府對此換文現在是否認有效力存
在曾否經過公布手續覆查華會議決案內有各國
應將與中國所訂約文及欲藉為根據者送會備
案中政府就所知約文通告等語該墊款換文
曾否查照提交至希分別切查核示方針以便
答覆而資依據再卅一年會議記錄規定並行

綫一層係何範圍均請查示毋任級企吉林省長

公署敬印

青曹早壽芽

北京外交部來電

亨字323號

民國九年十一月[illegible]時到吉林省長公署電務處譯

省長公署特密敬電悉查[illegible]鐵路墊款換（曹）

文於民國七年九月廿四日由前駐日本章公使

與日本外部在東京訂立並訂有該路借款

預備合同吉海路綫為滿蒙四路之一事後由交通部咨本部備案該合同於八年經陸專使在巴黎和會宣布並由本部在國內宣布合同墊款為日金二千萬元經財政部與日本借款銀行迭訂有付息餘款至此項合同並未提交華會[illegible]議東三省事宜正約查無並行[illegible]定撮要奉復希查照合同等件另寄外交部（十日）蒸印

吉林省長公署訓令第四一號

令濱江道道尹

案據東三省交涉總署呈稱本年十一月二十二日准蘇聯駐奉總領事庫資涅錯夫函稱東省鐵路理事會副理事長沙夫拉寗夫呈蘇聯政府懇請辭職業經照准並派拉金維赤爲東省鐵路理事會副理事長特此通知等因准此除分呈

外理合具文呈報伏乞鑒核飭令施行等情據此除指令外合
亟令仰該道尹即便查照此令

中華民國十五年十月二日

吉林省長之印

署吉林省長張作相
政務廳長
監印李光祖